

Sala: Bible for 1 Corinthians, 1 John, 1 Thessalonians, 2 Corinthians, Acts, Galatians, James, John, Luke, Mark, Matthew, Philippians, Romans

Formatted for Translators

©2022 Wycliffe Associates

Released under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Bible Text: The English Unlocked Literal Bible (ULB)

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English Unlocked Literal Bible is based on the unfoldingWord® Literal Text, CC BY-SA 4.0. The original work of the unfoldingWord® Literal Text is available at <https://unfoldingword.bible/ult/>.

The ULB is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Notes: English ULB Translation Notes

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English ULB Translation Notes is based on the unfoldingWord translationNotes, under CC BY-SA 4.0. The original unfoldingWord work is available at <https://unfoldingword.bible/utn>.

The ULB Notes is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

To view a copy of the CC BY-SA 4.0 license visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>

Below is a human-readable summary of (and not a substitute for) the license.

You are free to:

- Share — copy and redistribute the material in any medium or format.
- Adapt — remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially.

The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the license terms.

Under the following conditions:

- Attribution — You must attribute the work as follows: "Original work available at <https://BibleInEveryLanguage.org>." Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.
- ShareAlike — If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original.
- No additional restrictions — You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

Notices:

You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.



Matthew

Chapter 1

¹Libbuku lya mazhalani a Jeesu kilistu, mwana wa Davida, mwana ²Aburahamu. Aburahamu kaali ushi wa Isaka kaali ushi wa Jakobo kaali ushi Juda a bakwaabo. ³Juda kaali ushi Perezi a Zala kwinda muli Tama, Perezi ushi wa Hezironi, Hezironi kaali ushi Lamu, ⁴Ramu kaali ushi Aminadabu, Aminadabu kaali ushi Nashon, a Nashon kaali ushi Salimoni. ⁵Salimoni kaali ushi Boazi kwinda muli Rahabu, Boazi kaali ushi Obbedi kwiinda muli Ruute, Obbedi kaali ushi Jisi. ⁶Jesi kaali ushi Davida Mwami, Davida kaali ushi Solomoni kwinda mumuka Uliya. ⁷Solomoni kaali ushi Rehobboamu, Rehobboamu kaali ushi Abbija kaali ushi Asa. ⁸Asa kaali ushi wa Jehosfati, Johosfati kaali ushi Jolamu, a Jolamu uuzhala uziya. ⁹Uziya kaali ushi Jotamu, Jotamu kaali ushi Ahazi, Ahazi kaali ushi Hezekiya. ¹⁰Hezekiya kaali ushi Mananse, Mananse kaali ushi Amoni, Amoni kaali ushi Josiya. ¹¹Josiya nguwakazhala Jekoniya abamakwaabo kuciindi ca kulonzhegwa ku Bbabbironi. ¹²Nibakalonzhagwa ku Bbabbiloni, Jokoniya kaali ushi Salatiele, Salatiele nguwakazhala Zerubbabbeli. ¹³Zerubbabbeli kaali ushi Abbiyadi, Abbiyadi kaali ushi Eliyakima, a Eliyakima kaali ushi Azo. ¹⁴Azol kaali ushi Zadoki, Zadoki kaali ushi Akimu, a Akimu kaali ushi Eliyuda. ¹⁵Eliyuda kaali ushi Eliyaza, Eliyaza kaali ushi wa Matani a Matani kaali ushi Jakobo. ¹⁶Jakobo kaali ushi Jozefu muka Maliya, uwakazhala Jesu, wiitwa ati kilistu. ¹⁷Mazhalani onse kuzwa kuli Aburahamukushika kuli Davida kaali ikumi a one, kuzwa kuli Davida kushika kukulonzhegwa ku Bbabbiloni mazhalani ali ikumi a one, akuzwa kukulonzhegwa ku Bbabbiloni kushika kuli Jesu mazhalani ali ikumi a one. ¹⁸Buzhalwe bwa Jesu kilistu buli munzhila icilila. banyina, Maliya, kaseselwe kuli Jozefu, pesi kabatana kuba antoomwi, wakajanika kuti ulimitile ku Muuya. ¹⁹Musankwa wakwe, Jozefu kaali muntu ululeme, taakayanda kumufwisha insoni antangalala. wakayeeya kumuleka kumbali. ²⁰Nakayeeya izhi zhintu, mungeli wa mwami wakamushikila muciloto wamba, "Jozefu, mwana wa Davida, utaloondi kubweza Maliya mbuli mwanakazhi wako, nkambo umitilwe mulinguwe uli mitilwe ku Muuya Usalala. ²¹Ulaakuzhala mwaana musankwa, alimwi mulaakumwita kuti Jesu kambo ulakuvuna bantu baakwe kuzwa kuzhibi zhabo." ²²zhonse izhi zhakacitika kuzozikizha zhakamba Leza kwinda mumushishimi, kwamba, ²³"amulange nakalinda ulakamita akuzhala mwaana musankwa amana balakamuulika lizhina Iwa Imaniweli"- Camba kuti, " Leza uli andiswe." ²⁴Jozefu wakashishimuka kuvwa mutulo akucita mbuli mungeli wa mwami bwakamwambili akumwenza buli mwanakazhi waakwa. ²⁵pele taakaswaangana aguwe kushikila wazhala mwana musankwa. amane bamuulika kuti Jesu.

Chapter 10

¹Jesu wakaita batumwa bakwa ikumi ababili akubapa inguzu zhibaala Myuuya mibi, kwigusha, akuponya malwazhi aapusene a zhoonse zhicisa.²Mazhina abatumwa bali ikumi ababili mbaaba. wakasanguna ngu Simoni (walo gwakaulika izhina lya petro), alimwi Andrey a munyina, Jakobo mwana wa Zebedayo a Johani munyina; ³Filipo a Bartolomayo; Tomasi mwana Alifayo a Tadayo; ⁴Simoni mukutwe a Judasi Isikariote, uunkaka mwaabwa.⁵Aba bali ikumi ababili Jesu wakabatuma. wakabalailila kuti, "mutaiki kubusena buli boose kuli bamashi kubakala alimwi mutanjili mudolopo lili lyoonse mukala Basamaliya. ⁶Mubusena bwayo amuye kumbelele shizhiminine shamung'anda ya Isilaeli; ⁷Mwakuya bweenda, kamukambauka ati, 'bulelo bwa kujulu bwashika pafwafwi.⁸Amuponye bamalwazhi mubushe bafu, amuponye bashicinsenda, akukusha madaimona. mwatambula cabuyo, amupe cabuyo. ⁹Mutabwezelezhi golinde, siliva na mukuba mucizobwelo canu. ¹⁰Mutabwezelezhi cakunyamwina mulweendo lwanu, naaba cisani, naaba musako, nkambo musebenzhi ulyeelele kulya. ¹¹kufumbwa dolopo naa munzhi ngumwanjila, amujane weelelwa, amana mukale momo kushikila mukakuvwe. ¹²Mwaakunjila buyo munganda, mukayaanzhe. ¹³Naa kuti ing'anda yezho ileelele, amuleke lumuno lwanu luboole alinjiyo. ano kuti naa tayeleele amuleke lumuno lujokele kuli ndimwe. ¹⁴Awo kuli baabo batamutambuli naakunyufwa majwi aanu, awe mwazwa oomo mung'anda naa mudolopo, amusanse lusuko kumaulu aanu. ¹⁵Ncobeni ndamwambila kuti, ciya kuba mbubo kucishi ca sodooma a gomola mubuzuba buyo bwalubeta kwiinda kudolopo lelyo. ¹⁶Amubone, ndamutuma mbuli mbelele akati kabaumpe, aboobo amucenjele mbuli inzoka alimwi amutontole mbuli inkwilimba. ¹⁷Amubalangishishe bantu! balakamutola kubabetshe, alimwi balakamuuma muma sinagogo aabo. ¹⁸Amana balakamutola kubasololi bashoonto akubasololi banene nkaambo kandime, kwaamba bukabe bukamboni kuli mbabo akubamashi. ¹⁹Bakamujata, mutakalondi ayi alimwi inga ndaakwaamba buti, nkaambo cakwaamba ulakapewa ngoona aciindi ceco. ²⁰Nkaambo tolinduwe uunkakaaambe pe, pele Muuya wa Baiso ngunkakaaamba muli nduwe. ²¹Wamukowa ulakajaya wamukowanyina, a muzhali ulakajaya mwanakwe. Bana balakabukila bazhali babo akucita kuti bajaigwe. ²²Bantu boonse balakamusula nkaambo kazhina lyangu. Ano ooyo uuti kakalilile kushikila kumamanino, muntu uyo ulakafutulwa. ²³Bakamupenzha mudolopo ilya, amukalilile kudolopo limwi, nkaambo ncancine ndamwambila kuti, tamukaindi mumadolopo oonse amu Isilaeli mwana muntu katana kujokela. ²⁴Shiciya taindi uumuyisha, awalo musebenzhi taindi wakamungizha incito. ²⁵Cilyilele shiciya kaba mbuli mwiiyi wakwa, alakwe musebenzhi mbuli wakamunjizha incito. Naa kuti simalelo wamug'anda yabo bamwiita kuti ngu Beluzebule, ino aakabija buti mazhina ngobankakaulika aabo mbalela mung'anda yakwe! ²⁶Aboobo mutabaloondi, nkaambo kunyina civumbilwe citakavubululwitaakwe cisisilwe citakazhibwi. ²⁷Ico ncimwambila mumushinzhe, mucaambe malumwi, aceeco ncimwambila mukutepekezha mumatwi eenu, amucuulubizhe atala aamaanda. ²⁸Mutaloondi aabo bajaya mubili pesi tabacikonzhi kujaya Muuya. mubwini, amumulondeuyo uucikonzha kujaya Muuya amubili mugehena. ²⁹Sena tumeembya tobiilo tatuulwi akamali komwi? pesi taakwe naabo komwe kawile anshi kakunyina ba ushiwenu kuzhiba. ³⁰Naaba masusu aali amutwe wenu wakabelenga. ³¹Mutaloondi. mulayandika kwiinda tukamyeeemba. ³²Aboobo kulumbwa ooyo uvumina angangalala kubantu, andime ndamuvumina antagalala kuli bata bakujulu. ³³Ano uuyo uukaka kubantu, anebo ndakamukaka kumbele lya bata bali kujulu. ³⁴mutayeeyi kuti ndakaleta lumuno ano anyika pe, ndakaleta iceba. ³⁵Nkaambo ndakaza kulwanya mwana musankwa abaushi, mwana mwanakazhi abanyina, mulawo mwanakazhi abanyinazhala. ³⁶Balwani bamusankwa balakaba aabo bamung'anda yakwe. ³⁷Kulumbwa uuyandishisha baushi naa banyina kubaala ndime; tanjelele, ayoooyo uyandishisha mwanakwe musankwa naa mwanakazhi aze tanjelele. ³⁸Uyo uutanyamuni musalaba wakwe akucilila tanjelele. ³⁹Kufumbwa uuyanda buumi bwakwe ulabusowekelwa. pesi ooyo uusowa buumi bwakwe nkaambo kandime ulabujana. ⁴⁰Kufumbwa uumutambula, ulatambula ndime, awalo uuntambula alutambula awalo ooyo wakantuma. ⁴¹Ooyo uutabula mushinshimi nkaambo mushinshimi ulambula caabilo camushinshimi, ayoooyo uutambula muntu uululeme nkaambo ulilume ulakatabula caabilo camuntu uululeme. ⁴²Kufumbwa uwabila meenzhi aatontola akunwa kubashoonto baba nkambo balashoma, ncancine ndamwambila kuti, takabuli muezhilaili yoonse kutambula caabilo cakwe.

Chapter 14

¹kuciindi ico, Herodi tetilachi wanyumfwa makani kujatikizha Jesu. ²wakaamba kubatwanga baakwe, "uyu Johani mumbizhi; wabuka kuzwa kubafu. aboobo izhi nguzu zhitokusebenza muli nguwe."³Nkaambo Herodi kajatile Johani, kamwangile, akumubika muntolongo nkambo ka Herodiyasi, muka mukwaabo Filipino. ⁴Nkambo Johani kaambile kuli nguwe, "tacili mumulawo kulindiwe kuba anguwe mbuli mukaintu wako." ⁵Herodi naakamujaya, pesi wakalonda bantu, nkambo kali mbuli mushinshimi kubantu.⁶Pesi buzuba bwakuzhalwa bwa Herodi nibwakashika, mwana mushimbi wa Herodiyasi wakazhana akati akukondelezha Herodi. ⁷Mukwingula, wakashomezha acikonke kumupa kufumbwa nceshi alombe.⁸Nakalaililwa abanyina wakamba, "amuumpe awa, pambale, mutwi wa Johani mubbizhi." ⁹Mwami waka zhowana a kulomba kwaakwe, pesi nkaambo kacikonke caakwe alimwi nkambo ka baabo mbaakali kulwa ababo, wakalailila kuti cicitwe.¹⁰Wakatuma kuti akosolwe mutwe Johani muntolongo. ¹¹Amane mutwe waakwe wakaletwa pambale akupegwa mushimbi alimwi wakautola kuli banyina. ¹²Amane bashiciya baakwe bakaza, akubweza mubili akuuzhika. nizhakamana izhi, bakaya akwambila Jesu.¹³Ono Jesu naakaatelela izhi, wakazwako abwaato kuya kubusena buumwine. mabunga nakateelela, bakamucilila anyaawu kuzwa mumadolopo. ¹⁴Amane Jesu wakaka kumbele akubona mbunga inene. wakabafwila nkumbu a kuponya malwazhi aabo.¹⁵Nikwakaba kumangolezha, bashiciya bakaza kuli nguwe akwamba, "ubu busena matongo, abuzuba bwamana kale. mwaisha imbunga, kwamba bangi mumizhi balyuulile zhakulya." ¹⁶Pesi Jesu wakaamba kulimbabo, "tabeelede kuya. amubape caculwa." ¹⁷Bakaamba kulinguwe, "pano tulicite boo zhinkwa zhilibo zhosanwe a nswi zhobile." ¹⁸Jesu wakaamba, "amuzhilete kuli ndime."¹⁹Amane Jesu wakambila imbunga kukala anshi a bwiizu. wakabweza zhinkwa zhili zhosanwe a iswi zhobile. kulanga mujulu,wakaleleka akukomona zhinkwa akuzhipa bashiciya , amane bashiciya bakazhipa imbungano. ²⁰Bonse bakalya akukuta. amane bakabwezelela bufwefwelenga bwacakulya bwacacaala-mitaanga izwide iili kumi a yobile. ²¹Aabo bakalya bakalikushika ku zhuulu zhosanwe basankwa, kutabala bana aba manakazhi.²²Peenkaapo wakacita bashiciya bakwe kunjila mubwaato akumusololela kuya kumutala, walo kacaandaanya mbunga. ²³Nakandaanya mbunga, wakaya pajulu lyamulundu akupaila eenka. mangolezha naakashika, wakalinga kulya eenka. ²⁴Pesi bwaato kabusakenekuzwa ku nyika, kabutonkwa amayuwe, nkambo muuwo wakalinga kuunga ku zundana abalo.²⁵Kumancelwa Jesu wakashika kili mbabo, kaenda a lweenge. ²⁶Bashiciya nibakamubona kaenda alweenge bakaloonda akwamba, "ncibaanda," alimwi bakoongolola mukuloonda. ²⁷Pesi Jesu penkaapo wakamba kuli mbabo akati, "Aliyume ndime! mutaloondi."²⁸Petro wakaingula akwamba, "Mwami, na ndiwe, kong'ambila nze kuindiwe pa maanzhi." ²⁹Jesu wakamba, "koza." aboobo Petro wakazwa mubwaato akwenda pamaanzhi kuya kuli Jesu. ³⁰Pesi Petro nakabona muuwo, wakaloonda. mbuli bwakatalika kunyikila, wakalila akwamba, "Mwami, mfutule!"³¹Jesu wakafwambaana wakavungulula tashi lyakwe, wajata Petro,akwamba kuliguwe, "omushonto Lushomo, nkambo nzhi wadonaika." ³²Ono Jesu a Petro nibakanjila mubwaato, muuwo wakaleka kuunga. ³³Amane bashiciya mubwaato bakamukomba Jesu akwaamba, "ncobeni uli mwana Leza." ³⁴Nibakazabuka, bakaza kunyika ya Genesaleti. ³⁵Nibakamuzhiba Jesu basankwa bakubusena bulya,bakatuma mulumbe kumasena onse azhungulukile, amane bakaleta baciswa bonse kuli nguwe. ³⁶Bakamulomba kuti bajate bo kweela kwa cisani caakwe, alimwi baanji bakacijata bakapona.

Chapter 20

¹"Bulelo bwaujulu buli mbuli mwini muunda wakaya macuunsa kunjizha bancito mumuunda wakwe wamisansa. ²Naakamana kunyumfwana abasebezhi kulipilwa kali komwi abuzuba, wabusenana bwakusambalila. ³Wakaunka alimwi mwiola lyatatu akujana bamwi baliimvibo mubusena bwakusambalila. ⁴Wakati kuli mbabo, 'amwebo, kamuya mumuunda wamasansa, kufubwa ciluleme ndamupa.' aboobo bakaya kusebenza. ⁵Aola lya cisambomwe wakaya alimwi aola lyafuka, wakacita bwenka. ⁶Alimwi aola lya kumi alimwi wakaya akujana bamasi baliimfwii kakunyina ncibacite. Wakati kulimbabo, 'nkambonzhi mulimvi pano kakunyina ncimucita buzuba boonse?' ⁷"Bakamwiingula ati, 'kwiina watunjizha mulimo.' "wakati kuli mbabo, 'andimwe kamuya mumuunda waminyansa. ⁸nikwakaba kumangolezha mwini munda wakaambila munene wancito ati, 'baite babeleshi ubalipile malipilo aabo, kutalikila kubakanjila akuli banjila ninzho kumaninina kulibakasunguna,' ⁹"Basebenzhi bakanjila aola yakumi alyomwi nibakashika,womwi womwi wakatambula ili lyomwi. ¹⁰Ano baya bakatanguna kunjila ncito nibakashika,bakayeya kuti balapewa mali manji, pesi abalo bakatambula ili lyomwi. ¹¹Nibakatambula mali aabo, bakatongookela mukamwini muunda. ¹²Bakati,' aba basebenzhi baza panuma basebenzabo iwola lyomwi, pesi wakalipila bwelene andiswe, swebo nitwapenga buzuba boonse akubalwa izuba. ¹³" Pesi mukamwini muunda wakaingula umwi wabo, 'mweenzuma, taakwe nindakacitila cibiibi.sa tukwe kuzumina ayi nkulipile ili lyomwi? ¹⁴kobweza cako uunke .Ime ndayeeya kulipila aaba banjila ono mbubona mbundacita basaanguna. ¹⁵"Sa shicite nguzu zhakucita ico ncinyanda aceeco ncincite? naaba, sa ulicite munyono nkaambo kabwaabi bwangu?' ¹⁶Aboobo, bamamanino balakaba bakusanguna, abakusanguna balakaba bamamanino." *malembe mabotu aakale kale alashiya majwi aaya banji balaitwa, pesi bashoonto mbubasalwa. ¹⁷Jsu nakalikuya ku Jerusalema, wakabweza ambali bashikwiya ikumi ababili, kabaya wakati kuli mbabo, ¹⁸"Amubone, tulaya ku Jerusalema, ono mwaana muntu ulakabwa kuli bapaizhi banene abalimbi. balakamupa mulandu wakuti ajaigwe ¹⁹alimwi ulakaabwa kubamashi kuti bamusampaule, pesi mubuzuba bwatatu ulakabushiwa."²⁰Kumane banyina bana Zebedi bakeza ku Jesu abana bakwe basankwa. wakafugama kunembo lyakwe akulomba cimwi cintu kuli nguwe. ²¹Jesu wakati kulinguwe, "nciinzi ncuyanda?" wakati kulinguwe, "amulamulile ati bana bangu basankwa bobilo aba, umwi akakale kulyaanza lyenu lyalulyo aumwi kulyaanza lyacimwenshi, mubulelo bwenu."²²Pesi Jesu wakaingula wakati, "tozhi ntotokubuzha. Sa ulacikonzha kunwa inkapu eyo njindi afwiifwii kunwa?" bakati kulinguwe, "tulacokonzha."²³Wakati kuli mbabo, "inkapu yangu inga mulaikonzha kunwa. Ano kukala kukala kululyo naaba kulumweshi kwangu nshili ndime uupa, pisi ncaba aabo bata mbubakabambila kale. ²⁴Ino bashiciya bamwi bali kumi nibakakanyufwa, bakanyemena ababunyena bobilo. ²⁵Pisi Jesu wakabeta kulinguwe akuti, " mulizhi ayi basololi babamashi balalila amitwe yabo, abalo bantu bazhibilwe balatondezha insana ali mbabo. ²⁶Pele taceelele kuba bobo akati kanu mubwini, kufumbwa uuyanda kuba mupati pali ndimwe, ulyeelele kuba musebenzhi wanu. ²⁷Alimwi kufubwa uzanda kuba mutanzhi akati kanu ulyeelele kuba musebenzhi wanu, ²⁸Mbubona mbuli mwana amuntu tanaakaza kuti bantu bamumanine mulimo, pele kusebenzela, alimwi akwaaba buumi bwakwe mbuli cituuzho caboone."²⁹Nubakaakuvwa mu Jeliko, bantu banji bakamucilila. ³⁰kakuli balombwana boofu bobilo bakashite kumbali anzihila, nibakanyufwa ayi Jesu utekwiinda, bakoongolola kabati, "mwami, Mwana a Davida," tufwile luse. ³¹Imbunga yakabakalalila, kubambila kuti baumune, pesi bakoongololesha kabati, " Mwami, Mwana Davida, tufwile luse."³²Amane Jesu wakaima nji akubaambila ayi, "ncizhi ncimuyanda kwaamba mucitile?" ³³Bakati kulinguwe, "Mwami, tulomba kuti meso eesu ajaluke." ³⁴Ono Jesu, mukuba aluse, wakajata meso aabo. mpoonaawa bakatalika kubona bamane bamucilila.

Chapter 21

¹Mbuli Jesu abashiciya bakwe mbubakali kushika ku Jerusalema amane bakashika ku Bbetifagi, kucilundu ca Oliva, ano Jesu wakatuma bashiciya bobilo, ²Akwaamba kuli mbabo, "kamuunka mumuzhi uli pafafi, mulajana kambongolo kangilwe, acakukalila palinkako. muzhangulule akuzhileta kuno. ³Na umwi wamba ciliconse, mwaambe, 'Leza wazhiyanda mwine,' mpeenka peenka ulazhizumizha."⁴Ano ezhi zhonse zhakacitika kuzuzhikizha cakambwa amushishimi, akwamba, ⁵"Bomlile baana bamakaitu ba ziyoni, 'bona, Mwaami wanu waza kuli ndiwe, akulicesha aku tanta kambongolo- kuntaambo, kakaletwa kambongolo.'"

Chapter 23

¹Amane Jesu wakaamba ku mbunga a bashiciya. ²Wakaamba, "Bamalembi abamafalisi balakakala a cuuna ca Musa. ³Aboobo kufumbwa nzhambwambila kucita, muzhichite izho zhintu a ku zhibamba. pesi mutaiyi mubacita, nkamba balamba zhintu pesi tabazhichiti. ⁴Eeye, balanga mikuli iilema yalo iishupa kumyamuna, amana balaitula amafunzhi aabantu. pesi balo beeni tabacikonzhi kwenzha munwi kwiinyamana. ⁵Balacita yonse milimo yabo kuti beembelwe kubantu. nkambo balakomezha mabbokesi aabo, alimwi balakomezha mamananino a zhisani zhabo. ⁶Balayanda masena aabwami ku mapobwe a zhuuno zhabwami muma Sinagogi, ⁷akwaanzhigwa kwaandeene numasena aakusambalila, akuti kabaitwa, 'Bayi' kubantu. ⁸Pesi tamwelede kwiitwa 'Bayi,' nkambo mulicite Muiy omwi, noonse muli babunyina. ⁹Alimwi mutaiti muntu anyika Tata, nkambo mulikwetebo uso omwi, alimwi uli kujulu. ¹⁰Na imwe kwiitwa 'bayi,' nkaambo mulikwetebo muiy omwi kilistu. ¹¹Pesi manene akuti kanu ulaakuba mutwanga wanu. ¹²Kufumbwa ulisumpula mwiine ulakafwiinshigwa, alimwi kufumbwa uulifwiinsha ulaakusampaulwa. ¹³Pesi maawe kuli ndimwe, nubalembi a ba Falisi, bashikuupa! mulajalila bwami bwa kujulu bantu. nkaambo adimwe nobeene tamukabunjili, alimwi nokuba kuzumizha aabo kunjila kucita ubo. ¹⁴Maawe kulindimwe nobalembi aba Falisi, abashikupa! nkaambo mulanyonyoola manda abamukabafu, mulalitondezha kupaila mipailo milamfu. aboobo mulaakutambula mulanda munene. ¹⁵Maawe kulindimwe, nubalembi a ba Falisi, bashikupa! kaambo mulalanduka lweenge akusandula umwi, usanduka, mulamucita mbuli muna gehena kobile kwiinda ndimwe. ¹⁶Maawe kuli ndimwe, imwe nubasololi boofu, imwe numwamba, 'kufumbwa ulumbila a tempele, ciina makani. pesi kufumbwa uulumbila a ngolide ya tempele, ulangwa kucikonke caakwe.' ¹⁷Imwe nuboofo bayoozhi ncili cinene, ingolide olo teempele iipanga ingolide kusalala? ¹⁸alimwi, kufumbwa uulumbila kucipaililo, taaku mbocibele. pesi kufumbwa uulumbila a cipo cilipawo, ulaangwa kucikonke caakwe.' ¹⁹Imwe nubantu boofu! ncili cinene, cipo na cipaililo cipanga cipo kusalala? ²⁰aboobo, uyo ulumbila a cipaililo ulalumbila ancico a zhoonse zhiliwo. ²¹Umwi uulalumbila kutempele ulalumbila a ndilya alimwi aukala mumo. ²²Alimwi umwi ulumbila a lijilu ulalumbila a cuuno ca Leza anguyo uushite mpawo. ²³Maawe kulindimwe, nubalembi aba Falisi, bashikupa! kambo mulapa cakumi cazhishumani, ciboondwe a mpububu, pesi mwaleka kucita zhintu zhiyandika zha mulawo-bululami aluse a Lushomo. pesi aaba mulalombozha kuti bacite akutashiya kucita niciba comwe. ²⁴Imwe nubasololi boofu, numushipa insenya pesi mulamina inkamele! ²⁵Maawe kulindimwe, nubalembi a ba Falisi ba shikuupa! kambo mulasazha pansengwe pakaapa apambale, pesi mukati balizhile buunyu abushaacivule mwangu. ²⁶Imwe nobaFalisi boofu! amutangune kusanzhan inkaapu mukati ambale, kwaamba kunze akwalo kutube. ²⁷Maawe kulindimwe, nobalembi aba Falisi, bashikuupa! nkambo mulimbuli zhuumbwe zhituba pajulu, zhiboneka kabotu, asengwe, pesi mukati mulizhile mafuwa abantu bafwile a zhoonse zhisofweene. ²⁸Munzhila ngiyona, andimwe mulaboneka kululama kubantu, pesi mukati mulizwile kuupa! akubula mulawo. ²⁹Maawe kuli ndimwe, nobalembi a ba Falisi bashikuupa! nkambo mulayaka zhuumbwe zhaba shinshimi akubosho zhumbwe zha balulami. ³⁰Mulamba, 'nitwakapona kumazuba a ba matata, nitwatakabasangana mukutula bulowo bwa ba shinshimi,' ³¹aboobo mulapa bumboni nobene kuti muli bana babo bakajaya ba shinshimi. ³²Andimwe mulazuzha ceelekelo ca bamauso. ³³Imwe nobazoka, nobaana ba bacipile mbuti mbweemukaloboke lubeta lwa mulilo? ³⁴Aboobo amubone, ndamutumina bashinshimi imi a bamasankwa basngo alimwi a balembi. bamwi mulaakubajaya akubabambula, alimwi bamwi mulaakubawipa mu ma Sinagogi aanu aubeenzha kuzwa mu dolopo akudolopo. ³⁵Ceelekelo ncakuti, alindimwe bulaakuza bulowa bwabasalali ubo bwakatilwa anyika, kuzwa kubulowa bwa mululami Abelo, kushika kubulowa bwa mululami Zakaliya mwana wa Balakiya, ngumwakajaya akati kacikombelo a cipaililo. ³⁶Cakushiniza ndamwambila, zhintu izhi zhoonse zhilaakaza kumusela uyu. ³⁷Jerusalema, Jerusalema iwe nujaya bashinshimi akuuma mabwe aabo batumwa kuli ndiwe! mbuti lyoonse mbundakelezha kubunganya baana bako antoomwi, mbubona mbuli nkuku boibunganya twaana twanjiyo mumababa, pesi taaku nimwakayanda! ³⁸Bona, g'anda yaako yacaala matongo. ³⁹Nkambo ndamwambila tamushimukamubone kuzwa ono kushikila mukambe, ulilelekelwe uyo uza muzhina lya Mwami. ""

Chapter 25

¹"Bulelo bwakujulu bulakaba mbuli banakalindu bali kumi bakabweza malampi akuya kuswaangana uushibwiinga. ²Bosanwe babo kabali bayozhi alimwi bosanwe kabacite basongo. ³Nkaambo ciindi bayozhi baya nibakabweza malampi, taaku nibakabwezelezha mafuta. ⁴Pesi baya basongo bakabwezelezha atubbukuula twamafuta antoomwe amalampi aabo. ⁵Ono ciindi shibwiinga naachelwa kushika, boonse bakanyumfwa tulo, bakona. ⁶Ano pakati kamashiku kwakaba koongolola, ' amubone, shibwiinga! kamuya anze akumuswaanganya.' ⁷Boose banakalindu baya bakabuka akuyasha malampi aabo, ⁸Bayozhi bakati kubasogo, 'amutupeko tumafuta nkaambo malampi eesu atekuzhima.' ⁹"Pele basongo bakaingula akuti, 'kaambo kakuti tatucite mafuta manji aakwabana andimwe, kamuya kuli babo baulisha mulyuulile.' ¹⁰Nibakacili kuula shibwiinga wakashika, alimwi boonse bakalibambilile bakaunka awalo mupobwe lyabwiinga, acitendele cakajalwa. ¹¹"Nikwakainda ciindi abamwi banakalindu bakashika akuti, 'Balemu, balemu, amutujalulile tunjile.' ¹²"Walo wakaingula akuti, ' ncancine ndaamba kulindimwe, tandimuzhi mwebo.' ¹³Aboobo amucenjele, nkaambo tamuzhi buzuba naa iwola.

Mark

Chapter 1

¹Aya ngumatalikilo amulube wajesu kristu, mwan Leza. ²Mbuli mbukulembelwa mubbuku lyamushinshimi Izaya, " amulange , ndatuma shimutumwa wangu kunembo lyanu walo ushi abambe nzila yanu. ³izwi lyashikopolola mukanda amubambe nzila ya mwami ; amubambe mikwakw a ilulame". ⁴Johani wakaza , kubbizya ,mulukula akukambauka lubizyo lwakubeba akulekelwela kwa zyibi. ⁵inyika yonse yajudeya abantu bamu jerusalem bakaya kulinguwe, bakabbizigwa anguwe mumulonga wa jordan, kulyamba zyibi zyabo. ⁶Johani walikusami cibaki ca boya bwa kamela amukopo wacikanda mucibuno cakwe, alimwi wali kulya ngozyi abuuci bwamucisuwa. ⁷Wakamba "uyo uza munshyi lyangu munene kwiinda ndime :nshikonzhi kwangulula katambo ka paato yakwe. ⁸ndimubbizya kumanzi ,ano walo ula kumubbizya amuuya usalala". ⁹Caka citika mumazuba alya ,Jeso nakazwa kunazaleti inaku galileya wakababbizigiwa a Johani mumulonga Jordan. ¹⁰Jesu nakwa mumanzwi ,wakabona julu lyajaluka bukuzi muuya wakaza alinguwe mucimo cha kwilimba. ¹¹izwi lyakazwa kujulu, "ndiwe mwanangu ngu njandishisha .ndibo telelwa anduwe." ¹²Ano muuya wakamutola mulukula. ¹³wakakala mulukula kwamazuba ali mukumi one, kusunkwa asatani. wali abanyama, bamucisuwa bangeli bakamukwabilila . ¹⁴Johani nakaangwa, Jesu wakaza kugalileya kukambauka mulumbe waleza. ¹⁵wakamba, "ciindi cashika bwami bwa leza buli afifi. amube akushoma mu mulumbe". ¹⁶Nakali kwendenda kumbali alwenge lwa galileya. wakabona simoni andreya amukwabo simoni kabafusa kanyandi mulwenge, nkambo bakali bazeeli. ¹⁷Jesu wakamba kulimbabo, " kamuza ,amucilile alimwi ndamubamba kuba bazeeli babantu". ¹⁸peka apo basiya tunyandi akumucilila . ¹⁹Jesu nakenda kuya kumbele pashonto ,wakabona jakobo mwana wa zebediya a johani munyina; bakali mubwaato kabatunga tunyandi. ²⁰wakabaita amana bakasiya ushiwabo zebediya mubwaato aba shincinto, amane bakamucilila. ²¹Amane bakaza mu kapenaumi amu sabbata, Jesu wakaya mu sinagogo aku yiisha. ²²bakakamanizigwa anjisho zyaakwe, wakali kubaisha mbuli muntu ucite nguzu kutali mbuli bayi bamulawo, ²³Penka apo muntu musinagogo yabo walinga kucite muua mubyabi wakongolola, ²⁴kaamba "'saa twakucita ,nzii Jesu wanazaleta? sa waza kutunyonyona?. ndikuzindwe muya usalala wa Leza!. ²⁵Jesu wakatapatila ma daimona akwaamba "umuna akuzwa mulinguwe;". ²⁶muuya mubyabi waka musowawela panshi akuzwa mulinguwe , klila alizwi lyakongolola. ²⁷Bantu boonse bakakamishiwa, mane bakabuziyanya " cinzi ici ?kuyiisha kwaono a mulawo ? ulambilila muuya mibyabi alimwi ilamutelela, ²⁸impuwo yaakwe yakaya koonse mubusena boonse ,bwa galileya, ²⁹nakazwa mu sinagogo , bakaza munganda yasaimoni a andreya, antomwi a jakobo a johani. ³⁰ano banyinazyala saimoni baali kulele kaba ciswa cipwito amane bakamwambila Jesu kajatikizha mbabo. ³¹amena wakaza wakaba jata pakwanza akubanyunda cipwita cakabaleka, amane wakatalika kubangwasha. ³²Mangolezya ayp, izuba nilyakambila , bakamuletela bonse bakali kuciswa abacite madaimona. ³³dolopo yoonse yakabungana pamulyango. ³⁴Wakaponya banji balinga kuciswa kumalwazi, apusene pusene , ukutanda madaimona manji pesi taku nakazuminizya madaimoni kwamba kaambo akali kumuzi. ³⁵Wakabuka kuseni kakucisiya, wakazwa, akuya mubusena bwambali kulya wakapaila. ³⁶saimoni abambo balinga awalo baka mulangaula. ³⁷Bamu jana akumwambila " boonse bateku kulangaula". ³⁸Wakamba, " atuye kuminzi, kuma

Chapter 1

dolopo azingulukile,kuti kakabauke akwalo .cinda zila kuno". ³⁹Wakaunka koonse kugalileya kukambauka muma sinagogo abo akutanda madaimoni.⁴⁰Shicisenda wakaza kulinguwe walinga kumulomba ,wakafukama panshi akumwambila," naa koyanda inga wasalanzya" ⁴¹kuba akumbu jesu wakatanda bika lyanza lyakwe akumujata kumwambila" ndayanda kusalala. ⁴²Mpeka apo cisenda caka mushiya ,wakasalazigwa.⁴³Jesu wakamucenjezya cakushinizaaku mutuma. ⁴⁴Wakamwambila" ubonesheshe kwabaiyi taku nguwambila, pesi koya uka ulitondezyekuba paizyi,akupa cakusalazya,cakamba mozes mbuli buboni kuli mbabo".⁴⁵pesi wakaya akutalika kumwaya mulumbe koonse, cakuti Jesu wacileka mu dolopo catangalala pesi wakaya kukala muma sena amulamfu,pesi bantu bali kuza kuli nguwe kuzwa koonse koonse,

Chapter 3

¹Alimwi Jesu wakeenda musinagogo alimwi kwali musankwa wa kalikulemeni lyaza. ²Bamwi bantu bakamulanga afwafwi kubona kwaaba sa ulakozha kumuponya mubuzuba bwa munsabata kwaba bamunjanile mulandu. ³Jesu wakaaba kumusankwa wakakulemeni lyaza, "Nyamuka wiime awa akati kaabo." ⁴"Kumane wakababila bantu," sacibyabi kucitakabotu mubuzuba bwansabata na cilimumulawo, kufutula buumi na kunjaya?" Ono bakaumuna. ⁵Wakabalanga boonse cabukali, alimwi wakakalala ankaambo kamyeyo yambo miyumu, alimwi wakabila musankwa, "Tandabika lyanza lyako." Wakatandabika, alimwi lyanza lyakwe lyakapona. ⁶Bafalisi bakaya cakufwabana kunjana zhila aba Helodi kwaba banjane muzezo wakumunjaya. ⁷Ano Jesu, abasiciya bakwe, bakaya kulwizhi, alimwi bantu baanji bakamucilila kuzwa ku Galile aku Judaya ⁸alimwi kuzwa ku Jelusalema alimwi kuzwa ku idumea alimwi kwidilila Joodani alimwi azhingulukile Tyle alimwi a Sidoni. Ano nobakatelela biintu byakacita, bantu baanji bakaza kulinguwe. ⁹Wakaloba basiciya baakwe kwaaba bamubabile bwaanto bushoto akaambo kamabuunga, kwaaba batamushanikizhi. ¹⁰Wakaaponya baanji, boonse bacanjisi malwanzi bakayandishisha kumuswena afwifwi kwaaba bamunjate. ¹¹Lyoonse myeeya mibyabi yamuboona, yakalikuwa ashi kunebo lyaakwe akulila, alimwi bakaaba, "ulimwana wa Leza." ¹²Wakababila cakushiniza kuti batamuzubululi. ¹³Wakaaya amulundu, alimwi wakaita abo bakalikuyanda, alimwi bakaza kulinguwe. ¹⁴Wakasala balikumi abobile [bakaita ati mapositolo] kwaaba bakabe anguwe alimwi uleezhi kubatuma kwaaba bakabauke mulumbe, ¹⁵alimwi akuba anguzu zhakutanda ma ndaimona. ¹⁶Ano wakaasala balikumi abobile:simoni, ngwakapa lizhina lya Petulo; ¹⁷Jacobo mwana a Zebedee, alimwi a Johani munyina a Jacobo ngwakapa lizhina lya Boanegesi, nkokwabati baana bashimuzuzumino; ¹⁸alimwi a Andraw, Philipo, Barthomolomew, Mateyo, Tomasi, Jacobo mwaana a Alikalasi, Tadalyo, Simoni wazealoti, ¹⁹alimwi a Judasi scalioti, wakamwaaba. ²⁰Ano wakaya kung'anda, alimwi mabunga akaza atomwi, kwaba ati batalyi cilichoonse. ²¹Bamukwashi wakwe nobakatelela, bayanda kumunjala, bakabai, "waakunka." ²²Ano bamayi bamilawo bakazwa ku Jelusalema bakamba, "wanjilwa myuuya ya Beelzebul," alimwi "kweendelezha abashikazwa wakali kubangusha ma daimona." ²³Jesu wakabaita kulinguwe alimwi wakababila mumikozhanyo, "buuti satani bwaakozha kungusha satani?" ²⁵Na bwami bwalipasaula, aboobo bwami tabukozhi kwiima. ²⁴Na ing'anda yalipasaula, ing'anda eyo taikozhi kwiima. ²⁶Na satani walibukila mukamwiine alimwi akulipasaula, tankozhi kwiima, ano ulashika kumamanino. ²⁷Ano kwiina omwi ukozha kunjila mung'anda yamukaali akumubila katana akumwanga musankwa muyumu, ano ulamubila chatagalala. ²⁸Mashipe ndaamwabila, zhiibi zhoonse zha muntu shiyakulekelelwa, amasapu oonse ngubakamba, ²⁹ano oonse wakatukila muuya usalala talekelelwi, ano ulizhulilwe kucibi chitamani. ³⁰Jesu wakaaba kaambo bakalikwaba ati, "waakaciite muuya mubyabi." ³¹Ano banyiina abakwaabo bakaza akwiima pasengwe. Ono bakatuma, akumwita. ³²Mabunga akankala cakumuzhinguluka alimwi bakaaba kulinguwe, "Banyoko alimwi abakwanu balasengwe, balagaula ndiwe." ³³Wakabavwila, "baani bama abamakwesu?" ³⁴Wakalanga kulibabo bakakende bamunzhilikile, akwamba, "baaba, baama abamakwesu!" ³⁵Oyo ucita luyando lwaleza, ooyo muntu ngomukwesu, ngomucizhi, mbebaama."

Chapter 4

¹Alimwi wakatalika kwiisha kumbali a lweenge, alimwi imbunga ipati yamubunganina. Wakanjila mubwaato bwalinga pa lweenge, akukala panshi mubwaato. Imbunga yoonse yalinga pa muuma kumbali a lweenge.

²Wakabaisha zhintu zhinji muzhikonzhano, a mukwisha kwakwe, izhi zhakaamba kuli mbabo.³" Kamuvwa! mulimi wakaya kushanga mbuto yakwe. ⁴Nakashanga, imbuto zhimwi zhakalokela panzhila, alimwi ba zuni bakaza akuzhilya. ⁵Imbuto zhimwi zhakalokela pamabwe, mpuzhakbula bulongo bunji. Mukufwambana zhaka mena, nkaambo zhakabula bulongo bunji. ⁶Ono lizuba nilyakazwa, zhishango zhakantentwa, alimwi, nkaambo zhakabula miyanda, zhakayuma. ⁷Zhimwi mbuto zhakalokela pa myuuvwa. myuuvwa yaakomena alimwi yazhiyasa, alimwi taaku nizhakazhala micelo. ⁸Zhimwi mbuto zhaalokela mubulongo bubotu alimwi zhakazhala micelo zhakakomena alimwi akuvuzha makumi otatwe, makumi ali chisambomwe, alimwi azhindi zhili mwaanda." ⁹Alimwi wakamba, " uchite matwi akunvwa, anvwa!"¹⁰Jesu nakali enka, bakali afwafwi anguwe alimwi abali ikumi abobile baamubuzha zhazhikozhano. ¹¹Wakabambila ati," kulindimwe kwapewa maseseke abwami bwaleza. Ono kulibali nkusengwe zhoonse zhili mumikozhano, ¹²kwaamba ati babona, eye balabona, ono batabonexhishi, alimwi kwamba ati banvwa , eye balavwa ono batanvwishishi, kwaamba ngabakusanduka alimwi Leza ngaya kubalekelela. ¹³Alimwi wakabambila ati," sa mwinakuzhiba mukozhano uyu? Ono mulakuzhiba buti mikonzhano imwi yoonse?" ¹⁴Mulimi ushanga imbuto yakwe ngushanga lizwi. ¹⁵Aza ngakawila kumbali azhila, kwalolizwi nkulya kashangwa, ono nibalivwa, Satani mukufwambana ulaza alimwi akuligusha lizwi lyakashangwa mulumbabo. ¹⁶Aza ngashangwa pa mabwe, balo, alimwi bavwa lizwi, mukufwambana balalitambula akubotelwa. ¹⁷Tabachite miyanda mulimbabo, balachilila mucuindi chishoto. Ono mapezhi na makatazho ashika nkaambo ka lizwi, alimwi mukufwambana balalebwa. ¹⁸Bamwi mbubakashangwa mummyvwa, balavwa lizwi, ono mapakasho anyika, oluchego lwalubono, ¹⁹alimwi omizeezo yazhintuzhimwi ilanjila mukati akuyasa lizwi, alimwi taizhali micelo. ²⁰Ono zhalo zhakawila mubulongo bubotu balo mbubavwa lizwi akulitambula alimwi lilazhala micelo, makumi otatwe, makumi ali cisambomwe a zhindi zhili mwaanda zhalo zhakashangwa."²¹Jesu wakabambila ati," sa mulaleta ilampi mukati mung'anda akulibika mushi a intundu, na mushi abulo? Mulaleta mukati alimwi mulaibika pachibikilo cha lilampi. ²²Taaku cisisilwe ncinkabula kuzhibwa, alimwi taaku civumbilwe ncinkabula kuza pasengwe patuba. ²³Na umwi ulicite matwi akunvwa, anvwe1"²⁴Wakabambila ati, "amubikile maano nkucomuvwa, nkaambo cipimyo cosebenzha cilakupimizhiwa kulinduwe, alimwi zhinji zhiyobikilwa kulinduwe. ²⁵Nkaambo ulioonse ucite, kulinguwe kulakupekwa zhinji, aliwmi ulioonse utacite, ancacite ulakunyangwa."²⁶Alimwi wakamba," Bwami bwa Leza bulimbuli muntu ushanga mbuto yakwe mubulongo. ²⁷Uloni mashiku alimwi ulabuka bwacha, alimwi imbuto zhihamena akukomena pesi tazhi mbuzhikomena. ²⁸Inyika njishikomezha zhishango inga mukamwini: Kutangunina busonga, amana kutwi, amana ikunka lyambuto mukutwi. ²⁹Na zhishango zhapyia, mukufwambana ulatumya icekeshi nkaambo butebuzhi bwashika. ³⁰Alimwi wakamba ati," nkunzhi kwinga twakozhanizha bwami bwa Leza, na mukozhano nzhi ngwinga twasebenzha kubupandulula? ³¹Buli mbuli kambutoka masitaadi kalo, nakashangwa, kashonta kwiinda mbuto zhoonse panyika. ³²Nokuba, kashangwa, kalakomena alimwi kalabazha zhoonse zhishango zha mumunda, alimwi kalaba umisampi ibazha, kwaamba bazuni bamujulu ngabapanga zhiteete zhabo mucivule caankako. ³³Amikozhano inji mbuiyeyi wakaamba mazwi kulimbabo, manji ngubali kukozha kuvwa, ³⁴alimwi taaku nakaamba kulimbabo kwakubula mukozhano. Ono nakalienka, waka pandulula zhoonse kuli bashiciya bakwe. ³⁵Abushiku bwenka bulya, kumangolezha, wakabambila ati,"atulandukile kulubazu lumwi." ³⁶Ono bakaishiya imbunga, kubwezelezha Jesu ubalo, mbona mbwakalinga, mubwato. Kwakalinga maato amwi akalinga kuya awalo. ³⁷Penka awo muuwo mukando wakanyamuka alimwi mankutizha akatalika kupasaukila mubwaato ono kwamba bwaato butalike kuzula mazhi. ³⁸Ono Jesu mwine walingamu nkombo kalete pa cilitulisho. Bakamubusha, baamba ati," muuyi, sa tocite ndaba kwamba tutofwa?" ³⁹Wakanyamuka, akukalalila muuwo, alimwi wakaamba ati kulwenge," lumuno! zhitikila!" Alimwi muuwo wakacileka, alimwi kwakaba lumuno lubazha. ⁴¹Alimwi wakabambila ati," nkaambonzhi ncimulonda? Sa aono tamuna kushoma?" ⁴⁰Bakazula abowa bubazha alimwi bakaamba kuliumwi aumwi," sa nguni uyu, nkaambo umuuwo awalo alimwi ulwenge zhihamunyuvwila?"

Chapter 6

¹Wakazwa kokulya akuza kudolopo lyakumizhaabo, alimwi bashiciya bakwe bakamucilila. ²Nsabata niyakashika, wakaisha musinagogo. Mbantw baanji bakamuteelela alimwi bakadabbwa. Bakaamba, "Nkuli kwakazhijana injisho inzhi?" "Maano zhi aaya ngaakapewa?" "Malele zhi aaya ngacitaa amanza aakwe?"³ Sa uyu tashi mubezhi, mwaana maliya alimwi munyina Jakobo a Josesi alimwi Juda a Simoni? Sa bacizhi bakwe tabako apa?" Bakanyemehzewa a Jesu⁴Ono Jesu wakababila," Mushishimi taaku utacite bulemu, cita kuchisi cakumizhabo alimwi akubamukowa akubang'anda yaakwe." ⁵Kaatacikozihi kucita ncito inene, cita boo kutandabika lyaanza abantu bashoto balwazhi akubaponya. ⁶Wakakankamanizhiwa kutashoma kwaambo. Aano wakaya mumizhi kuya buisha. ⁷Aano wakaita bali ikumi ababili akutalika kubatuma bobile-bobile, alimwi wakabapa ng'unzu kumyuya itasalali, ⁸akubalailila kwaba batabwezhi cili coonse mulweendo lwaambo. Ncita boo nkoli-kakutaku cikwa, kakutaku coola, alimwi kakutaku amaali mukomwe nzhabo-⁹pele bo kusama nkwabilo, alimwi kakutaku kusama zhibaki zhibilo. ¹⁰Wakaaba kulimbabo, "kufwubwa mwanjila mung'anda, mukale kushikila mwaakuzwa. ¹¹Kufwubwa dolopo litashi mutabule nakuba kutamunyufwa, ono mwazwa kubusena ukoo, mukunkumune lusuko kumyeendo zhanu buli buboni kuli baabo." ¹²Bakaya bukabauka kwaaba bantu baaleke bubyabi bubato kucita. ¹³Bakatanda madaimona manji, bakananika bantu baanji baciswa amafwuta akubaponya. ¹⁴Mwami Heloda wakatelela, lizhina lya Jesu lwakaba ampuwo. Bamwi bakalinga kwaaba, "Johani mubabatizhi wabushiwa kuzwa kubafwu, ncecinco ici ng'unzu zyamalele zhito kubeleka muli nguwe." ¹⁵Bamwi bakaba, "Ngu Elija." Nakuba bamwi bakaba, "mushishimi, buuli bashishimi bakalekale." ¹⁶Pesi ono Heloda nakatelela wakaaba, "Johani, ngunda kakosola mutwi, wabushigwa." ¹⁷Nkaambo Heloda wakatuma kwaaba Johani anjatwe, angwe abikwe mutolongo akaambo ka Helodiasi [Mwanakazhi wakalinga wa Philipo], Nkaambo wakalinga kumutwele. ¹⁸Nkaambo Johani wakaabila Heloda, "Tauli mulawo kwaba ati ubweze mwanakazhi wamunyoko." ¹⁹Pesi Helodiasi wakamukalalila akuyanda kumunjaya, pesi takacikozihi, ²⁰nkaambo Heloda wakali kumutija Johani; wakalinga kuzhi kwaabo ati muntu ululeme alimwi usalala, alimwi wakamubaba kabontu. kumutelela bo cakamukalalisha maningi, kakuli wakalinga kumutelela cakukondwa. ²¹Cakashika ciindi cakusekelela kuzuba bwakuzhalwa bwa Heloda alimwi wakapanga ipobwe lyaba lunene-nene alimwi abashilutwe babashikalumaba, abasololi baku Galili. ²²Mwanakazhi mushoto mwana wa Helodiasi wakajila alimwi akubazhanina, wakakondelezha Heloda abatabwe. Mwami wakaaba kumwanakazhi, "Nkoodoba kufwubwa cunyanda alimwi ndacipa kuli nduwe." ²³Wakalubila akwaaba, "kufwubwa cuuka dooba, ndakupa, kushikila akati kabwami bwaangu." ²⁴Wakaya akubashimina banyina, "saumulombe nzhi?" Wakaamba, "muntwi wa Johani mubabatizhi." ²⁵Wakanjoka cakufwabana kumwami, akumulomba, waaba, "ndayanda kwaaba mupe, awa peeka, muntwi wa Johani mubabatizhi abale yakubeza." ²⁶Nokuba boobo wakashupikana mwami, takacikozihi kukaka kulomba kwaakwe nkaambo kakushomezha kwakacita alimwi akaambo kabatabe. ²⁷Mwami wakatuma shikalumaba kuzwa kubakwabilizhi bakwe akumulailila kwaamba amuletele muntwi wa Johani. Mukwabilizhi wakaya kutolongo akumukosola muntwi. ²⁸Wakaleta muntwi abale akumupa mwanakazhi, mwanakazhi wakapa banyina. ²⁹Aano bashiciya bakwe nibakatelela, bakanza akuubweza mubili akuubika mucuumbe. ³⁰Batumwa bakanjoka kuli Jesu akumwabila zhoonse zhibakacita akwiisha. ³¹Wakabaabila, "kamuzwa muze munjile mumatongo akupumuna ciindi cishoto." Nkaambo baanji balikujila akuzwa, alimwi kabatacite aciindi cakulya. ³²Aano bakaya abwaato kumatongo beene. ³³Pesi bakababona kabazwa alimwi baanji bakabazhiba, alimwi bakabalikila atomwi amyeendo kuzwa mumadolopo, aano bakashika balo kabatana akuhika. ³⁴Nibakashika kweelele mulonga, wakabona buunga inene amana wakabafwila nkubu nkaambo bakalinga buuli belele zhitacite mwembezhi. Ono wakatalika kubaisha zhitu zhinji. ³⁵Ciindi nicaama bashikwiya baakwe bakaza akwaamba, "ubu busena bwamatongo aciindi camana. ³⁶Atubatume kwaaba baaye muminzhi iili pafwafwi bakaule zhakulya zhaabo." ³⁷Pesi wakavwila akwaaba kulibabo, "amubape zhaakulya." Bakaaba kulinguwe, "saa inga twaaya kuula zhikwa zhishika kumyanda yobile ya Dinali akubaapa balye?" ³⁸wakaaba kuli baabo, "zhikwa zhongaye zhimucite? kamuya mukabone." Nibakazhiba, bakaba, "zhikwa zhosanwe a nswi zhibilo." ³⁹Wakalailila kwaaba bantu boonse bakale panshi muzhibela pabwizu bushukile. ⁴⁰Bakakala muzhibela zha mwanda amakumi ali osanwe. ⁴¹Wakabweza zhikwa zhosanwe answi zhibilo, akulanga kujulu wakacileleka akukomona zhikwa alimwi akuzhipa kubashiciya kwaaba bape bantu. Alimwi wakaadanya nswi pakati pabo boonse. ⁴²Bakalya boonse akukuta. ⁴³Bakabweza zhikwa zhikomauninwe, kushikila mataanga ali ikumi awobilo akazula, alimwi azhibela zha nswi. ⁴⁴Bakakuli zhyuulu zhosanwe zhyabalobwana bakalya zhikwa. ⁴⁵Mukufwabana wakalenga bashiciya bakwe kujila mubwaato akuya ababo kulubazu lumwi, ku Betisaida, kakuli watumu buunga. ⁴⁶Nibakaya, wakaaya kumulundu kupaila. ⁴⁷Mashiku akaaza, alimwi bwaato bwakalinga pakati pa lweenge, walo wakalinga eenka panyika. ⁴⁸Wakababona kabazundwa amayuwe, nkaambo muuwo wakabazunda. Kumacela

wakanza, kaeenda palweenge, alimwi wakalinga kuyanda kubaindilila. ⁴⁹Pesi nibakamubona kaeenda palweenge, bakayela ati abweni kali shikazwa, ⁵⁰so nkaambo bakamubona akuyoowa. Mukufwabana wakabandika kuli mbabo akwaaba," amuyume! ndime! mutayoowi!"⁵¹Wakanjila mubwaato ambabo, muwo wakacileka nkuunga. Bakakankamana. ⁵²Nkaambo tibakacikozha kuzhiba zhikwa cizhakali kwaaba. Pesi myoyo yabo yakayuma.⁵³Nibakalanduka, bakashika kucooko ca Genesalete akubushiya ⁵⁴bwaato.Nibakazwa mubwaato, bantu bakamuzhiba peeka-peeka, ⁵⁵akutalika kulukaakila mumasena oonse akutalika kuleta balwazhi apasa zhabo kufwubwa kubatelela kwabele.⁵⁶Kufwubwa anjila mumuzhi, mudolopo, nakuba mucishi, bakalinga kubika balwazhi mumishika. Bakalinga kukobelezha kwabati bajate kumoobe wacikobela cakwe, alimwi baanji bakamunjata bakalinga kuponezhewa

Chapter 8

¹Kumazuba alya, kwakeza alimwi mbunga abantu, amane kabaina cakulya. Jesu wakaita bashisiya amane wamba kulimbabo, ²"Ndaifwila nkumbu eyi imbunga ya bantu, nkaambo bazumanana kuba andime kwamazuba otatwe amane baina cakulya. ³Nakuti mbambile baye mumaanda abo kuina kulya, inga bakuwizuka muzhila. Bamwi bavwila kulaamfu." ⁴Bashiciya bakwe bakaingula kuli nguwe, "nkuli nkwiinga twayana zhinkwa zhinji mucimpayuma mbuli omuno kuti bantu aba bakute?" ⁵"Wakababuzha," mulikwete zhinkwa zyangaye?" bakaamba, "ifuka." ⁶Ngoona wakabambila bantu ati bakale anshi. Wakabweza zhinkwa zhili ifuka akulumba amane wakakomauna. Wakazhipa kuli bashiciya ati babanye bantu, amane bakababanya bantu. ⁷Bakakukwete alimwi atuswi tushonto, amane nakamana kulumba, wakabila bashiciya ati babile atwalo. ⁸Bakalya amane bakakuta, amane bakabwezaula tupazhipazhi twakashalila, bakazuzha mintaanga ili ifuka. ⁹Bakali bantu bashika kuhyuulu zhone. Kuvwa awo wakabamwaya. ¹⁰Ngoona awo wakanjila mubwato abashiciya bakwe, amane bakaya kubusena bwa Dalmanuta. ¹¹Amane kwakeza ba Falisi batalika kuzumanazhana anguwe. bakakuzanda chitondezho kulinguwe civwa kuzeulu, ati bamusole. ¹²Amane wakazoza mumuuya wati, "ino aba bamusela wenu balandila zhi chitondenzho? coobeni ndamwambila kwina chitondezho chiika pewa kumusela uuyu." ¹³Mpoona wakabashiya, wanjila mubwato alimwi, amane waya kumutala. ¹⁴Ano bashiciya bakaluba kunyamuna zhinkwa. Kabaina naciba chomwi chinkwa mubwato. ¹⁵Wakamba kuli mbabo ati, "Amucenjele kumamena aba Falisi amamena a Heloda." ¹⁶Ono bashiciya bakatelezanya umwi aumwi, "nkaambo twabula chinkwa." ¹⁷Jesu wakacibwene eeci, amane wamba kulimbabo, "chizhi chomupengela akubula chinkwa? Sa tamuna kubona? Sa tamuna kutelela? Sa myooyo yanu yaba mizumu?" ¹⁸Mulikwete menso, tamubuni? Mulikwete matwi, tamuteleli? ¹⁹Nibdakakomauna zhinkwa zha bantu baali zhuulu zhuulu, ili yongaye mintanga ya zhinkwa zhikomauninwe zhimwakatola?" Bakamba kulinguwe, "kumi atobilo." ²⁰"Nindakakomauna zhinkwa zhili chisambomwe akati kabantu bali zhuulu zhone ili yongaye mintanga zhimwakatola? Bakamba kuli nguwe ati "ifuka." ²¹Wakamba, "sa tamuna kutelela?" ²²Bakaza ku Betisaia. Bantu okuya bakaleta kuli nguwe mulombwana moofu akulomba Jesu kuti amugume. ²³Jesu wakamujata mulombwana moofu kulitashi, akumutola kunze amuzhi. Nakamushipila mate amenso akwe akubika litashi alinguwe, wakamubuzha, "wabona chilicoonse?" ²⁴Wakalanga muzeulu, amane wamba, "Ndabona balombwana baboneka azhisamu zheenda." ²⁵Alimwi wakabika matashi akwe amenso akwe, amane mulombwana wakajalila menso akwe, watalika kubona, amane wakabona zhintu zhoonse kabotu. ²⁶Jesu wakamwambila ati koya kumaanda akwamba ati, "utanjili mu dolopo." ²⁷Jesu wakaya abashiciya bakwe kumuzhi wa Caesalaphilipi. Muzhila wakababuzha bashiciya bakwe, "ino bantu baamba ati ndime ni?" ²⁸Bakaingula kuli nguwe ati, "Johani mubbabbatizhi. Bamwi bamba ati, 'Elijah,' abamwi ati, 'umwi wa bashishimi.'" ²⁹Wakababuzha, "ino imwe mwamba ati ndime ni?" Petulo wakamba kulinguwe, "Ndiwe Klistu." ³⁰Jesu wakabacenjezha ati batakambili muntu uliwoonse aliinguwe. ³¹Wakatalika kubayisha ati mwana muntu welele kupenga zhintu zhiinji, amane ulakakwa abamaalu abapaizhi bapati abamai bamilawo, amane uyojaiwa, kwaiinda mazuba otatwe ulabuka. ³²Wakacaamba eeci cakululamika. Amane Petulo wakamutola ambali watalika kumukalalila. ³³Jesu wakacebuka akulanga bashiciya amane wamukalalila Petulo wamba, "koinda kunze lyangu, satani! Tobikile maano aku zhintu zha Leza, pele azhintu zha bantu." ³⁴Amane wakaita imbunga yabantu abashiciya atomwi, akubambila ati, "na kuli omwi uyanda kundicilila, welele kulikaka mukamwini, anyamune chicingano chakwe, akundicilila." ³⁵Uuyo onse uyanda kubamba buumi bwakwe ulabusowekelwa, awooyo woonse usowekelwa buumi bwakwe mukaambo kangu uyoofutuka. ³⁶Ino chilapa impindu zhi kumuntu kuvuba inyika yoonse akusowekelwa buumi bwakwe? ³⁷Ino chizhi muntu cganga wapa kuchicana abuumi bwakwe? ³⁸Muntu onse ufwila insoni ime amalembe angu omu mumusela, wamamambe acibi, mwana muntu uyakubafwila insoni akuza mubulemu bwabaushi abangelo basalala."

Chapter 9

¹Wakamba kulimbabo," Nchobeni ndamwambila, kulibamwi ibaimine wawa ibati bakabule kufwa kabatana nkubona bwami bwa leza kabuza angunzu." ²Nikwainda mazuba ali chisambomwe, Jesu wakabweza Petrol a Jacobe a Johani watantanta pajulu pa mulundu atomwe abambo. Alimwi wasanduka kumpela lyabo. ³Zhisani zaakwe chakamweka, a kutuba buu, kwiinda bashikupanga zhisani baansi mbobakonzhya kutubya.⁴Alimwi Eliaja a Musa bakaboneka kuli mbabo, alimwi kabamba a Jesu. ⁵Petrol wakaingula akwamba kuli Jesu," Mwiiyi, chibotu kulindiswe kuba wano, alimwi atuyake manda Otatwe, yomwi yaako, aya Musa alimwi aya Elija." ⁶(Katazhi a chakwamba, nkambo balikutijile).⁷Likumbi lyakaza akubavumba. Alimwi lizwi lyakazwa mulikumbi," Uyu kumwanaangu ngwiinyanda mumununfw." ⁸Mpenawo nibakalanga langa tibakabona ulioose akati kabo, ano bo Jesu.⁹Mbuli bobalinga kuseluka Mulupili, waabambila ati batambili muntu naba omwi echo chibabona, kusikila mwana muntu akabuke kuzwa kubafu. ¹⁰Bakasunga nkaambo aka pesi balibandisha bamukamwiini echo" ati kubuka kubafu " chaamba nzhi. ¹¹Bakamubuzya," nkambonzhi bamayi bamulawo balamba ati Elija welede kuza kusanguna?" ¹²Wakamba kulimbabo," Elija welede kusanguna kuza kwaamba akubulushe zhintu zhyoonse. Ino kaambo zhii kulilebendwe kuti mwana amuntu welede kupenga kaambo ka chintu zhinji alimwi welede akusapaulwa? ¹³Pesi ndamwabila kuti Elija waza, bakachita zhoonse zhyibalikuyanda kulinguyo, mbuli mangwalo bwaamba alinguwe."¹⁴Ono nibakaza kubasichiya, bakabona inkamu inene kaibazhingulukile alimwi bamayi bamilawo bakali kukazhanyana abambo. ¹⁵Mpenawo nibakabona Jesu, inkamu yoonse yakakankamana nibamubalikila bakamwanzha. ¹⁶Wakababuzya basichiya," anu mwalikukazyana nzhi ambabo?"¹⁷Umwi mu nkamu wakamwingula," mwiiyi, ndakuletela mwana angu musankwa kulinduwe. Ulichite muya umupa kutambaula. ¹⁸Na chamujata alimwi akumusowa panshi akumugusha chovu, ulalukuta meno, alimwi ulayuminina. Ndakaomba basichiya kwaamba ati bachigushe, pesi bakakilwa." ¹⁹Wakabaingula," Numusela utashomi, inoa nciindi chilamfu chinkozya kukala andiwe? Kwaciindi chilamfu buti nchinta kamulekelele? komuleta kulindime."²⁰Bamuletela mwana musankwa. Ino muya niwakabona Jesu, chamupa kuyuminina alimwi wawila ansi amana wazwa a chovu kumulomo. ²¹Jesu wakabuzya baushi," ndilili nakatalika kuba mbuli bobo?" Baushi bakamba kuti, kutalika kumbwana bwakwe. ²²Inga lyoonse chilamusowela mumulilo amumenda alimwi inga chilasola kujaya. Nakuti inga mwacita chilichonse, amufwile inkumbo amana mutugwashe."²³Jesu wakamba kuliguwe," namulakwanisha kucita? shintu choonse shubauba kuli oyo ushoma." ²⁴Ikufwambana baushi bamwana bakamba kuti," Ndashoma! pele uvune kutashoma kwangu!" ²⁵Lino Jesu nakabona bantu baaji baaji kabalikakila kulinguwe aguwe wakabitanda bimuyaya byebi akwaamba umwe no myuya uyakutamba, ndamwabila amuzwe, mukati mulinguwe amane mutakaboli alimwi."²⁶Ono muya nubwabi wakalila mumusankwa kapati amane wakazwa. Amane musankwa wakaboneka bulikuti muntu ufwile, chakuti baaji bakamba," ulifwile." ²⁷Lino Jesu wakamunyamuna kulyanza akumubusha amane musankwa wakanyamuka. ²⁸Lino Jesu nakanjila mung'anda, basichiya bakamubuzya kumbali," mbubuti mbotwatachikozya kuchikushamo?" ²⁹Wakamba kulimbabo," Ino ichichintu tachikushiwe boo chita amupailo."³⁰Lino bakaya alimwi bakainda mu Galileya. Katayandi kuti muntu ulioonse azhibe kwakalibede, ³¹nkaambo walo walikuisha basichiya bakwe. Wakamba kulimbabo," mwana amuntu ulakaabwa mumanza abantu, alimwi bayoomujaya." Lino bakumujaya, kwamana kwamamazuba otatwe uyakubuka alimwi." ³²taku nibakanyufwa kaambo aka, alimwi bakalinda kumubuzha. ³³Lino bakaza ku kapanauma. Nakamana kunjila mung'anda wakababuzhya," lino mwali kubandika nzii muzila?" ³⁴Pesi bakaumuna. Mbulibubalinga kukazhanya muli lwabo beeni nguni mupati akati kambo. ³⁵Wakala anshi, wakaita bali inkumi abobile alimwi wakamba kuli mbabo," nakuti umwi uyanda kuba wakutalikila welede kuba wamamanino alimwi musebezhi waboonse."³⁶Wakabweza mwana mushonto akumubika akati kabo. Wakamubweza mumanza akwe akwaamba kulimbabo, ³⁷" ulioonse utambula mwana uliso muliina lyangu watambula ime; ulioonse unditambula ime tatambuli ndime utambula uuya wakadituma."

Chapter 12

¹Amane Jesu wakatalika kubaisha mumikonzhano. wamba, "muntu umwi wakalima munda wa busansa, wauzungulusha lukwakwa, amane washa cilindi cashinina busansa. wayaka ig'anda yabalindizhi. Amane waubika munda wabusansa mumanza abulimiba busansa, amane wabweza lweendo. ²kucindi ceelele wakatuma mutwanga kubalimi babusansa kwamba atambule kuvwa kulimbabo imwi micelo ya mumunda. ³pele bakamubweza, bamuuma, bamutanda kakwina ncacita. ⁴Alimwi wakabatumina mutwanga aumwi, awalo bakamuuma bamupanga bilonda mumutwe akumuusha insoni. ⁵Alimwi wakabatumina aumwi, pele walo bakamujaya. abamwi banji bakabacitila mbubweena ubo, kuuma bamwi akujaya bamwi. ⁶wakakucite muntu omwe wakatuma, mwaana ngwakalinga kuyanda. ngwakashalizha kutuma kulimbabo. wakamba, 'balakamulemeka ⁷mwanangu.' pele bashikulima busansa bakamba kuli uumwi aumwi, 'uyu ngushikakone. kamuza, atumujaye uyu, amana cikono cibe cesu. ⁸bakamujata, bamujaya, akumusowa ansengwe a Munda wabusansa. ⁹Ono mwini munda ulacita nzhi? ulaakuza kunyonyono bashikulima busansa amana munda busansa ulakaupa bamwi. ¹⁰Sa tamuna kwibala mpango iyi? "libwe bayake ndyibakakaka lyakupangwa kuba libbwe liyandika kubaazha. ¹¹Ici cakavwa ku Mwami, anene ncibotu mumeenso esu." ¹²Bkalinga kuyanda kumujata Jesu pele bakalonda makamu abantu, nkambo bazhiba kuti mukonzhano ulya ulamba mbabo. amane bakamushiya baya. ¹³Bamane bakamutumina bamwi baba Falisi abana Heroda kwamba bamweene mumazwi. ¹⁴Bushike bo, bamba kulinguwe, "omuyi, tulizhi kuti tobikili maano muyeyo wamuntu, alimwi tolangi ciimo camuntu. ulaishia nzihila ya Leza cakashimpe. Sa ncibotukupu mutelo kuli Kaisara na pe? tulelede kupa na tatwelede?" ¹⁵pele Jesu wakazhiba kupaupa kwabo akwamba kuli mbabo, "nkambo nzhi mulasunka? mundetele lisheleni ndilange." ¹⁶bakaleta lyomwi kuli Jesu. wakamba kulimbabo, "lilikonzhele ni alimwi lilikwete bulembe bwane?" bakamba, "mbwa Kaisala," ¹⁷Jesu wakabambila, "amupe kuli Kaisira zhintu zha Kaisira, aku Leza zhintu zha Leza." bakakankama kuli nguwe. ¹⁸Amane Bamasaduki, bamba ati kwina bubuke, bakeza kuli nguwe. bakamubuzha, bamba, ¹⁹Omuyi, Musa wakatulembela, 'na munyina muntu umwi watwa akushiya mwanakazhi munshi mwakwe, pele katicite mwaana, mukwaabo ulamubweza mwanakazhi wakwe, akumuzhalila baana. ²⁰kakali babunyina bakali ciloba; mutanzhi wakwata mwanakazhi amane wakafwa, takashiya mwaana. ²¹Alimwi wabika wakamukwata akufwa, awalo takashiya mwaana, awatatu mbweena. ²²baliciloba bakashiya kakutaaku mwaana. kumamanino awolo mwanakazhi wakafwa. ²³Mububuke, baakubuka alimwi, ino ulaakuba muka ni? nkambo bonse babunyina baliciloba kabamutwele. ²⁴Jesu wakamba, "sa takuli aka nkukambo ncomulubizha, nkambo tamuzhi malembe nakuba insana sha Leza? ²⁵nkambo baakabuka kuzwa ku bafu, tabakwati na kukwatwa, pele bali mbuli baangelo ku Julu. ²⁶pele kujatikizha bafwide bakabushigwa, sa tamunaakubala mulibbuku lya Musa, cakacitika mu cisokwe akuti, 'ndime Leza wa Aburahamu a Leza wa Isaka a Leza wa Jakobo?' ²⁷Taashi Leza wabafu, pele buumi. mulilubizhile. ²⁸Umwi wabalembi wakaza akuunyumfwa mubandi wabo; wakabona kuti Jesu utokubaingula kabotu. wakamubuzha, ino mulawo nzhi munene amilawo yonse?" ²⁹Jesu wakaingula, "uwinda kukomena ngwezu, 'teelela, Israeli, Mwami Leza wesu, Mwami ngumwi. ³⁰ulyelele kuyanda Mwami Leza waako amoyo waako wonse, amuuya wako wonse, amiyeeyo yako yonse, a inguzu zhako zhonse." ³¹Amulawo wabili ngooyu, 'ulyelele kuyanda shimokobonoko mbuli mbuliyanda omwini.' taaku umbi Mulawo munene kwinda iyi." ³²Mulembi wakamba ati, "cabota, Omuyi! wamba bwini ati Leza ngomwi, alimwi ati kwina umbi kunze lyakwe. ³³kumuyanda amoyo wonse a kuteleshesha konse a nguzu shonse, akuyanda shimokobonoko mbuli mbu liyanda umwini, ici cilainda bipo bitentwa abituzho." ³⁴Jesu nakabona ati waingula kabotu, wakamba kuli nguwe, "tooli kulamfu a bwami bwa Leza." kuzwa awo, kwina olo omwi wakatelaika kubuzha Jesu mmubuzho. ³⁵Jesu nakalinga kwiisha mu Tempele, wakamba, "mbuti bamalembi mbubamba ati Kilistu mwanaa Davida? ³⁶Davida mwini lwakwe, Mumuya Uusalala, wakamba, Mwami wakamba kumwami wangu," kala kulyanza lyangu lyakululyo, kushika nkapange balwani bako kuba cilyatilo cako." ³⁷Davida lwakwe mwini ulamwita ati mwami; ono mbuti kilistu mbwakonzha kuba mwana wa Davida? mabunga mabunga akamutelela cakukondwa. ³⁸Mukwisha kwakwe Jesu wakamba, "amucenjele a balembi, bayandisha kusama zhisani zhilamfu alimwi balakayanda kwaanzhigwa nkubatambula mumishika, ³⁹alimwi balayanda azhuuno zhabwami mu sinagogi amumasena a mumapobwe. ⁴⁰Balanyonyouna manda aba mukabafu, alimwi balapaila mipailo milamfu kwamba babonwe kubantu. bantu aba balaakutambula cisubulo cicanda." ⁴¹Alimwi Jesu wakakala anshi kutanguna a cibikilo camali mubusena bantu bwa Tempele; kalangilila mbuli bantu mbubakalinga kulasha mali mucibikilo. bantu banji bavubi bakakubika mali maanji. ⁴²Amane mukamufu mucete wakaza a kubika tudibilisi tobile nkukuti kobbili lyomwi. ⁴³wakabaita bashiciya bakwe akwamba kuli mbabo, "ncabwini ndamwambila, uyu mukamufu mucete wabika kuunji kwinda bonse babika mucibikilo ca mulumbo.

⁴⁴Nkambo bonse bapa kuvwa ku buvubi bwabo bunji. pele uyu mukamufu kuzwa mubucete bwaakwe wabika mali onse ngaakucite kuti aponenewo."

Chapter 14

¹Kakucele mazuba obile ipobwe lya pasika alya cinkwa camimena itafutumuki. Bapaizhi banene abalembi bakali kusoleka kujana zhila cakusisikizha kwaamba bajate Jesu akumujaya. ²Nkaambo bakali kwaamba ati, "kutali ciindi capobwe nkaambo inga kwaakubuka ciwoowo mubantu." ³Ciindi Jesu naakali mumunzi wa Betani mung'anda ya Simoni sichinsenda kalya atebule, kwakashika mwanakazhi wakacite kankuli kamafuta andula ayitwa ayi naadi. Wakajalula kankuli akutilila Jesu mafuta amutwi wakwe. ⁴Ano kakuli bamwi bakanyema. Bakalyambauzha beni kabati, "ino eeci caambanzhi?" ⁵Mafuta aya nauzhigwa mali ayinda myaanda yotatwe. Maali aya naakupekwa bacete." Aboobo, bakamusampaula mukaintu ooyu. ⁶Ano Jesu wakati, "amumuleke. Nkaambonzyi mulamushupa? Ooyu wancitila cibotu. ⁷Bacete mulakulyaabo lyoonse, kufumbwa ciindi mulakonzya kubacafwa, pele tamukulianebe lyoonse pe. ⁸Wacita ncaakonzya. Wabambila limwi mubili wangu kukuzyikwa. ⁹Ncancine ndamwaambila kuti, "kufumbwa uka mulumbe mubontu nkuukambaukwa mucishi coonse, ceci ncaacita mukaintu uyu cilakaambwa, mukumuyeeya." ¹⁰Kumane Judasi Isikalyoti, umwi wabashiciya bali bali kumi ababili, wakaya kubapaizhi banene kwaamba bayane inzhila yakwaaba Jesu kuli mbabo. ¹¹Nibakanyumfwa bapaizhi banene, bakakkomana akushomezha kumupa maali Judasi Isikalyoti, wakatalika kuyandaula inzhila yakuti amwaabe kuli mbabo. ¹²Mubuzuba butaanzhi bwapobwe lya cinkwa camimena iitafufumuki, kabali batuula cipaizho cambelele yapasika bashikwiya bakali kuli Jesu, "nkuli nkumuyanda ati tumubambile cilyo capasika?" ¹³Jesu wakatuma bashikwiya bobilo akubaambila ati, "kamuya mudolopo, mulaswangana amusankwa unyamwite inongo yamazhi. mumucilile. ¹⁴Kufumbwa mung'anda mwaankanjila, amwe munjile akwaambila mukamwini ng'anda ati, 'mwiiyi waamba ati,' ncili cipinda cabeenzu nciinkalila pasika abashikwiya bangu?" ¹⁵Ulakamutondezha cipinda camujulu cibambilwe kale. amutubambila cakulya mumona momo. ¹⁶Bashikwiya bakaya kudolopo akuyana nshintu mbubona mbuli mbwaakabaambila. Bamane bakabamba cakulya capasika. ¹⁷Nikwakaba kumangolezya, Jesu wakashika ubashikwiya bakwe bali ikumi abobilo. ¹⁸Umbona mbuli mbubakaakonene atebulu kabalya, Jesu wakati, "ncine-ncine ndamwaambila kuti, umwi wenu ngututekulya anguwe ulanguzha." ¹⁹Bashikwiya boonse bakausa. womwi omwi bakatalika kulyambauzha kabati, "mubwini nshili ndime?" ²⁰Jesu wakaingula wati, "Ngumwi wenu numuli ikumi abobile, omwi ngututekubwenga awalo cinkwa mumutiba ono. ²¹Nkaambo kumwana amuntu cilakacitika mbubona mbuli malembe mbwaamba zyanguwe. Maawe kumuntu uyo mwana amuntu mwaanka kakakilwamo. Nicakabota buyo natakazhalwa." ²²Buli bubakali kulya, Jesu wakabweza conkwa, wacikomona, wacipa kubashikwiya bakwe akuti, "Amutambule, ceci mubili wangu." ²³Wakabweza inkapu, walumba, akupa kuli mbabo, boonse bakanwinako. ²⁴Wakati kulimbabo, "Eeci mbulowa bwacizuminano, mbulowa bwatitilwa banji. ²⁵ncobeni ndamwaambila kuti, nshikanwi limbi alimwi musinza wamucelo wamunyaansa cita buzuba ubo mbweti nkanwe copya mubulelo bwa Leza." ²⁶Nibakamana kwiimba lwiimbo, bakazwa kulupili lwa oliva. ²⁷Jesu wakati kuli mbabo, "noonse umwe mulalukanka, nkaambo kulilembelwe ati, 'Ndakauma mweembezhi ambelele zhiya kumwaika." ²⁸Ano ndakubushigwa, ndakamusaangunina kuya ku Galili." ²⁹Petulo wakati kuli Jesu, "Nakuba kuti boonse bakushiye, ime nshitikushiye." ³⁰Jesu wakati kuli nguwe, "ncine-ncine ndakwaambila, sunu-ee sunu mashikuaaya ngeenya, mukombwe katana kulila kobilo, ulankaka zhiindi zhotatwe." ³¹Ano Petulo wakati, "Nakuba kuti caamba kufwa andimwe, nshikonzhi kumukaka umwe." Boonse bakashomezha mbubona. ³²Bakashika kubusena bwitwa ati Getisemani, Jesu wakati kubashikwiya bakwe, "Amukkale awa ume niincipaila." ³³Wakabweza Petulo, Jacobo a Johani wakatalika kuusa akupenga ncobeni. ³⁴Wakati kuli mbabo, "muuya wangu wausa ncobeni, kushika ambaakani yalufu. Amushaale awa kamulangila." ³⁵Nakeendelela ampela Jesu wakawa akupaila kuti naakacikozheka iwoola ili lyamapenzhi aaya limwiinde. ³⁶Jesu wakati, "Abba, Taata, zhoonse zhilakonzyeka kuli nduwe. Gusha inkomeki iyi kuli ndime. Ano kuashikuyanda kwangu, sombi kuyanda kwako." ³⁷Jesu naakazyokela wakajana bashikwiya baloona. Wakati kuli Petulo, "Simoni, sena uloona? tokonzyi kulindila kwa oola lyomwi buyo?" ³⁸Amulindile akupaila kwaamba mutanjili mukusunkwa. Muuya ulayanda, pesi mubili ulinefukile." ³⁹Alimwi Jesu wakaunka kupaila, wakasebenzya majwi ngamunya. ⁴⁰Naakajokela alimwi, wakabajana bashikwiya baloona, nkaambo menso aabo akazwinde tulo. Kabatezyi ncibakali kukonzya kumwiingula. ⁴¹wakaza ciindi catatu akubaambila ati, "mucoona akupumuna? Mbubo! ciindi cashika. Amubone! Mwana amuntu waabwa mumaanza abashicibi. ⁴²Amunyamuke, tweende. Amubone, shikungaba ulipafwiifwi." ⁴³Jesu kacaamba, Judasi uumwi wabali ikumi abobilo, wakashika, imbunga inene yakali anguwe kaicite mapanga ankoli, bakatumwa abapaizhi banene abalembi alimwi abanene-nene. ⁴⁴Ushikumwaaba Jesu kapele citondezyo cakuti, "ooyo ngwentu myoonte ngonguwe. Amumujate akumutola." ⁴⁵Ciindi Judasi naakashika, cakufwambana wakaza aakali Jesu akuti, "Mwiiyi," amane wamumyonta. ⁴⁶Mpoonya bakamujata bamutola. ⁴⁷Ono umwi wabo wakagusha cibeshi mucikutuulu akukwempula kutwi kwa musebenzyi wa mupaizhi munene. ⁴⁸Jesu

wakayi kuli mbabo," sa mwaza kumufumpi kamucite mapanga ankooli kuti muncaate? ⁴⁹Ciindi nindakali andimwe lyoonse, nkanjisha mu Tempele, taakwe nomwakandijata pe. Ano eeci cakacitika kwaamba malembe akwanilishe." ⁵⁰Boonse abo bakali a Jesu bakamushiya babalika. ⁵¹Umwi musankwa wakasamine cikobela mumusana, wakacilila Jesu. Ciindi nibakamujata Jesu ⁵²wakashiya cikobela cakwe, wabalika mantanda. ⁵³Bakamutola Jesu kumupaizyi munene. Ooko kwakabungana boonse bapaizhi banene, bapati abalembi. ⁵⁴Ano Petulo wakali kucilizya lwaansansa bolya mukati kalukwakwa lwa mupaizhi munene. wakakala akati kabalindizhi, bakali kuyota mulilo. ⁵⁵Ano bapaizhi banene alimwi ambunga yabasololi baba Juda bakali kuyandaula twaambo twakuti bamupe mulandu Jesu wakumujaya. Ano taakwe nobakamujanina mulandu pe. ⁵⁶Baanji bakaleta twaambo twakupa mulandu Jesu, ano atwaambo twabo toonse taaku nutwakeendelana. ⁵⁷Bamwi bakaima akuleta twaambo twabubeshi kabati, ⁵⁸"twakanyumfwa ooyu kati," Ndakaamwaya Tempele eeyi yakayakwa amaanza, alimwi mumazuba otatwe ndayaka imbi itayakwi amaanza." ⁵⁹Aano bukamboni bwabo taakwe nobwakeendelana pe ⁶⁰Mupaizhi munene wakaima akubuzya Jesu," sena unyina bwiinguzhi? Nciinzyi eeci ncibaamba anduwe?" ⁶¹Ano Jesu wakaumuna, kataambi naabi comwi. Alimwi mupaizhi munene wakabuzya Jesu," sena nduwe munanike wa Leza, mwana wa ulelekelwe?" ⁶²Jesu wakati," Ndime; alimwi ulakabona mwana amuntu akukkala kulyaansa lyalulyo lyanguzu akuboola mumakumbi akwijulu." ⁶³Mupaizhi munene wakayaula cibaki cakwe akuti," sena kulayandika abakamboni bambi? ⁶⁴Mwaninyumfwila kusampaula kwakwe. Ano muyeeya buti?" Boonse bakamupa mulandu akuti Jesu ulyeelele kufwa. ⁶⁵Bamwi bakatalika kumushipila maate bamane bakamuvumba pameenso akumuuma lupaka kabati," nshishima!" bashilikali bakamujata akumuuma. ⁶⁶Kacili mulubuwa Petulo, umwi wabashimbi ba mupaizhi munene wakaza kulinguwe. ⁶⁷Wakabona Petulo kayota mulilo wakalangishisha Petulo akwaamba ati," Andiwe wakaali antomwia Jesu munazaleta." ⁶⁸Ano wakakaka kaamba ati," nshicizhi naaba kunyumfwa ncotokwaamba." Amane wakaunka mulubuwa. malembe amwi akaindi akabika majwi aaya," kumane mukombe wakalila," ano malembe amwi mabotu akaindi taacite mazwi aya ⁶⁹Pesi nakalindu musebezhi wakamubona akwaambila baya bakaimvwi anguwe ati," uyu musankwa ngwabamwi bali akwe!" ⁷⁰Petulo wakakaka alimwi. kwiinde kaindi kaniini, abo bakaimvwi a Petulo bakatalika kumwaambila ati," ncine-ncine uli umwi wabo nkaambo ayebo uli waku Galili. ⁷¹Petulo wakatalika kulishinganya akulumbila ati," Nshimuuzhi muntu uyu ngomutokwaamba." ⁷²Mpoonaawo mukombwe wakalila lwabili. kumane Petulo wakeebaluka majwi Jesu ngaakaamba ati," mukombwe katana kulila lyobilo ulakantama zhiindi zhotatwe," mpamunya awo wakatalika kulila

Chapter 15

¹Makuseniseni, bamapaizhi banene bakabungana a ba maalu a bantu beezhi kujanika ko bakanjila mu tubunga twabama Juda. Amana bakamwanga Jesu akumutola. Bakamutola kuli pilato. ²Pilato wakamubuzhya,"Sa ndiwe mwami wabajuda?" wakamukumbula,"waamba ³."Bamapaizhi banene baka mupa mulandu Jesu. ⁴Pilato wakabuzhya alimwi,"Tokumbuli? kobona kuvula milandu njibakuletela!" ⁵Amana Jesu taaku nakamukumbula pilato, chakamuzhinga. ⁶Aano mucuindi chakusekele, Pilato lyoonse kaabagushila mwange omwi, mwange ngubakalomba. ⁷Mulya mutolongo mwakalinga bazangi, pakati kabazagi bakatola lubazu mukuzanga, kwakalinga musankwa walina lya Balabasi. ⁸Bantu banji bakaza kuli Pilato bakatalika kumulomba kwamba abacitile buli mbwa kachita kalekale. ⁹Pilato wakakumbula akwamba," samulanda mwangulwile mwami waba Juda?" ¹⁰Wakalinga kuzhi kwamba nkaambo kamunyono bapaizhi beene nchibamutolela Jesu kuli nguwe. ¹¹Aano bapaizhi banene bakayunga inkamu kuilila kwamba bamwangulule Banabasi kwindi Jesu. ¹²Pilato wakakumbula alimwi wamba," ndachita buti a mwami wajuda?" ¹³Bakabweka alimwi,"Abambulwe!" ¹⁴Pilato wakamba kulibabo," Chinzhi chalubizhya?" Bakaolobezhya abunene,"Abambulwe." ¹⁵Pilato wakayanda kwamba abotezhe imbungano, amana wakabangushizha Balabasi. Bakamuma Jesu a kumugusha kwamba abambulwe. ¹⁶Bama shilikani bakamutola mulubanza lwa kubetekela [mumfulumende inene], bakaitwa pantupomwi abama shilikani. ¹⁷Amana Jesu bakamufwalila chisani chisalala-salala. Bakachipomba pantupomwi a mu nshini wamiuva amana bamusamika. ¹⁸Bakatalika kumwazha ati wabonwa omwami waba Juda. ¹⁹Bakamuma amusako walubu pamutwi, akumushipila mate. Amane bakamufwugamina cakwena batalika kumupaila. ²⁰Bamane bamusapaula, bamufula chisani chisalala-salala amamna bamufwalika byakufwala byakwe, bakamutola kuya kumubabula achichinkano. ²¹Musankwa umwi, simoni waku cyreni wakali kuzwa kuchishi [mbakalinga baushi ba Alexander a rufus], bakamushinikizha kunyamuna chiingano cakwe. ²²Bashilikani bakamutola Jesu kubusena bwitwa ati Gologota [Bwambwa ati, busena bwa chipapa camutwi]. ²³Bakamupa waini isangene amusamu ulesha kuvcisha amana tana akainwa. ²⁴Bakamubabula akwanga chisani chakwe kwindi mukuma chisolo akubona kwaaba ino mushilikani umwi aumwi ulabweza chipazhi chili buti. ²⁵Chakalinga ciindi caliwola lyataatu nibakamubambula. ²⁶Alimwi chitondezho chatwaambo twakwe twakalembeba pajulu kwaba ati,"mwami waba Juda." ²⁷Amana bakamubambula aba jayi bobile, omwi kululyo omwi kulumweshi. ²⁸Mangwalo akazuzizingwa, akaamba ati," wakali kubalwa pabantu bashi kutyola mulawo. ²⁹Bamwi bakainda bakamutukana, bakajatana mumanza kabamba,"Aha! Iwe niukonzha kuyaka tempele muma zuba otatwe, ³⁰kolivuna wenka uzwe pachichingano!" ³¹Muzhila yenka bapaizhi banene bakamuseka abama bwaabo, pantu pomwi abalembi, bakaamba,"waka futula bamwi, amana ninga talifutuli. ³²Amumulekele kilisitu, mwami wa Isilaili, kozwa ano pachichingano, kwaaba tubone amana tushome," ambalo mbakabambulwa ambabo bakamusandukila. ³³Aliwola lya chisambomwe, mushizhe wakashika nyika yoonse kushika paliola lya lifuka. ³⁴Paliwola lyalifuka Jesu wakalila a lizwi linene,"Eloi, Eloi, Lama sabacatani?" Ichamba ati,"Leza wangu, Leza wangu, nkaambo zhi mwandekelezha?" ³⁵Bamwi bakalinga kwimikene bakanyufwa mazwi akwe akwaanba ati," amubone utokwita Elija. ³⁶Umwi wakabalika, akupanga wine ulula mucisila, akubika pakakoli akumupa kwamba anwe. umwi wakamba,"Atubone na Elija ulaza kumuselusha." ³⁷Jesu wakalila alizwi linene amana wakafwa. ³⁸Mulembo wamutempele wakagwamuka kuzwa mujulu paka pashi. ³⁹Aano munene waba shilikani wakalikwimikene pafwifwi a chichingano nakabona Jesu bwakafwa munzila iyi wakamba," Ati nconcobeni uyu muntu kaali mwana aleza." ⁴⁰Kuli bakaintu bamwi bakali kulangila palanfu. Pakati kabo pakalinga Maliya Magadalena, Maliya [banyina Jamus mushonto wa Jose], a Salomu. ⁴¹Nakalinga mugalilaya bakamuchilila akumugwasha. Abamwi bamakaintu bakachilila kulinguwe ku Jelusalem. ⁴²Nakashika mangolezhya, nkaambo bwakalinga buzuba bwakulibambila, nkukwamba, buzuba kaitana kushika nsabata, ⁴³Josefa waku Arimatiya wakaza. Wakali kulemekwa wankutu, wakali kulindila bwami bwa Leza. Wakaya kuli Pilato kulomba mubili wa Jesu. ⁴⁴Pilato wakandabwa kwamba Jesu wakafwa kale! wakaita akubuzha munene wabashikalimamba na Jesu wakali kufwile. ⁴⁵Lino Pilato nakazhiba kwamba Jesu wafwa, wakaupa mubili kuli Josefa. ⁴⁶Josefa wakaula chisani. Wakamugusha pachichinga, kumubika panshi, wakamubika muchisani, akumuoneka muchumbwe chalo nchibakatulula palibwe. Amana wakabika libwe pamulyango wacumbwe. ⁴⁷Maliya Magadalena a Maliya banyina Jose bakabona busena Jesu nkwakazhikilwa.

Chapter 16

¹Nibwakamana buzuba bwansabata, Maliya Magadalena a Maliya nyina wa Jemusi, a Salomi wakaula tununkilizho kwaba ati baze bananike mubili wa Jesu. ²Makuseni-seni buzuba bwakutanguna bwa nsondo, bakaya kuchumbwe lizuba nilyakapola. ³Bakalinga kubuzhana, "nguni ushi atukunkulishile libwe kuzwa pamulyango wa chumbwe?" ⁴Nibakalanga mujulu, bakabona kwamba ati libwe lyakunkulishiwa kale, nkaambo lyakalinga linene. ⁵Bakanjila muchumbwe akubona musankwa kasamine chisani chituba, kashite kulyanza kwalulyo, amana bakayoowa. ⁶Wakabaambila, "mutayoowi. Mutolangaula Jesu, munazaleti, wakabanbulwa. Wabuka! taamo muno. Kamulanga pabusena mpubakalinga bamooneka. ⁷Pesi kamuya, mwambile bashichiya bakwe alimwi a Petulo, ' utokuya kumbele lyanu kuya kugalileya. Kweenka kulya mulaya mukamubone, mbuli mbwakamwambila." ⁸Bakazwa muchumbwe akubalika; Bakalinga kututuma akuloonda. Taaku ngubakambila chilichonse nkaambo bakalonda maningi. ⁹Makuseni-seni buzuba bwakutalika bwansondo, nakabuka, ckakutaanguna wakabonekela kuli Maliya Magandalena, walo ngwakatanda ma daimona chiloba. ¹⁰Wakaya kwaambila mbaakalinga abalo, nibaali kulila. ¹¹Bakatelela ati muumi alimwi wakamubona, ono taku nibakashoma. ¹²Nizhaamana zhoonse izhi wakabonekela muchiimo chipusene kuli bobilo, nibakalinga kweenda kuzwa munyika. ¹³Bakaya a kwaambila bashichiya bakashaala, ano taaku nibakabashoma. ¹⁴Jesu nakamana wakabonekela kuli bali kumi akomwe nibakalinga kushite pa tafule, amane wakabakalalila nkaambo kakutashoma akuyuma moyo kwabo, nkaambo taku nibakashoma abo bakamubona nakabukakubafu. ¹⁵Wakabaambila, "kamuya munyika yoonse, akukambauka mulumbe kubantu boonse. ¹⁶Uyo ushoma akubizhiwa uya kufutulwa, amana uyo utashomi ulaa kupewa mulandu. ¹⁷Izhi zhitondezho zhiya kuba abaabo bashoma: Muzhina lyaangu balaa kutanda ma daimona. Balaakwamba mishobo ipya. ¹⁸Balaakujata nzoka amanza abo, amana baakunwa chilichonse chijaya, tachikabajayi. Bala kubika maanza pa balwazhi, amana balaa kupona." ¹⁹Nakamanizha mwami kubandika abalo, wakatolwa kujulu akukala kulyanza lyalulyo lya Leza. ²⁰Bashichiya bakaya kukambauka koonse, mwami nakalinga kusebenza abalo akuzumizha lizwi azhitondezho zhakalinga abalo.

Luke

Chapter 7

¹Jesu nakamana zhoonse zhakali kwaamba mumatwi abantu, wakanjila mu Kapernauma. ²Ono mwendelezhi wabashilikani walijisi muzhike ngwakalikuyandishisha, amane walinga kuciswa kayanda kufwa. ³Elyo mwendelezhi wabashilikani nakamvwa kujatikizha Jesu, wakafuma kuli nguwe bapati bama Juda, kumumba kuti ashike aponye muzhike wakwa. ⁴Nibakaza kuli Jesu, bakumulomba kabotu kabotu, baamba, "Ulelele kwaamba kuti amucitile ici, ⁵Nkaambo alacyianda cishi cesu, amane nguwatuyakila Synagogo. ⁶Aboobo Jesu wakazumana kuya ambabo. Pesi nakasena afwafwi ag'anda, mwendelezhi wabashilikani wakatuma benzhiyina kuti baambe kuli nguwe, "Mwami, utalipenzhi omukamwini, nkaambo sheleli kwaamba kuti iwe uze kung'anda kwangu. ⁷Kikaambo kaako kidalibona ndimukamwini kuti sheleli kuza kuli ndiwe, Pesi kwaamba buyo lizwi amane muzhike wangu ulapona. ⁸Aboobo andime ndimuntu buyo wendelezhewa a mulawo, abashilikani baali mushi lyangu. Ndaamba kuli oyu, 'koya,' amane ulaya, alimwi kuli umwi, 'koza, amane ulaza,' alimwi akumuzhike wangu, 'Cita ici amane ulacita." ⁹Jesu nakacimvwa ici, wakagambwa ali nguwe, amane walanga kumbungano kamucilila waamba, "Ndaamba kuli ndime, kanyina nokuba mu Israili mundakajana lushomo oolu." ¹⁰Ono abaya nakatumwa nibakajoka kung'anda bakajana muzhike wapona. ¹¹Ono ono nicakainda ici, Jesu wakaya ku dolopo itwa kuti Nain, amane abashiciya bakwa amabunga bunga abantu bakaya anguwe. ¹²Nakashika kufwafwi akumanjililo a dolopo, wakabona, muntu wakalifwide kabamutola, walo bo mwana musankwa ngobakajisi banyina (wakali mukamufu), amane ambungano mpati kuzwa ku dolopo yali nguwe. ¹³Ono Mwami nakamubona, wakanjilwa kapati alubomba kuli nguwe amane wamba kuli nguwe, "utalili." ¹⁴Mpona wakaya ajulu akujata manela acisamu pubabikide mubili, amane bali kulila bakaimikana. wakaamba, "Omwana mushoonto, ndaamba kuli ndiwe, buka," ¹⁵Muntu waalifwide wakakala akutalika kubandika, amane Jesu wakamupa kulibanyina. ¹⁶Mpoona kuyooya kwakabanjila boonse, amane bakalumbaizha Leza, kabaamba, "mushishimi mupati wabuka akati kesu" alimwi "Leza wabalanga bantu bakwa." ¹⁷Eyi mpuwo ya Jesu yakamvwigwa mu-Judaya moonse alimwi amashi woonse azhingulukide. ¹⁸Bashiciya ba Johani wakamwambila

kujatikizha zhoonse zhintu izh. ¹⁹Mpoona Johani kakaita bashiciya bakwe bobile amane batuma kumwami kuti baamba, "Sa ndime uza, na kuti tulange bo umbi?" ²⁰Nibasika afwafwi a Jesu, basamkwa bakaamba, "Johani mubbizhi watutuma kuli ndime twaambe kuti, 'Sa ndime uza, na tulangebo umbi?'" ²¹Kuciindi eci wakaponya bantu banji kuzwa kumalwazhi akuciswa akumyuya mibyabi, amane aboofu baanji wakabapa kubona. ²²Jesu wakaingula akwaamba kuli mbabo, "Mwamana kuya muzhila zheni, mwambe kuli Johani Cimwabona akumvwa. Boofu balabona, balemabaleenda, bashicisenda balasalazhiwa bashinkile matwi balamvwa, bantu bakafwa balabushigwa kuza kubuumi, abalo bacete balaambilwa makani mabotu. ²³Muntu utaleki kushoma muli ndime kaambo kamicito yangu ulilelekedwe. ²⁴Nibakainka batumwa ba Johani, Jesu wakatalika kubaambila bantukujatikizha Johani," Ino ncinzi ncomwainkile kubonamunkando? ²⁵Ino ncinzi ncomwakakubona, muntu usamine zhisani zhiteete? Amubone, abayabasama zhisanzhindula abakala kabotu bali mumanda abwami. ²⁶Ino ncinzhi ncomwakakubona? mushishimi? Ee, Ndamwambila, akwiinda amushishimi. ²⁷Uyu ngonguwe wakalembwa, 'Amubone, ndatuma mutumwa wangu kumbele lya bushu bwako, Uti kalulamika inzila kumbela lyako.' ²⁸Ndamwambila kuti, akuti kabaambo bazhalwa kubakaintu, taaku munenekwiinda Johani .nokubaboobo uyu mushoonto mu bwami bwa Leza munene kwinda." ²⁹(Ono bantu boonse nibakanvwa ici, kusangunya abashimutelo, bakazumma kuti Leza ulasalala, nkaambo bakabbizhigwa alubbizho lwa Johani. ³⁰Pesi ba Falisi abashimulawo bama Juda bakacikaka Leza cakababambila, nkaambo kakati tibabbizhigwa a Johani) ³¹"Ino nkuli cili buti, amu, kwinga ndakozhanisha bantu bamusela umo? Ino bali mbuli nzhi? ³²Bali mbuli bashoonto basobana mumasambalilo, 'kabakele akwitana kuti, 'Twakamuimbila pesi timwakazhana. Twakaimbalwimbo lwamalila, pesi timwakalila.' ³³Aboobo Johani mubbizhi wakaza katali cinkwa katanwi waini, amane mwamba kuti, 'Ulijisi daimona.' ³⁴Mwana muntu wakaza kulya akunwa, amane mwamba kuti, 'Amubone, muntu shindya amane ngucakolwa, mwenzhinyina abushimutelo abashizhibi!' ³⁵Pesi busongo bulazulila kubana boonse bambabo." ³⁶Ono umwi waba Falisi wakamwita Jesu kuti balye anguwe. Aboobo Jesu nakamana kunjila mung'anda ya mu Falisi, wakakala atafule kuti alye. ³⁷Ono, kwakalinga mwanakazhi umwi mu dolopo wakali mubishi. Nakazhiba kuti walikele atafule mung'anda yamu Falisi, wakaleta mafuta anukila kabotu. ³⁸Mbuli mbwakaimvwi kuze lyakwe afwafwi amampata akwe, kalila, wakatalika kutontozha mampata akwe amisonzhi, amane wakaipukuta amisusu yakumutwi kwakwe akumyonta amane waananika amafuta anukila kabotu. ³⁹Ono ulya mu Falisi wakaita Jesu nakacibona ici, wakaliyeyela, akwamba, "kuti uyu muntu naali mushinshimi, namuzhiba mukaitu uyu aumujata kuti nguni, kuti ngushizhibi. ⁴⁰Jesu wakaingula akwaamba kuli nguwe, "Simoni, ndicite cakwaamba kuli ndiwe," wakaamba, "kocaamba, Omuyi!" ⁴¹Jesu wakati, "Muntu umwi walicite bashinkogole bobile. Umwi walicite nkongole yamasheleni aali inyanda yosanwe, amane umwi makumi osanwe. ⁴²Nibaakalilwe kubadela, wakabalekelela boonse. Aboobo, nguli ukonzha kumuyanda kwiinda?" ⁴³Simoni wakamvwila akwaamba, "Ndayeeya kuti nguulya ngwakalekelela kapati." Jesu wakaamba kuli nguwe, "watelaika kabotu." ⁴⁴Jesu wakalanga kumukaitu amane waamba kuli Simoni, "wamubona mukaintu uyu. Ndajila mung'anda yako. Tiwakandipa maanzhi a mauu angu, Pesi walo wasanzha mauu angu amisonzhi yakwe akwapukuta amisusu yakwe. ⁴⁵Tiwakandimyonta pe, Pesi kuzwa ciindi nindasika taaleka kumyonta mauu angu. ⁴⁶Tiwananika mutwe wangu amafuta, pesi wananka mauu angu amafuta anukila kabotu. ⁴⁷Aboobo ndaamba kuli andwe, zhibi zhakwe, zhaali zhinji, zhalekelelwa-nkaambo wakayandishisha kapati. Pesi uyo ulekelelwa anini, ulayanda anini." ⁴⁸Mpoona wakaamba kuli nguwe, "zhibi zhako zhalekelelwa." ⁴⁹Abo baalikede anguwe bakatalika kwamba akati kabo, " Ino nguni uyu ulekelela zhibi?" ⁵⁰Mpoona Jesu wakaamba kumukaitu, "Lushomo lwako lwakufutula. Koya mulumuno."

Chapter 15

¹ono bonse bashikutelesha abashizhinyonyoono bamwi bakalinga ku za kuli Jesu kuti bamumvwe. ²Bafalisi abamalembi bakatongauka kuli umwi aumwi, bamba, "uyu muntu ulatambula bashizhinyonyoono, alimwi ulalyaabo."³Jesu wakamba uyu mukonzhano kulimbabo, waamba, ⁴"Nguni palindimwe, na kacite mbelele zhutakonzhi kuzhishiya zhili makumi aali fuka azhili fuka mushokwe, akuya kuyandaula izhiminine mane ayijaane?" ⁵Ano ayijana, ulainyamuna pamafuzhi aakwe akukondwa. ⁶Ashika kug'anda, ulaita pantupomwi beenzhinyina abashimukobonyina akwamba kulimbabo, 'amukondwe andime, nkambo ndaijana mbelele yangu yalinga kuzhiminine. ⁷Ndamwambila bwenkaubo kuti, kalaakuba kutangala kujulu palishizhibi omwi wasanduka kwiinda bantu balulami bali makumi aali fuka abali fuka bateezhile kusanduka. ⁸Na bwanakazhi nzhi ucite masheleni ansiliva aali kumi, na wasowekelwa yomwi utakonzhi kunyasha kalaiti, kapyanga mug'anda akuyandaula kabotukabotu kushikila ayijaane? ⁹Aijana ulaita pantupomwe beenzhinyina abashimukobonyina, akwamba amukondwa andime, nkaambo ndakaijana sheleni yalinga kuzhiminine.' ¹⁰Bweenka ubo ndamwambila kuli kutangala kubaangilo ba Leza pali shizhibi wasanduka omwe."¹¹ono Jesu wakamba, "muntu umwi wakalinga kucite bana basankwa bobile, ¹²Mushoonto wakamba kuli baushi, "Ta, amumpe cibeela calubono cinjelele. 'aboobo wakandanya lubono lwakwe pakatikabo. ¹³Tanaakavula mazuba, musankwa munini wakabungika pantupomwi zhonse nzhakalinga kucite akuya kucishi cakulaamfu, kulya wakasowaila lubono lwakwe loonse lwaakwe mukupona cabuyamba. ¹⁴Ono naakamanizha zhoonse, nzala inene yakashika mucishi ico, alimwiwakapenga. ¹⁵Wakaya akulishisha kuli uumwi wamucishi ico, wakamutuma kumyunda yaakwe kuti asanine ngulube. ¹⁶Wakalombozha kulya zhakulya zhangulube nkaambo taaku wakalinga kumupa kufumbwa cintu. ¹⁷Pesi mwana musankwa naakayeeya, wakaamba, 'balibongaye basebenzhi mbacite taata bacite zhakulya zhiinji, pele ime ndikuno nshifwa nzala! ¹⁸Ndazhwako kono akuya kuli bata, amane ndakwamba kuli nguwe, "Ta, ndabishizha lijulu andimwe. ¹⁹nshicelele kuti ndimwanaanu; mumpaange mbuli uumwi wabasebenzhi banu."²⁰aboobo mwaana musankwa wakazhooka akweenda kuya kuli baushi. Kacili kulamfu, baushi bakamubona akumvwa nkumbu, amane bakamucijila akumukumbata akumumyonta. ²¹Mwaana wakaamba kulinguwe, 'Bata, ndabishizha lijulu andimwe. nshecelele kwiitwa kuti ndimwanaanu."²²Ushi wakaamba kubasebenzhi baakwe, ' amulete cakufwambaana cakusama cibotu, amana mumusamiki akukyanza lyaakwe nwenwe, ampato kumampata aakwe. ²³Amana mulete moombe wiinine mumujaaye. Atusekelele alipobwe! ²⁴Nkambo mwanaangu wakalinga kufwile, pele ono ulapona. kazhiminine pele ono wajanika. 'amana bakatalika kusekelele. ²⁵Ono mwanaakwe munene katawo wakalinga mumuunda. Ambuli mbwaakalinga kuza akushika pag'aanda, wakamvwa nyimbo akuzhana. ²⁶Wakaita uumwi wabasebenzhi akubuzha izhi zhintu nzhinzi. ²⁷Musebenzhi wakaamba kulinguwe, 'mukwaanu waza amane bauso bajaya moombe wiinine nkaambo wajoka kabotu. ²⁸Mwaana munene wakakalala alimwi taaku naakanjila mukati alimwi baushi bakazha akumulomba. ²⁹Pesi mwaana munene wakumbula akwamba kuli baushi, 'bona, iyyi myaaka miinji ndakusebenzela, nshinaatyola nuba mulawo waako omwe, pele tona mpeleko kapongo kashoonto kuti nsekelele abeenzhinaangu, ³⁰Pele mwanaako nashika, wanyonyauna kupona kwaako abamavuule, wamujaila moombe wiinine. ³¹Baushi bakaamba kuli nguwe, 'mwanaangu lyonse uli andime, azhangu zhoonse nzhaako. ³²Pesi cali cibotu kuli ndiswe kupobola akukondwa, nkaambo oyu munyoko kafwile, ono ulapona; kazhiminine, pele ono wajanwa."

Chapter 18

¹Ono wakaamba mukonzhano kuli mbabo kujatikizha mbubeezhele kuna kapaila lyonse akutatyompokezhegwa, ²Waamba, "mumuzhi umwi mwakalinga mubeteshi watakalinga kuloonda Leza alimwi katalemeki bantu.³Ono kwakalinga mukamfwilwa mumuzhi oyo, wakalinga kuza lyoose kulinguwe, kaamba, 'komvuuna mbetekwe ashinkondoma.' ⁴Kwaciindi cilaamfu taku nakayanda kumujafwa, pesi cibe ciindi wakaamba kuli lwaakwe mwiini, naambi nshiloondi Leza olokulemeka muntu, ⁵Nkaambo kakuti uyu mukafwiilwa wampenzha, ndamujafwiiliza kabetekwa, kuti atampenzhi akuza kwaakwe lyoonse."⁶amane mwami wakaamba, "amunyumfwe ncaamba mubeteshi utaluleme. ⁷Ono sa Leza takaleti bubotu kubasale baakwe balila kulinguwe mashiku amashikati? sa ulaakumuka alimbabo? ⁸Ndamwambila kuti ulaakaleta bubotu kulimbabo cakufwambana. Nambi mwanaamutu aakuzha, sa ndushinizho ulaakujana lushomo anyika?"⁹Amane wakaamba amukonzhano kuli bamwi bakazulwa mumyoyo yabo kuti bakalinga balulami abakalinga kusampaula bantu bamwi, ¹⁰"Basankwa bobile bakanjila mu Tempele kuti ba paile -umbi wakalinga mu falisi umbi wakalinga shimutelo.¹¹mu Falisi wakaimikana akupaila zhintu iizhi kujatikizha lwaakwe mwiini, 'Leza, ndakalumba nkaambo nshili mbuli bantu bamwi-babba, bantubataluleme, bashimamambi-olo nakuba mbuli uyu shimutelo. ¹²Ndaliimya kobile mumvwiki. ndapa cakumi kuli zhoonse nzhibweza.¹³Pesi shimutelo, kaimikele palaamfu, taaku anaakalanga kujuiu meenso aakwe, pesi walyuuma pa caamba caakwe, waamba, 'Leza, mfwile nkumbu, ndishizhibi. ¹⁴Ndamwambila, uyu muntu wakajokela kug'anda yaakwe kalulamwikilwe kwiinda umwi, nkambo kufumbwa uuli sumpula mwiini ulaakubombeshewe, pesi kufumbwa ulibombya lwaakwe mwiini ulakusumpulwa."¹⁵Bantu bakalinga kuleta kulinguwe twaana tushoonto kuti atu jaate pesi Bashiciya nibakabona ubo, bakabakasha. ¹⁶Pesi Jesu wakabaita kuli nguwe, wamba, "amuzumizhe baana baniini kuza kulindime, alimwi mutabakashi nkaambo bwami bwa Leza mbwabo. ¹⁷Ndushinizho ndamwambila, kufumbwa utatambuli bwami bwa Leza mbuli mwaana taakabunjili."¹⁸mweendelezhi umwi wakamubuzha, waamba, "Omuyi mubuntu ncinzhi ncinga ndacita kuti nkakone buumi butamani?" ¹⁹Jesu wakamba kulinguwe, "nkaambo nzhi wajiita ayi mubontu? taaku mubotu cita Leza eenka. ²⁰Uliizhi milawo-utaciti bumambi, utajayi, utabbi' utaambi zhakubeja, lemeka baiso abanyoko," ²¹Mweendelezhi wakamba, "zhoonse izhi zhitu ndazhilemeka kuzwa kuciindi nshicili mwaana."²²Naakanyufwa ubo Jesu, wakamba kuli nguwe, "nkocili cintu comwi ncoacite, uleyelele kuulisha zhoonse nzucite akupa bacete, amana ulaakujata lubono kujulu-amana uze, uncilile."²³Pesi mweendelezhi nakanyumfwa zhintu izhi, wakausa, nkaamba wakali vubile maningi.²⁴Ono Jesu, naakamubona, wakausa maningi akwamba, "Nciyumu buti kubavubi kunjila mubwami bwa Leza! ²⁵Nkambo ncuuba ku nkamele kunjila muliinsio lya nyeleti, kwiinda ku muntu muvubi kunjila mubwami bwa Leza."²⁶Abo bakanyumfwa bakaamba, "ono nguni unga wafutulwa?" ²⁷Jesu wakaigula, "zhintu zhiyumu kabatu nzhuuba kuli Leza."²⁸Petulo wakaamba, "ncibotu, iswe twashiya zhonsu akucilila ndiwe."²⁹Ono Jesu wakamba kulimbabo, "ndushinizho, ndamwambila kuti taaku waakashiya g'anda, naba mukaintu waakwe, naba banyyina, naba bazhali, nibaba baana, nkaambo ka bwaami bwa Leza, ³⁰Eeshi akabula kantabula kuunji munyika ino, amunyika iza, buumi butamani."³¹Naakamana kubunjika bali kumi a bobile kulinguwe, wakaamba kuli mbabo, "Amubone, tutokuya ku jesusalema, alimwi zhonse zhintun zhakalembwa abashinshimi kujatikizha mwanaamantu zhila a kuzuzikizhigwa. ³²Nkaambo ulaakupegwa kuli bamashi, alimwi ulaakucapwa, alimwi ulaakusampaulwa, akushipilwa. ³³Bakumana kumukwipa, balaakumujaya, mubushiku bwatatu ulaakubuka alimwi."³⁴Taaku ncibakamvwisha a zhintu izhi, alizwi ili lyakalinga kusionilwe kulimbabo, alimwi taaku nibakamvwisha zhintu zhakaambwa. ³⁵Cakacitika kuti mbuli Jesu mbwaakushika mujeliko, ulimwi muntu moofu waalikushite muuzhila kalombelela, ³⁶Nakanyumfwa imbunga kaiya bweenda, wakabuzhacakalinga kucitika. ³⁷Bakamwambila kuti Jesu wa nazaleta wakalinga kwiinda. ³⁸Moofu wakoongolola, waamba, "Jesu, mwana wa Davidi, komfwiila luse."³⁹Aba bakalinga kweenda bakanyumfwa akumukasha moofu, bamwaambila kuti aumune. Pesi wakaindiliza koongolola, "mwana davidi, komfwiila luse."⁴⁰Jesu wakaimikana akulailila kuti muntu uyo aletwe kulinguwe. Ano muntu moofu naakashika kufwaiifwi, Jesu wakamubuzha, ⁴¹Ncinzhi ncuyanda kuti nkucitile?" wakaamba, "Mwami, nyanda kuti mbone alimwi."⁴²Jesu wakaamba kuli nguwe, "bona. Lushomo lwaako lwakuponya."⁴³Peenkaapo wakabona akumucilila, walemeka Leza. bantu bonse, nibakabona iici, bakalumbaiuzha Leza.

Chapter 21

¹Jesu wakalanga akubona bamasankwa bavibi bakalinga kubika zhipo zhabo mu ciyobwelo. ²Wakabona umwi mukafwiilwa mucete kabikamo tushileni tobile. ³Ono wakaamba, "ndushinizho ndamwambila uyu mukafwiilwa mucete wakabika kuunji kubainda boonse. ⁴Boonse aba bapa zhipo kuzwa kubuvubi bwabo buunji. Pesi uyu mukafwiilwa, kuzwa kubucete bwaakwe, wabika zhoonse zhaalinga kucite kuti aponene mpawo. ⁵Mbuli bamwi mbubakaamba zha tempele, mbuli mbayakalinga kubambilwea mabwe mabotu a zhipo, wakaamba, ⁶"Izhi zhintu nzhamwabona, mazuba alaakuza neeshi kukabule libwe naliba lyomwe lyeelikashaale palyeenzhinyina litakoolomonwi." ⁷Ono bakamubuzha, baamba "Omuyi, zhilakucitika lili zhintu iizhi? zhitondezho nzhi zheezhikabe zhaakuyanda kucitika izhi zhintu?" ⁸Jesu wakaingula, "amucenjele kuti mutakacengwe. Nkaambo baanji balaakuza muliina lyangu kabaamba, 'ndime uyo,' alimwe, 'ciindi cili afaafi,' mutakabacilili. ⁹Bwaakunyumfwa nkondo amanyongwe, mutakaloondi, kaambo izhi zhintu zhileelele zhiatangune kucitika, pesi mamanino katanashika. ¹⁰Amane wakaamba kulimbabo, 'cishi cilaakulwana acishi, alimwi bwaami bulaakulwana abwami nyina. ¹¹Kulakuba kuzuzuma kwanyika, alimwi mumasena amwi nzala amapenzhi. zhilaakucitika zhilondesho azhitondezho zhinene kuzwa mujulu. ¹²Pesi izhi zhoonse kazhitana, balaakubika maanza aabo pali ndimwe a kumupenzha, kumwaaba muma Sinagoga amumantolongo, akumuleta kunembo lya baami abeendelezhi nkaambo kazhina lyaangu. ¹³Cilaakusolela ku coolwe ca bumboni bwanu. ¹⁴Aboobo mtakayeyi mumyoyo yanu kulibambila bwakulikwabilila ciindi cili kumbele, ¹⁵Nkaambo ndaakumupa mazwi abusongo ubo basinkondo nyoko mbweebakabule kukaka. ¹⁶Pesi mulakaabwa abamazhali, bakwaanu, bamikowoyanu, abeezhinanu, alimwi nubamwi balaamukujaya. ¹⁷Boonse balakumuzoonda nkambo ka zhina lyangu. ¹⁸Pesi taaku nikaba kasusu kakumitwe yanu keeshi kakanyonyooke. ¹⁹Mukuzumanana kwanu mulaayunya Muuya wanu. ²⁰Mwaakubona Jelusalama kazhungulukilwe bashikalumamba, mukazhibe kwamba kunyonyouka kwaakwe kuli pafwifwi. ²¹Ono abo bali mu Judiya bakabalikile kumalundu, abo bali mu Dolopo bakazwemo, alimwi abo bazwile mucishi tabelele kunjila u Dolopo. ²²Nkaambo aya mazuba aaku jola kuti zhoonse zhintu zhilembelwe zhikazulile. ²³maawe kuli abo bamitile abaabo banyonsha kumazuba ayo! nkaambo kulaakuba makatazho manene anyika, abukali kubantu. ²⁴Balakawishigwa alipanga, alimwi balakatolwa mubuzhike kuzhishi onse, alimwi julusalema ulaakulyataulwa abamashi kushika zhiindi zhabamashi zhikazuzikezhigwe. ²⁵kulaakuba zhitondezho ku zuba, ku mweenzhi, akunyenyezhi, apanyika. mashi alaakuba mumapenzhi, kutyomopokelwa nkaambo kakuvuuma kwalweenge amayuwe. ²⁶Kulaakuba bantu bawizukile kuzwa mu kuloonda akuyeeyela zhintu zhiza anyika. Nkambo nguza zhamujulu zhilaakuzungaana. ²⁷Ono balaakubona mwanaamuntu kaza mumakumbi anguzu abulemu bunene. ²⁸Pesi zhaakutalika kucitika iizhi zhintu, mukaimikane akunyamuna mitwi yanu, nkaambo lufutuko lwanu lwaswena. ²⁹Jesu wakabambila mukonzhano, "amulange kucisamuca kuyu, azhisamu zhone. ³⁰Na zhashuuka mulabona nubeni akuzhiba kuti cilimo caswena. ³¹Bwenka ubo, mwakazhibona iizhi zhintu kazhicitika, mukazhibe kuti bwami bwa Leza bulipafwaafwi. ³²Ndushinizho ndamwambila, uyu musela taukaindi kazhitana akucitika iizhi zhintu. ³³Julu anyika zhilaakumana, pesi mazwi aangu teeshi akamane. ³⁴Pesi amukalibambe nubene, kuti myoyo yanu itakaleminyi kukunwa alimwi akukolwa, akutyumpokelwa kwabuumi, akuti buzuba ubo bukamushikile kamuliibile mbuli kooye. ³⁵Nkambo bulaakubashikila bonse bakala a bushu bwa nyika. ³⁶Pesi amkacenjele zhiindi zhoonse, kupaila kuti mukayume cakukonzha kuloboka iizhi zhintu zhone zheezhikacitike, alimwi akwimikana kunembo lya mwanaamuntu. ³⁷Ono kuciindi naakalinga kwiisha mu Tempele, alimwi mashiku wakaya amulundu wa Olivu. ³⁸Bantu boonse bakaza macunsa kuti bamunyumfwe mu Tempele.

Chapter 22

¹Ono ipobwe lya cinkwa citacite mamena lyalinga kuswena afwafwi, lyalinga kuti pasika. ²Bapaizhi bapati abalembi bakabandi mbobakonzha kutola Jesu kulufu, nkaambo baaliyowede bantu. ³Satani wakanjila muli Judas, Isikarioti, wakalinga wabamwi baali ikumi ababili. ⁴Judas wakainka ku bapaizhi bapati abashikalumamba akubandika ambabo mbuli mbwakoza kumwaaba Jesu kuli mbabo. ⁵Bakakomana, akuzumina kuti bamupe maali. ⁶Wakazumina, akuyandaula ciindi cakumwaaba kulimbabo kulamfu ambungano yabantu. ⁷Bwakasika buzuba bwamukamu utacite mamwina, obo bwa pasika mwana mbelele mbwayelede kupaizhigwa. ⁸Aboobo Jesu wakatuma Petulo a Johani, wati, "kamuya kuti tucilye." ⁹Bakaamba kuli nguwe, "Nkuli koyanda kuti swebo tukaakulibambile?" ¹⁰Wakabamvwila, "Amutelele, mwamana kunjila dolopo, muntu umyamwide nongo yamaanzhi ulamuswanganya. Mumucilile kuya mung'anda. ¹¹Mumwambile mukamwini ing'anda, "Mwiyi waamba kuli ndime, "Ino injili ing'anda, mwenditilide pasika abashiciya bangu?" ¹²Ulamutondezha ing'anda pati ibammmbilwe kabotu yamutulu. Mukalibambile mumo amuya. ¹³Aboobo bakainka, akuja na zhoonse mbubonya mbuli mbwakabambila. Mpoona bakabamba cakulya capasika. ¹⁴Ciindi nicakasika wakakala abapositolo. ¹⁵wakamba kuli mbabo kuti. "Nbayandisha kapati kutindilye pasika iyi andimwe kanditana akupensa. ¹⁶Nkaambo ndamwambila, Tanditikaillye limbi, kushikkila ikazuzikizhigwe mubwami bwa Leza. ¹⁷Mpoona Jesu wakabweka nkomeki, amane nakamana kulumba, wati, "Amubweze ici, amane mwabane akati kanu. ¹⁸Nkambo ndamwambila, shikanwilimbi mucelo wamasansa kushikila bukasike bwami bwa Leza. ¹⁹Mpoona Wakabweza mukamu, nakamana kulumba, wakaukomauna, akuupa kuli mbabo, awti, "uyu ngomubili wangu wapangwa kuli ndimwe. Amucite ici mukundiye." ²⁰Nibakamana kulailila wakamweza nkomeki, wati, "Nkomeki iyi ncizuminano cipya mubulowa bwangu, butikile kuli ndimwe. ²¹Pesi amupakamane. uyo undyaaba uli andime atafule. ²²Aboobo mwana muntu ulainka mbubwaena mbucibede. Pesi maawe kuli uyo muntu kwiinda muli nguwe umwaaba!" ²³Bakatalika kubandika akati kabo nguni ali mbabo inga wacita ici. ²⁴Mpoona kwakaba kuzwangana akati kabo kujatikizhigwa kuti nguni ngbaalikuyeyela kuti ngumunene. ²⁵Wakaamba kuli mbabo, "Bami babamasi balabalela kuli mbabo, alimwi aabo baaamnbwa kuti mbapati kulimbabo baitwa kiti mbaabo bacita zhibotu kubantu babo. ²⁶Pesi taceelede kuba oobo kuli ndimwe. kokuti, amuleke uyo mupati akati kanu abe mbuli munini, amane awalo uyo uli mbuli uyandika kapati abe mbuli muzhike. ²⁷Aboobo nguni mupati, ukele atafule, na uyo ubeleka? sa taali ooyo ukele atafule? pesi ndili akati kanu mbuli ubeleka. ²⁸Pesi ndimwe mwazumina andime mumasunko aangu. ²⁹Ndamupa bwami, mbubwena batata mbubapa bwami kuli ndime. ³⁰Kuti mulye akunwa atafule lyangu mubwami bwangu, amane muyokala azhuno kubeteka mishobo ili kumi abili yamu Israili. ³¹Simoni, Simoni langa, Satani wazuminizhigwa kuti akabweze, kwamba kuti akululule mbuli maila. ³²Pesi ndakupaila, kwamba kuti lushomo lwako lutalelwi. wamana kusanduka alimwi, ubayumye banyoko. ³³Petulo wakati kuli nguwe, "Mwami, ndilibambilide kuunka andiwe koonse kuntolongo akulufu." ³⁴Jesu wakaingula, "Ndakwambila, Petulo, mukombwe katana akulila sunu, ulakunditama zhiindi zhotatwe kuti tondizhi. ³⁵Mpoona Jesu wakatikuli mbabo, "Nindakamutuma kamutajisi cikwama, acoola naanka indyasho, sena mwakabula cili coonse?" bakamvwila, "peepe." ³⁶Aboobo wakati kulimbabo, "pesi ono, uyo ucite cikwama, acibweze, aikomwe mbubona. Uyo utajisi iciba aulishe ingubo yakwe amane aule yomwe. ³⁷Aboobo ndamba kuli ndimwe, cilembedwe kujatikizha ndime ceelele kuzulila, 'walinga kubalilwa kuli bacita zhibi. Nkaambo makani akaambwa kujatikizha ndime alazulila." ³⁸Mpoona bakati, "Mwami, bona! ngaya maceba obilo, "wakaamba kuli mbabo, "kuli kabotu. ³⁹Jusu wakainka, mbuli mbwakali kucita, kuci Lundu ca Olive, abolo bashiciya bakamucilila. ⁴⁰Nibakashika, wakati kuli mbabo, "amupaile kwaamba kuti mutanjili mumasunko. ⁴¹Wakazwa kulimbabo wabashiya mbuli mafusilo alibwe, amane wafugama wapaila. ⁴²Wati, "Taata, na kuti kuyanda kwako, gusha inkomeki iyi kuli ndime. Nakuba boobo takuli kuyanda kwangu, pesi lwaako alucitwe. ⁴³Mpoona mungeli kuzwa kujulu wakabonekela kuli nguwe, kumuyumyayumya. ⁴⁴Kaaali mumapenzhi, wakapaila maningi kapati, amane inkasaalo yakwe yakaba mbuli makoto abulowa alokukile anshi. ⁴⁵Nakanyamuka kuzwa kumupailo, wakaza kuli bashiciya bakwe, amane wabajana baloona nkaambo kakuusa kwabo, ⁴⁶Amane wababuzha wati, "cinzhi comoona? Amubuke mupaile, kwaamba kuti mutanjili mumasunko." ⁴⁷Mbuli mbwakacili kubandika, kwakashika inkamu yabantu, kabali a Judas, umwi wabali inkmi ababili, kabasololela, wakaza afwafwi a Jesu akumumyonta, ⁴⁸Pesi Jesu wakati kuli nguwe, "Judas, waaba mwana muntu akumumyonta?" ⁴⁹Aabo bakali a Jesu nibakabona calinga kucitika, bakati, "Mwami, sena tulwane amaceba?" ⁵⁰Mpoona umwe wabo wakafusa ceba kumubeleshi wamupaizhi mupati, akukosola litwi lyakwe akumuponya. ⁵¹Jesu wakati, "mbubo!" wakalijata litwi lyakwe akumuponya. ⁵²Jesu wakaamba ku bapaizhi bapati, aku beendelezhi bamu Tempele, akubamapati bakaza kulinguwe, "Sa mulaza mbuli mwazila kabwalala, amaceba amankoli? ⁵³Nindaali lyoonse andimwe mutempele timwandijaka. Pesi ici

ciindi cenu, aisana shamushinzhe.⁵⁴Bakamujata, bamutola, akumuleta mung'anda yamupaizhi mupati. pesi petulo wakacilila kaali alamfu. ⁵⁵Amane bakayasha mulilo akati kalubaza akukala antomwe, Petulo wakakala akati kabo.⁵⁶Umwe mwanakazhi mubelishi wakamubona nakali kukala mumumuni wamulilo, akulanga kulinguwe amane wamba, "uyu musankwa awalo walinga anguwe." ⁵⁷Pesi Ptulo wakakaka, waamba, " O mwanakazhi tandimuzhi." ⁵⁸Nikwakainda kaindi kashonto aumwi wakamubona, amane waamba, "andiwe uli umwi wambabo." Pesi Petulo wakati, "Musankwa shili ndime."⁵⁹Nikwakainda iwoola lyomwe aumwi musankwa wakazumanana wati, "cobeni uyu musankwa awalo wakalinga anguwe, nkaambo ngwa ku Galileya." ⁶⁰Pesi Petulo wakati, "Musankwa, Tandizhi ico ncobandika." Mpoona, nakacili kubandika, mukombwe wakalila. ⁶¹Wakacinduluka, mwami wakamulanga Petulo, amane Petulo wakayeeya majwi a Mwami, nakaamba kuli nguwe, " Mkombwe katana akulila uyonditama zhiindi zhotatwe." ⁶²Petulo wakaika asengwe akulila maningi. ⁶³Mpoona bamasankwa baalinga kulindila Jesu bakamusampaula akumuuma. ⁶⁴Bakamumvwumba amane akumubuzha, bati, "Shinshima! nguni uyo wakuuma?" ⁶⁵Bakaamba zhintu zhinjizhinji kulinguwe Jesu, zhakumutukana. ⁶⁶Nibwakaca, beendelezhi babantu bakabungana antomwe, boonse bapaizhi bapati abalembi. Bakamutola kulubeta ⁶⁷Amane bati, "Na kuti ndiwe klisitu, twambile, "Pesi wakati kulo mbabo, "Na kuti mwambile, tamukozhi kushoma, ⁶⁸Alimwi na kuti mubuzhe, tamukoingula. ⁶⁹Pesi kuzwa ono, Mwana amuntu uno kele kulyanza lyalulyo linsana sha Leza." ⁷⁰Boonse bakati, "Sa ndiwe mwana a Leza?" Jesu wakati kulimbabo, "Mwamba kuti ndime." ⁷¹Bakati, "Ino ciinzhi ncetuyandila kamboni? Nkaambo iswe tobeni twatelela kumulomo wakwe."

Chapter 23

¹Mbungano yoonse yakanyamuka akutola Jesu kuli pilato. ²Bakatalika kumupa kaambo, kabaamba kuti, "twamujana uyu musankwa ulengawida cisi cesu, ulakasha kupa mitelo kwa kaisala, amane waamba kuti ngu klisitu, mwami."³Pilato wakamubuzha, wati, "sa ndiwe mwami wa Juda?" Jesu wakamuvwila wati, "waamba."⁴Pilato wakaamba kubapaizhi bapati akumbungano, "Tindajana mulandu uli woose mumuntu uyu." ⁵Pesi balo bakaidilizha kwaamba, "unyonganya bantu, uiishi bantu boonse bamu Judaya, kutalikila ku Galilaya akushikila kubusena obuno."⁶Aboobo Pilato nakamvwa ici, wakabuzha kuti na muntu wali kuzwa ku Galilayan. ⁷Ono nakazhiba kuti wakali mubwami bwa Heroda, wakamutuma Jesu kuli Heroda, walo wakali mu Jelusalema kuciindi ico.⁸Ono Heroda nakamubona Jesu, wakakomana kapati, nkaambo waali kuyanda kumubona kwacindi cilafu. wakamvwa kujatikizha nguwe amane waalicate lushomo lwakubona malele acitwa nguwe. ⁹Heroda wakamubuzha Jesu mumajwi manji, Pesi Jesu kunyina ncakaingula. ¹⁰Bapaizhi bapati abalembi bakanyamuka, bamutamikizha kaambo cankondo. ¹¹Heroda abashikalumamba bwakwe bakamutukana Jesu akumuseka. mpouna bakamusamika zhisani zheebeka amane bamupilusha kuli Pilato. ¹²Aboobo Heroda a Pilato bakaba muntu amwezhiyina buzuba oobo mbubwena, nkaambo kacitana sika ici baalisulene. ¹³Pilato mpoona wakaita antomwe bapaizhi bapati abeendelezhi alimwi ambungano yabantu ¹⁴Akwaamba kuli mbabo, "Mwaleta kuli ndime nmuntu uyu mbuli muntu usololela bantu kuti bacite zhibi, amane amubone, ime, nindalinga kumubuzha mumenso anu, tindajana mulandu uli woose mumuntu uyu kujatikizha zhintu zhiya zhimwamutamikizha. ¹⁵Pepe, awalo Heroda, aboobo mbwamupilusha kulindiswe, amubone, taaku ncakacita ceelela lufu. ¹⁶Kikaako ndamupa cisubulo, amwaangulule." ¹⁷Awo Pilato wakalijisi mulimo wakuti angulule amwi kaba Juda apobwe. ¹⁸Pesi bakongolola antomwe boonse, bati "azwe awo uyu muntu, amane utupe barabbas!" ¹⁹Barabbas walinga muntu wakabikwa muntolongo mubuzangi bubwi mu dolopo amane abujai. ²⁰Pilato wakababunganya alimwi kayandisha kwangulula Jesu. ²¹Pesi bakompolola bati, "mubambule, mubambule." ²²Wakaamba kuli mbabo catatu, "Ino nkaambo nzhi? ncibi nzhi muntu uyu ncacita? tindajana cili coonse ceelela lufu mulinguwe. aboobon adamana kumupa cisubulo, ndamwangulula."²³Pesi bakazumanana amazwi mapati, kwaamba kuti abambulwe. Aboobo mazwi aabo akamukoma pilato. ²⁴Aboobo Pilato wakabapa kuyanda kwabo. ²⁵Wakaangulula uyo walo ngubalinga kulomba waalibikilwe muntolongo nkaambo kalupyopyongano abujai. Pesi Jesu wakamwaaba mukuyanda kwabo. ²⁶Mbuli mbubaali kumutola, bakajata umwi Simoni waku cyrene, kaazwa kucishi, amane babika ciingano alinguwe kuti anyamune, kacilila Jesu. ²⁷Mbungano ineneyabantu alimwi anbamakaitu bakausa akumulila, baalinga kumucilila. ²⁸Pesi wakacebuka kuli mbabo, Jesu wati, "Nobakaitu baku Jelusalema, mutalilili ndime, pesi amulilile nobamukamwini abana benu. ²⁹Nkaambo alashikan mazuba ngobakamba kuti, 'Bali acoolwe batazhali amadda ayo atakazhala alimwi ankolo zhatakanyonkwa.' ³⁰Mpoona bayotalika kwaamba kumalunda, ' amutuwile,' alimwi akulundu kuti, ' amutuvumbe.' ³¹Ino kuti bakacite zhintu eezhi alya cisamu kacitontola, ino cinzhi ciyocitika caakuyuma?"³²Bamwi bamasankwa, bajai bobele, bakatolwa anguwe kuti bakajaiawe. ³³Nnibakashika kubusena bwetwa kuti " kaanza," okuya bakamubambula, alimwi abajai-umwi kululyo alimwi umwi kulumwenshi. ³⁴Jesu wakati, " taata, kobalekelele, nkaambo tabazhi ncobacita. "Mpoona bakauma cisolo, akwabana zhisani zhakwe. ³⁵Bantu bakaimikana kwebela abalo beendelezhi bakamuseka, bati, "Wakavuna bamwi. Alifutule mukamwini, na kuti ngu Krisitu wa Leza, musale wakwa." ³⁶Bashikalumamba abalo bakamusamwina bakaza alinguwe, bamatambika waini ulula, ³⁷Amane baamba, 'Na kuti uli mwami waba Juda, kolifutula," ³⁸Kwalinga alimwi lugwalo atala lyakwe, "oyu ngomwami wa Juda,"³⁹Umwi wabajai bakabambulwa wakamutukana kaambo kuti, " Sa teeshi ndiwe krisitu? kolifutula alimwi andiswe." ⁴⁰Pesi umwi wakamutapatila, wati, "Sa iwe tomuyowi Leza, nkaambo andiwe uli buyo mbuli ndime? ⁴¹Swebo ncobeni tuliwano kuliluleme, nkaambo twambula celeda aamilimo yesu. Pesi uyu muntu taaku cibi cacita."⁴²Mpoona wakati, "Jesu, ukandiyeye wakuza mubwami bwako." ⁴³Jesu wakaamba kulinguwe, "Ncobeni ndakwambila, sunu unooli andime muparadaiza."⁴⁴Ono calinga ciindi camashikati mudima wakaza kunyika yoonse kushikila kumangolezha. ⁴⁵Mbuli lizuba mbulyakashiya. cisani camu Tempele cakanduka akati. ⁴⁶kalila alizwi lipati, Jesu wakati, "taata, daupa Muuya wangu mumaanza ako." Nakamanakwaamba ici wakafwa. ⁴⁷Mweendelezhi wabashikalumamba nakabona cakacitika, wakalumbaizha Lza, wati, "ncobeni uyu muntu waliluleme."⁴⁸lino mabunga abantu oonse akasza antomwe kupa bumboni kubusena nibakabona zhintu zhakacitika, bakapiluka baya bulyuma acamba. ⁴⁹Pesi abo boonse bakakumuzhi, alimwi abamakaitu bakakumucilila kuzwa ku Galilaya, bakaimikana alamfu, kabalangilila zhintu izhi.⁵⁰Lino, kwakalinga muntu waliina lya Josefu, walinga umwi wababateshi. walinga muntu mubotu alimwi ululeme. uyu muntu takavuminide akubeteka kwababateshi alimwi akucita kwabo. wakalinga kuwa ku dolopo lya Judaya waku arimateya; alimwi walikulangaula bwami bwa Leza.⁵²Uyu muntu, wakainka kuli Pilato, akubuzha mubili wa Jesu. ⁵³Wakautola anshi, wauzambaila mucisani cibotu, akubika

mucuumbwe cakabambwa amabwe, mwalo oomo taakwe naba omwe wakabikwa kale.⁵⁴bwakalinga buzuba bwakulibambila alimwi nsabata yalikuyanda kutalika. ⁵⁵Bamakaintu bakaza aa Jesu kuzwa ku Galilaya bakalilila akubono cuumbwe alimwi amubili wakwe mbuwakabikwa. ⁵⁶Bakapiluka, akubamba tunukilizho amafuta. Mpoona mansabata bakapumuna kwendelanya amilawo.

Chapter 24

¹Chifumofumo mubuzuba butanzhi bwanvwiki, bakaza kucuumbwe, kuleta tunukilizho tubakalibambide. ²Bakajana libbwe lyagushigwa acuumbe. ³Bakanjila mukati, pesi tibakaajana mubili wa mwami Jesu. ⁴Cakacitika kuti, mbakacili kugambwa kiujustikizha ici, cakutangila, basankwa bobile bakaimikana ambabo abasamine zhisani zhimweka. ⁵Mbuli bamakaintu mbubakanjilwa a bukandu amane bakavundama mashu abo anyika, bakaamba kubamakaintu " ino cinzhi comuyandaula bapona akati kabafu?"⁶Taako ano, pesi wabushigwa! Amuyeeeye cakaamba kuli ndimwe nakacili mu Galilaya, ⁷Kaambo kuti mwana muntu welele kwaabwa mu maanza a bantu babishi amane agagailwe, amane buzuba bwatatu wabushigwa alimwi. ⁸Bamakaintu bakayeeya mazwi aaya, ⁹Amane bakapiluka kuzwa ku cuumbwe, akwaambila zhoonse izhi zhintu kuti bali ikumi awomwi amwi bonse. ¹⁰Aboobo mariya magadalene, a-joana, a-mariya banyina jokobo, abamakaintu bamwi ambabo bakaamba izhi zhintu kuli baapostolo. ¹¹pesi makani aya akaba mbuti kuti ncaano kuli baapostolo, amane tibakabashoma bamakaintu ¹²Pele petulo wanyamuka akubalikila kucuumbwe, wasondela akubona mukati, wakabona zhisani zhalike. Petulo mpoona wakaya kung'anda yakwe kanyonyene kuli cakucitika. ¹³Ono, kuli baabo bobile baalinga kuya muzuba oobo mbubwena kumunzhi witwa kuti emmaus, wakali amamaile akali musani akomwe kuzwa ku Jerulema. Bakabandika kuli umwi aumwi kujatikizha zhoonse zhintu zhakucitika. ¹⁴Cakacitika kuti mbuli mbubaali kubandika akubuzhanua antumwe, Jesu walo wakasika akuya ambabo. ¹⁵Pesi menoo aabo akajalwa kuti batamuzhibi. ¹⁶Jesu wakaamba kali mbabo, "Ino Imwe nobile mwaamba kujatikizha nzhi nomuya bweenda?" Bakaimikana kabuboneka kunyema. ¹⁷Umwi ali mbabo, waliina Iya cleopas, wakamunwila, "Sandiwe bo muntu eentu mu Jarusalema utazhi zhintu zhacitiks kuya bazuba aaho?" ¹⁸Jesu wakaamba kuli mbabo, "Zhintu nzhi?" bakamunwila, "Zhintu zhiatikizha Jesu wa Nazareta, walinga mushinshimi, ujisi nguzu mu milimo akumazwi kumbele Iya Leza aku bantu boonse. ¹⁹Alimwi mbli bapaizhi abeendelezhi mbubakamwaba abetekwe a lufu akumugagaila. ²⁰Pesi twalicite lushomo kuti ngonguwewali kuya kunununa Israili. Eye atala awo, akwana ono mazuba otatwe kuzwa zhoonse izhi nizhakacitika. ²¹Pesi alimwi, bamwi bamakaintu bankamu yesu bakatugambya, kabainkile kucuumbwe cifumofumo. ²²Nibatakaujana mubili wakwe, bakaza, kabaamba kuti abalo bakabona cilengaano cabangelo bakamba kuti wakali muumi. ²³Bamasankwa bakali andiswe bakainka kucuumbwe, akujana mbubwena mbuli bamakaintu mbubakaamba. Pesi tibakamubona. ²⁴Jesu wakamba kuli mbabo, "No basankwa bafubafuba amyoyo icelwa kushoma zhoonse bashinshimi zhubaamba! ²⁵Cinzhi citeelele kuti klisitu apenge zhintu izhi, akunjila mubulemu bwakwe?" ²⁶Mpoona kutalikila kuli Musa kwiinda mubashinshimi, Jesu wapandulula kuli mbabo zhintu zhiatikizha nguwe mumangwalo woonse. ²⁷Mbuli mbalinga kusika kumunzi kubalinga kuya, Jesu wakacita mbuli uyanda kwindilila. ²⁸Pesi bakamukombeleza, baamba "kala andiswe, nkaambo liya kumabbililo amane buzuba buyanda kumana." Aboobo Jesu wakainka mukati akukala abalo. ²⁹Cakacitika kuti, nakakala anshi ambabo kuti aly, wakacilanga cinkwa, wacileleka, akucikomauna, wakacipa kuli mbabo. ³⁰Mpoona menso aabo akajaluka, amane bakamuzhibi, amane wakabazeluka amenso abo. ³¹Bakaamba kuli umwi aumwi, " Sa myoyo yesu tiyalinga kupya mulindiswe, nalinga kubandika kulindiswe muzila, najalula mangwalo kuli ndiswe?" ³²Bakanyamuka lwoola ndilyona, akupiluka ku Julusalema. Bakajana bali ikumi aomwi antomwe, abamwi bakali ambabo, ³³Baaba, "Mwami wabuka ncobeni amane wabonekela kuli Simoni." ³⁴Aboobo bakaamba zhintu zhakacitika muzhila, alimwi mbuli Jesu mbwakaboneka kuli mbabo nakalinga kukomauna cinkwa. ³⁵Mbuli mbubaali kubandika izhi zhintu, Jesu lwakwe mukamwini wakaimikana akati kabo, akwamba kulimbabo lumuno lube andimwe." ³⁶Pesi bakagambwa akuloonda, mbuli kuti babona musangu. ³⁷Jesu wakaamba kuli mbabo, "Ino cinzhi ncomupengekana? ino cinzhi mibuzho cizwa mummyoyo yenu? ³⁸Amubone maanza angu amaulu angu, kuti ndime Mwini. Amundijate amane mubone. Nkaambo musangu taujisi nyama amafuwa, mbuli mbomundibwe kandicite." ³⁹Nakamana kwaamba ici, wakatondezha maanza akwe amaulu akwe. ⁴⁰Kabatana akushoma nkaambo kakukondwa, amane akugambwa. Jesu wakaamba kuli mbabo, "Sa mulicite coonse cakulya?" ⁴¹Wakamupa cituli canswi yakuyoka, ⁴²Amane wakaibweza akwilya mumenso aabo. ⁴³Wakaamba kuli mbabo, "Nindalinga andimwe, ndakamwambila kuti zhoonse zhalilembedwe mumulawo wa Musa amubashinshimi amutembauzho zhelele kuzuzikizhigwa." ⁴⁴Aboobo wakajalula miyoyo yabo, kuti banmvwishishishe malembe. ⁴⁵Wakaamba kuli mbabo, "Mbubo mbokulembedwe, kuti Klisitu welede kupenga, akubuka alimwi kuzwa kubafu mubuzuba bwatatu. ⁴⁶Kweempa akulekelele kwa zhibi kwelele kukambaukwa munyika yoonse, kutalikila ku Jerusalema. ⁴⁷Muli bakamboni bazhintu izhi. ⁴⁸Amubone, ndamutumina ico Taata ncakashomezha. Pesi kamukele mudolopo mane mukapegwe nsana zhizwa kujulu," ⁴⁹Mpoona Jesu wakabatola bazwa mane baakusika afwafwi a Betani. Wakanyamuna Iyaanza Iyakwe akubaleleka. ⁵⁰Cakacitika kuti awo

nakali kubuleleka, wakabasiya amane watolwa kujulu.⁵²Aboobo bakamupaila, amanebapiluka ku Jerusalema akukondwa kupati.⁵³bakali mu Tempele lyoonse, kulumbaizha Leza.

John

Chapter 3

¹Kwakalinga mu Falisi walizhina Iya Nkodemasi mwendelezhi waba Juda. ²Uyu musankwa wakaza kuli Jesu masiku akwaamba kuli nguwe, "Rabbi, tulizhi kwaamba kuti uli muyi wakazha kuli Leza, nkaamba taaku inga wacita zhitondezho izhi zhocita cita bo kuti Leza kali anguwe." ³Jesu wakaingula kuli nguwe, "Ncobeni ncobeni, cita bo kuli muntu wazhalululwa, takozhi kububona bulelo bwa Leza." ⁴Nkodemasi wakaamba kuli nguwe, "Ino muntu inga wazhalwa buti kali mupati? Takonzhi kujoka lwabili mwaida Iya banyina, Sa inga wazhoka?" ⁵Jesu wakaigula, "Ncobeni, ncobeni, cita bo kuti muntu wazhalwa kwiindamumaanzhi a Mumuya, takonzhi kunjila mubulelo bwa Leza." ⁶Ico cizhalwa munyama ni nyama amane a ico cizhalwa munuya ngu Leza. ⁷utagambwi mbundaamba kuli ndiwe, 'welede kuzhalwa alimwi.' ⁸Muuwo ulaunga kuli koonse nkuyanda; ulaumvwa kaunga, pesi tuzhi nkouzhiba a nkutokuya. Mbubona a muntu woonseuzhalwa mumuya. ⁹Nkodemasi wakaamba kuli nguwe, "ino zhintu izhi inga zhaba buti?" ¹⁰Jesu wamvwila a kwaamba kuli nguwe, "Sa uli muyi wa Israili, amane pele tomvwishishi zhintu izhi?" ¹¹Ncobeni, ncobeni, Ndaamba kuli ndiwe, tulakanana zhotuzhi, amane tulapa bumboni kujatikizha zhitwakabona, pele tovumini bumboni bwesu. ¹²Na kuti ndakwambila zhintu zhiatikizha nyika amane wabula kushoma, Ino mbutu mbunga washoma na kuti ndakwambila zhintu zhiatikizha julu? ¹³Taaku naba omwe wakaya kujulu cita bo walo wakazwa kujulu-mwana muntu. ¹⁴mbubona mbuli Musa mbwakasumpuka musoka munkanda, a mwana muntu mbubona awalo mbwelele kusumpulwa, ¹⁵Nkwaamba kuti boonse bashoma muli nguwe babe abuumi butamani. ¹⁶Obuya Leza mbwakayiyanda nyika, wakaipa mwanakwe shimuzhalwa alike, kwaamba kuti woonseushoma muli nguwe atafwidilili pesi abe abuumi butamani. ¹⁷Aboobo Leza takatuma mwanakwe munyika kuti aze abeteke inyika, pesi kuti afutule nyika kwiinda muli nguwe. ¹⁸Uyo ushoma muli nguwe tabetekwa, pesi uyo utashomi wabetekwa kale nkaambo tashomi mulizhina Iya walo amane walo bo mwana Leza. ¹⁹Aaka kakaambo ka lubeta: Mumuni washika munyika, amane bakanisha mushinzhe kwinda mumuni nkaambo milimo yalinga mibiabi. ²⁰Uyo woonse ucita cibi tayandi mumuni, amane tabooli ku mumuni, kwaamba kuti milimo yakwe itazi antangala. ²¹Aboobo uyo ucita ciluleme ulaza kumumuni kwamba kuti iboneke kabotu kuti milimo yakwe yacitwa muli Leza." ²²Nicakanda ici, Jesu abashiciya bakwe bakaya kunyika ya Judaya. okuya wakala kwa kaidi ambabo amane waali kubbizha. ²³Ono awalo Johani waali kubbizha ku Aenon kufwafwi a Salim nkaambo okuya kwalinga maanzhi maanji. bantu baalinga kuza kuli nguwe amane baali kubbizhigwa. ²⁴Awa Johani katana akubikwa muntolongo. ²⁵Ono kwakabuka makani akukazhanya akati kabashiciya bamwi ba Johani amu Juda kujatikizha kusalazhanya. ²⁶Bakaya kuli Johani akwaamba kuli nguwe, 'Rabbi, uyu waali andime kulubazu lumwi lwa mulonga wa Jodani, ujakizha, amane boonse batokuya kuli nguwe.' ²⁷Jhani wakaingula, "Muntu takozhi kutambula cili coonse pesi bo kuti capegwa kuzwa mukati kajulu. ²⁸Imwe nobeni mulakonzha kupa bumboni kuti dakaamba, 'shili ndime klistu,' pesi,' ndakatumba kuli nguwe.' ²⁹Nabwiinga nguwa shibwiinga. Pesi mweezhiina a shibwiinga, wimikana akumutelela, ulakondwa kapati nkaambo ka iwi Iya shibwiinga. Nkaambo, ka ici, kukondwa kwangu kwazululila. ³⁰Walo ulyelele kukomezehewa, pesi ime ndyelele kuceshewa. ³¹Uyo uzwa kujulu ulaindilila zhoonse. uyo uzwa anyika ngwanika amane ulabandika zhiatikizha nyika. uyo uzwa kujulu uli ajulu a zhoonse. ³²Ulapa bumboni kujatikizha zhakabona a zhakatelela, pesi kwina uvumina bumboni bwakwe. ³³Uyo wakatambula bumboni bwakwe wazumizha kuti Leza ngwancobeni. ³⁴Oyo walo Leza ngwakaluma ulabandika mazwi aa Leza. Nkaambo taayeleki muuya ngwapa. ³⁵Taata ulayanda mwana amane wabika zhinyu zhoonse mumaanza akwe. ³⁶Uyo ushoma mu mwana uli abuumi butamani, pesi uyo utamvwi mwana takaboni buumi, pesi bukali bwa Leza bulakala alinguwe."

Acts

Chapter 1

¹Libuku jindakalemba kaale, Teofilo, lyambila Jesu kotalika kucita akuisha, ²kushikila buzuba bwakamubwezewa nakamana kupengwa malaile kwiinda mu muuya usalala kubapositolo bakasala.

³Nakamana kupenga, wakalibonya kulibambo akubazhula kunji. Kwamazuba makumi oone walibonya kulibambo, alimwi wakaamba bwami bwa Leza.⁴Ano nakali kuswagana ababo, wakababila kuti batazwi mujelusalema, pele mulindile cishomyo cataata, buuli, bwakaaba, "mwakantelela ⁵nchobeni Johani wakababatizha amazhi, kwamazuba mashoto muyakubizingwa amuuya usalala."⁶No bakaswanganizhigwa atoomwi bakamubuzha," Mwami, saa ceciindi ciino choyakuzhola bwami kuizilaili?" ⁷Wakabambila," tamulindimwe mweelele kuzhiba ciindi na buzuba oobo mwami bwakambaba munguzu zhakwe. ⁸Ano muyakutabula nguzu, ano muuya usalala nowamushikila, muyakuba bakamboni bangu mu Jelusalema moonse mu Judiya a musamaliya, alimwi akumamanino anyika."⁹Ano mwami Jesu nakamba zhezhi zhintu, kabalanga munjulu, wakanyamunwa, ono likumbi lyakamusisa kumeso aabo. ¹⁰Ano nobakali kulangishisha kujulu kwakaya, mpena-mpena, basankwa bobile bakaima kulibambo muzhisani zhituba. ¹¹Bakamba," nobasankwa ba Galilaya, ncizhi nchomulanga mukati kanjulu apo pomwaima? Uyu Jesu wabwezewa kuzwa kulindinwe kuyakujulu, uyab kuza alimwi bwena bumwamubona kauka mujulu.¹²Ano bakanjokela ku Jelusalema kuzwa kumulundu wa Oliva, ulafifi a Jelusalema, lweendo lwa mu nsabata. ¹³Ano nobakashika bakaya mung'anda yamunjulu, mubakali kukala. Mwakali Petulo, Johani, Jacobo, Adileya, Philipo, Thomas, Bartholomelo, Mateyo, Jacobo mwana wa Alifalo, Simoni wa Zealoti Ajudasi mwana a Jacobo. ¹⁴Bakaliswangeni atomwi, buli bubakazhumanana kukomba, kubikilizha abamakaitu, Maliya banyina Jesu, alimwi abakwaambo. ¹⁵Mumazuba ayoo Petulo wakali kuima akati kabakwaamba mweela ushika ku mwanda omwe amakumi abilo abantu, wamba, ¹⁶" Bakwesu, cakali kweleela ati magwalo azhukizhiwe, buli muuya usalala buwaamba kumulomo wadavida kunjatikizha Judasi, wakasololela banjata Jesu.¹⁷Twakalinga anguwe alimwi wakatabula cibazu cabulumbu bwabukabaushi bwakwe." ¹⁸[Ano oyu musankwa wakaula muunda abulumbu bwakapengwa mukutaloma kwaake, alimwi kuuya wakatelela muntwi kutanguna, alimwi mubili wakwe wakapasuka, alimwi zhoonse byamumala byakazwa moo. ¹⁹Boonse bakala mu Jelusama bakatelela aya, ano bakawita muunda mucishobo caambo " Akeldama," caaba ati," muunda wabulowa." ²⁰Buli bokulembelwe mulibuuku lya Intebauzho," Uyu muunda alibe litongo, alimwi mutalekeli muntu naba omwi kukala moo; ' Alimwi umwi abusena bwakwe bwakusololela;²¹Celele, aboobo, umwi wabamasankwa bakatusangana ciindi choonse mwami Jesu wakaya mukati alimwi akuzwa akati kesu, ²²kutalikila kulubabatizho lwa Johani kusikila ciindi nakabwezengwa kuzwa kuli ndiswe, kulezhele kuba kaboni andiswe kukubuka kwakwe." ²³Bakabika basankwa bobile kunembo, Josefa wiitwa balamba, wakalikucite lyizhina lya Justusi, alimwi a Matiyasi.²⁴Bakakomba akwamba," iwee, mwami, zhiba myooyo ya bantu boonse, ano zhubulula nguwakasala kubantu aba bobile. ²⁵kubweza busena bwamulimo bwabaapositolo uko Judasi kwakashiya akunka kubusena bwakwe mukamwini." ²⁶Bakauma cisolo akati kaabo, alimwi binji byakawinda kuli Matiyasi, alimwi wakabalwa ali bali kumi aomwe bamapositolo.

Chapter 2

¹Nibwakasika buzuba bwa petekosta balinga boonse pabusema bomwe. ²Cakufambana kwaza muzumo kuzwa kujulu mbuli muwo unga canguzu,wakazuzya nganda yoonse cibali shite. ³Kwa boneka milaka ya mulilo kayi kala ali mbabo boonse. ⁴Bakazuzigwa amuuya usalala akutalika kwamba imishobo imbi,mbuli muuya bwa kabapa kwamba,⁵Ono kwalinga ba juda baali kukala mu jerusalemu bantu ba leza kuzwa kunyika zyoonse kunshi lya julu. ⁶Niwa vinka muzuzumino uyu ,ibunga yakaza antomwi kaba zingilwe.nkambo boonse bakabatelela kabamba mishobo wabo bene. ⁷bakakamana akuzyingwa; bakamba cobeni sa boonse aba batekwamba tabashi bagalileya?⁸Nkambo nzhi kuteku bayida umwi aumwi mumulaka wesu ngu twak zyalwa angono?. ⁹Bapasiyani ba midi aba elamiti abaka kala mumesopotamiya , amu judeya amu kapadokiya,mu pontsi amu asiya. ¹⁰Mupingiya pampaliya mu egipita amabazu a libiya,kuya siliyeni,abeenzu bazwa ku roma. ¹¹bajuda aba proselitisi bakiletani aba arabu tula vinakabamba mumilaka yesu pancinto zyanguzu zya Leza"¹²Boonse bakankamna aku nyongan bakamba kuli umwi aumwi "sa cilamba zhi ici?" ¹³bamwi ba chapa akwamba , " bakolwa waini mupya."¹⁴Petro wakaimikana abali kumi awoo mwi waka nyamuka lijwi lyakwe akubambila,' nobasankwa ba judeya andimwe noonse nimukala mu jerusalemu, amuziyibe ici amutelele mazwi angu. ¹⁵Nkambo aba bantu tabakolelwe mbuli bo muyeya,nkambo kuchili bo kuseni ciindi ca wila lyafuka. ¹⁶Ano ceeci cakambwa kwiinda mumushishimi jowelo; ' ¹⁷ciyakuba mazuba amamanino leza wamba, 'jakutila muuya wangu pa bantu boonse.bana banu basankwa abanakazhibala kushinshima, balombwana balakubona zilengano,abama dala banu balakulota zhiloto. ¹⁸alimwi pabasha bangu abasha bangu banakazhi mumazuba ayo ndakutila muuya wangu , alimwi balakushishima. ¹⁹ndakutondezya malele mujulu azi tondezyo munyika bulowa , mulilo, bwishi. ²⁰lizuba lila kusanduka mushinzye alimwi amweezi bulowa kabutana kusika buzuba bunene bwamwami bwakalembwa. ²¹Cilakuba ati woonse wiita pazina lyamwami ulafutulwa."²²bantu ba israeli amutelelemazwi aya : Jesu wanazaleta muntu wakapewa kulinfimwe aleza kwiinda muncito zyanguzu, malele, azitondezyoleza zyaka cita ,akati manu kwiinda muli nguzu mbuli imwe mweka mbomuzhi ono. ²³Uyu musankwa wakapewa kuli ndinwe a makanze a Leza aluzibo lwapela;andimwe alyanza lyabantu batacite mulawo kumujaye kwiinda mukumu doda acingano. ²⁴Pesi Leza waka mubusha kumwangukula kuzwa kukucisa kwalumfu,nkambo tichali kukonzeka kwamba ajatilile andulo.²⁵david ulamba pali nguwe; ndakabona mwami lyonse mpabele pangu, nkambo uli kumbali kwalyanza lya kulyo akwamba ai italondi. ²⁶Aboobo moyo wangu wakondwa amulaka wangu wakakondwa alimwi ,nyama yangu ilapona mu bulangizhi bumwi.²⁷Nkambo tamukalekeleli moyo wangu mubusena awabafu, na nakuzuminizya musalali wako kubola. ²⁸wakazubulula kuli ndime nzila zhabumi;ulapanga kukondana kuunji abushu bwako,²⁹bakwesu ,inga ndaamba kulindimwe chakusinizha, pal David shikale wakafwa alimwi akuzyikwa acumbwe caakwecili andiswe asunu . ³⁰aboobo walinga mushinshimi alimwi kazhi kwamba ati leza wakalumbila acikonte kulinguwe kwambai ulakunka omwi walunyungu lwakwe pacuuno cakwe cabwami. ³¹wakabona chishi cikacitike kumbele; amane wakamba zhaku kubuka kwa klistu,taku nakalekelelwa kubusena bwabafu na nyama yakwe kubola.³²Uyu Jesu - leza wakamubusha , kambo icho iswe toonse tuli bakamboni. ³³Aboobo mukusumpulwa kulyanza lulyo lya leza alimwi kuba bakatambula muuya usalala wakashomezegwa,kuzwa kuli wishu ,watila ncimu bwene ancimu tekutelela.³⁴Nkambo David taku nakaya kujulu pesi utekwamba ,mwami wakamba ku mwami wangu , "kala kulyanza lyangu lyalulo, ³⁵kushikila kampange balwani baako nakampange cuuna cakulyata po."" ³⁶Aboobo amuleke nganda yoonse ya isreal izibe kasimpe kwamba ati leza wapanga kuba zhoonse mwami a klistu uyu Jesu nguwambabula.³⁷Ono nibakanvwa cwwci baka yasiwa mummyo, amane wakamwambila petro abatumina boonse,"bakwesu, tula cita buti? ³⁸amane petro wakabambila,amusanduke akubbizigwa,umwi aumwi wenu, muzina lya Jesu klistu mukulekelelwa kwazhibi zyanu, amane mulakutambula chipo cha muuya usalala. ³⁹nkambo cishomezyo cili kuli ndimwe abana banu akuli babo boonse bacili kulamfu,kwelana ubunji bwabantu, mwami leza wesu bwashi aite."⁴⁰Amazwi maanji ambi wakacita buboni akuba kokomozha; wakamba" amuli futule kuzwa kumuseka uyu ubyabi. ⁴¹Amane batambula mulumbe bamane baka bbizigwa , amane bakayungizhiwa munuzuba bulya zyulu zyoatwe zya bantu. ⁴²bakaindilizya ,munjisho zyaba tumwa amukusangana mukokomena cinkwa alimwi amukupaila⁴³kuloonda kwakaza kumuntu woonse ,alimwi malele manji azitondezya zakacitwa kwindila mubatumi. ⁴⁴bonse bakashooma balinga pantu pomwe alimwi balinga kucite zhintu zhoonse zikozhene, ⁴⁵Bakasambala impansa akatundu woonse akuzyabanya,kwendelanya amapenzhi aumwi aumwi.⁴⁶Buzuba abuzuba bakaindilizha a muzezo,womwi mu tempele amane baka komona cinkwa mumanda alimwi bakabaana zyakulya mukukondwa amyoooy ibombele, ⁴⁷Kulumba Leza akuba abubotu abantu boonse ,buzuba abuzuba mwami waka yungizya kumwelwe wababo balinga kufutulwa.

Chapter 6

¹Mumazuba ayo mbubakalikuya buvala bashiciya, kutongauka kwaba Juuda baku Girisi kujatikizha ba Hebulayo, kaamba kakuti bamukabafu kabatalanganizhigwi muzhidi zhakuvola zhakulya zhabuzuba.²balikumi abobile bakaida mabunga aba shiciya akwamba ati, "tacili cibotu kulidiswe tulileke lizwi lya Leza akutalika kwaaba zhakulya. ³Aboobo mulezhi kusala, bakwesu, basankwa bali musanu abobile kuzwa akati kenu, basankwa bacite puwo ibotu, bazwile Muuya alimwi abacite busongo, butwelele kusala akambo aaka. ⁴mbuli iswe, tulazumanana mukupaila amukotola mazwi."⁵Mukwamba kwabo bakakondezha makamu onse. bakasala Sitivini, musankwa uuzhile lushomo a Muya Uusalala, antomwi a Filipo, Prokoro, Nikanora, Timo, Parmena, Nikolao, mushomi wakavwa ku Antiokeya. ⁶Ibashomi bakabaleta aba bamasankwa kubatumwa, bakakupaila akubika maanza alimbabo⁷Ono lizhi lya Leza lyakazumanana akuyandilila, a mweelwe yabashiciya yakavula mu Jerusalama a mweelwe minji yabapaizhi bakashoma.⁸Ono Sitivini, wakazwile luzhalo a nguzu, wakali kucita zhikankamanisha a zhitondezho pakati kabantu. ⁹pesi kwakabuka bamwi bantu bakali baku sinagogi iitwa ati sinagogi yabantu baangulukile, baku Sailini, aba Alesandreyo, alimwi abamwi baku Kilikiyo aku Asiya. aba bantu bakalikukazhanya awalo Sitivini.¹⁰pesi tibakacikozhi kuzundana abusongo a Muuya gwakalinga kwamba awalo Sitivini. ¹¹Ano bamwi bamasankwa bakabaula makulo kwamba ati "twakamunva Sitivini ulamba mazwi aakusampaula Masa a Leza."¹²Bakabakalazha bantu, balune-nene, bakamba, abamayi bamulawo, amane bakamushiki Sitivini akumujata akumuleta kulubeta. ¹³bakaleta bamakamboni babeshi, bakamba, "oyu Muntu tacileke kwamba mazwi aakusampaula busena ubu busala amulawo. ¹⁴nkaambo twakamuvwa kaamba ati uyu Jesu wa Nazareta ulakunyonyona busena ubu alimwi akucinca tulengwa twakapa Musa." ¹⁵Boonse bakalishite mulubeta bakamulangisha bakabo ciwa caakwe ca mbuli ciwa camungeli.

Chapter 8

¹Saulo wakalinga mucipangano alufwu lwakwe. Aano bweeka buzuba akatalika mapenzhi anene kulwana cikobelo cakalinga mu Jelusalema; bashomi bakaandana mumasena oonse azhingulukile Judaya alimwi a Samalia, kwakashala boo batumwa. ²Basakwa bakalyaba bakamuzhika Sitefani akulila kapati. ³Peele Saulo wakacilwana kapati cikobelo; wakaya kaya bunjila mung'anda uumu amumu kaya butanda basakwa abamakaitu, akubabika mutolongo. ⁴Peele bashomi bakamwaishiwa bakaya kabaya bukabauka mazwi. ⁵Philipo wakaya mudolopo lya Samalia akukabaukila baabo chrisito. ⁶Buunga yabantu niyakavwa akubona zhitondezho zhakacita Philipo, Bakabatama boonse kuli cakalinga kwaaba. ⁷Myuya miyabi yakavwa kubantu baanji bakalinga kupezhewa, kulila cakoongolola alizhwi, alimwi baanji bakalinga kuyuminine abalema bakaponezhewa. ⁸Kwakaba kukondwa kunene mumuzhi. ⁹Peele kwakalinga musankwa mudolopo wazhina lya Simoni, wakalinga kucita zhabulozhi; wakalinga kukankamanisha bantu bamu Samalia, akulyaba kuti wakalinga muntu usupukile. ¹⁰Basamalia boonse, kutalikila kumushoto kushikila kumunene, bakabatamina nguwe; Bakaaba, "Musankwa uuyu ulicite ngunzu zha Leza zhinene." ¹¹Bakamutelela, nkaambo wakaba kankamanisha kwaciindi cilaafwu kwiinda mubulozhi bwaakwe. ¹²Peele niba kamushoma Philipo buli bwakalinga kukabauka makani mabontu abwami bwa Leza aliina lya Jesu chrisito, baka babazhiwa, boonse bamakaintu abasankwa. ¹³Alwaakwe mwini Simoni wakashoma, nakamana kubizhiwa wakakalilila a Philipo. Nakabona zhitodezho a milimo minene yakalinga kucitika, wakakankamana. ¹⁴Aano batumwa baku Jelusalema nibakatelela kwaaba baku Samalia batelela mazwi a Leza, bakabatamina Petulo a Johani. ¹⁵Nibakashika, bakabapailila, kwaabayi batambule muya usalala. ¹⁶Kushikila kuciindi ico, muya usalala kautaninga shika kuli umwi akati kaabo; bakabizhiwa bo muliina lya mwami Jesu. ¹⁷Petulo a Johani bakabika maanza pali baabo, amane bakatabula muya usalala. ¹⁸Aano simoni naakabona kwaaba muya usalala wakalinga kutabulwa kwiinda mukubika maanza abatumwa, wakabaapa maali. ¹⁹Wakaaba, "amundipe ngunzu inzhi, andime, kwaamba kufwubwa ngundabika lyaanza katabula muya usalala."

Chapter 9

¹Pesi saulo, kachaamba zyakuyoosha zyakujaya kubashichiya ba mwami, wakaya kumupaizi munene ²amana wakumulomba mangwalo aku sinagogo mu Damasica, kwamba ati na ajane kufumbwa wa munzyila iyi, naa musankwa naa mwanakazhi, inga wabaleta kabaangilwe kujelusalema, ³Nakalinga kwenda, chakazyi kujanika ati nakashika afwifwi ku Damasica, peenka apo mumuni wakamunika kuzwa kujulu poonse mpwakalinga; ⁴Amana wakawila paanshi akutelela izwi kalyaamba kuli nguwe," Saulo , Saulo, nchinzyi nchuuto kumpenzyela?"⁵Saulo waamvwila," Ndiwe ni, Omwami?" Mwami wakaamba ndime Jesu ngutokupenzha; ⁶Pesi nyamuka, njila mu dolopo, amana ulaambilwa nchuuyeleele kuchita." ⁷Bamasankwa bakauka a Saulo bakaimikana kubula shakwaamba, kuteelela izwi, pesi kutabona muntu.⁸Saulo wakanyamuka paashi, amana nakajalula meenso akwe, taaku nchakalinga kubona; amana bakamujatilila ku lyaanza akumuleta mu Damasica. ⁹Kwamazuba otatwe taaku nakalinga kulanga, naa kulya olo kunwa.¹⁰Ono kwakalinga shichiya ku Damasica wakalinga kwiitwa Ananiasi. Mwami wakamwambila mu chilengano," Ananiasi !" wakaamba," langa , ndiwaano, Mwami." ¹¹Mwami wakaamba kuli nguwe," nyamuka, amana uunke kukanzyla kaitwa kuti ka suumene, alimwi akung'anda ya Judasi ubuzye musankwa uzwa ku tasasi wiitwa Saulo, nkaambo utokupaila. ¹²Wabona muchilengaanon musakwa wiitwa Ananiasi kanjila akubika lyaanza lyakwe alinguwe, kwamba ati alange alimwi."¹³Pesi Ananiasi wakaingula," Mwami, ndakatelela ku baanji ziyatikizya musankwa uyu, bubyabi mbwaaakachita kubantu banu basalala mu Jelusalema. ¹⁴Ulichite nguzu kuzwa kumupaizi munene kujaya kufumbwa muntu aano wiita azhina lyanu." ¹⁵Pesi mwami wakaamba kuli nguwe," koya, nkaambo nchisebenzesho chisalilwe kuli ndime, ¹⁶kunyamuna zyina lyangu ku bamasi abami abana ba izilaili; nkaambo ndaa kumutondezha mbwaelele kupenga nkaambo kazyina lyaangu."¹⁷Amana Ananiasi wakazwa akunjila mung'anda. kubika maanza akwe palinguwe, wakaamba," mukwesu Saulo, mwami Jesu, wakabonekela kuli ndiwe muzhila niwakalinga kuza, watuma kwaamba ati utalike kubona akuzuzhiwa amuuya usalala." ¹⁸Peenka apo chimwi chintu mbuli maamba chakalika kuzwa mumenso a Saulo, amana wakatalika kubona ; wakanyamuka amana waka bizhiwa; ¹⁹amana wakalya alimwi wakaba aanguzu. Wakakala abashichiya mu Damasica kwa mazuba maanji.²⁰Peenka apo wakaamba zha Jesu mu sinagogo, kwaamba ayi mwaana wa Leza. ²¹Boonse bakamutelelela bakakankamana akwaamba," saa uyu musankwa taashi wakanyonoona balya mu Jelusalema bakalinga kwiita pa zhina ilyi? Waza kuno kubabweza kabaangilwe kubatola kuba paizhi banene." ²²Pesi nguzu zha Saulo zhakaindilila, amana wakaleta bukandu pakati paba Judah bakali kukala mu Damasica mukutondezha kuti Jesu ngu Klisitu.²³Kwiinda kwamazuba maanji, ba majudah bakakanza antomwe kumujaya. ²⁴Pesi makanze abo akazhibika kuli Saulo. Bakalindilaila milyanga mashikati amashiku kwamba ati bamujaye. ²⁵Pesi ba shichiya bakwe bakamubweza mashiku akumwiinza munshi lyabwaanda kabamubikile mumuntaanga.²⁶Naakaza ku Jelusalema, Saulo wakeelezha kusangana abashichiya, pesi boonse bakali kumuyoowa, akutashoma kwamba ayi wakalinga shichiya. ²⁷Pesi Banabasi wakamubweza akumuleta kubatumwa, amana wakabaambila mbuli Saulo mbwakabona mwami munzhila amana ati mwami wakamwaambauzha, ambuli mbwakaamba chakutayoowa Saulo ku Damasica muzhina lya Jesu.²⁸Wakabaswanganya nibakali kunjila akuzwa mu Jelusalema. Wakaamba chakutayoowa muzhina lya mwami Jesu ²⁹akukazhana aba Juda baku Gresha; pesi bakaindiliza kweelezha kumujaya. ³⁰Bakwabo nibakazhiba, cheechi bakamuleta ku cicela akumutuma ku Tasasi. ³¹Kuzwa wawo, zhikombelo koonse ku Judaya, Galileya, aku Samaliya bakaba aluumuno amana zhakayzka; akweenda chakuyoowa mwami alimwi akuumbulizhigwa kwamuuya usalala chikombelo chakakomena mu mweelwe. ³²Ono chakashika chiindi chakuti, Petulo naakalinga kweenda masena oonse, wakaza akunselele akwalo kubashomi bakalinga kukala mu dolopo lya Lida. ³³Kulya wakajana musankwa azhina lya Eniasi, wakalinga pabulo bwakwe kwamyaka lusele nkaambo wakalinga kuyuminine. ³⁴Petulo wakamwaambila,"Eniasi, Jesu klisitu wakuponya. Nyamuka uyale bulo bwako," amana penka apo wakanyamuka. ³⁵Alimwi woonse wakalinga kukala mu Lida amushaloni bakabona musankwa amana bakaya kumwami. ³⁶Ono mu Jopa kwakalinga shichiya imwi wakali kwiitwa Tabita, isandululwa kuti "Dolika". Uyu mwanakazhi wakalinga kuchita nchito zhibotu anchiito zhankumbu nzhaakachitila bachete. ³⁷Chakashika chiindi mazuba ayo wakachiswa akufwa; nibakamusanzha, bakamooneka muchipinda chapajulu. ³⁸Nkaambo Lida yakalinga afwafwi a Jopa, amana bashichiya bakatelela ati Petulo wakalingako, bakatuma basankwa bobilo kuli nguwe, kumukombelezha," koza kuli ndiswe chakufambana ." ³⁹Petulo wakanyamuka akuya abalo. Naakashia, bakamuleta kuchipinda chapa julu, abamukambafu boonse bakaimikana awalo kabalila, kaba mutondezha zhisani nzhaakaba tungila Dolika naakalinga abalo⁴⁰Petulo wakabakusha boonse muchipinda, wafugama, akupaila; amana, naakalanga kushule kwakalinga mubili, wakaamba," Tabita, nyamuka." ⁴¹amana wakajalula menso akwe, mukubona Petulo wakakala. Amane Petulo wakatambika lyaanza lyakwe akumunyamuna; amana naakayita bashomi abamuka bafu, wakabapa kali muumi. ⁴²Aya makani

akamvika kujopa koonse, abantu baanji bakashoma mumwami. ⁴³Chakajanika kwamba ati Petulo wakala kwamazuba mu Jopa amusankwa wiitwa Simoni, musuki wazhipaya.

Chapter 11

¹Ono batumwa abashomi bakali mu Judeya bakanyumfwa ayi bamashi abolo bakatambula ijwi lya Leza. ²Ciindi Petro nakashika ku Jerusalema, abo bambunga yabapalulwe bakamuwekela; ³kabati, "ulasangana abasankwa batapalwilwe aulya ambabo!" ⁴Ono Petro wakatalika kubapadulwela kabotu nkaambo koonse wakati, ⁵"ndakapaila mudolopo lya Jopa. kumane ndakabona cilengano cikubbu kaciboola panshi,mbuli cisani cinene caloshewa kuvwa kujuiu mushibeela shone. cakaselukela alindime. ⁶ndakacilanga akuciyeyela. ndakabona banyama banyeendo yone baanshi, bamwisokwe, bakalaba abayuni bauluka. ⁷¹⁰Mane ndakanyumfwa ijwi kaliti, "Petro nyamuka, ujaye akulya!" ⁸Ndakati, "mwami, tabushi ubo nkaambo taakwe cibyaabi naaba citasalali ncindakabika mukanwa lyangu." ⁹alimwi ijwi lyakaingwa kuzwa kujulu, "Ico Leza ncaasalazyza utaambi ati tacisalali."

Chapter 12

¹Muciindi eciya Heloda mwami wakabika maanza alimwi baku Tempele kwamba ati abapezhe. ²Wakamuyaya Jacobo mukwaabo Johani alipanga. ³Nakabona kuti eeci chabakondelezha ba Juda, wakazumanana aku mwaanga Petulo awalo. chakakuli ciindi ca zhinkwa zhiina mamena. ⁴Nakamana kumwaanga wakamubika muntolongo, wakabika bashilikani bali bone kuti bamulindilile, wakayeeya kumuleta kubantu yamana ipobwe lya pasika. ⁵Aboobo Petulo wakakala muntolongo, pele mupailo kuli Leza wakapewa chakutaleka kuvwa kubantu mucikombelo. ⁶Mashiku alya Heloda katana akumuleta kulubeta, Petulo wakulele akati kabashikalimamba bobilo, kaangilwe ancetani zhobile, abalo bashikalumamba baali kumulyango kabalindilila intolongo. ⁷Amulange, mungeli wamwami wakabonekela alinguwe, mumuni wakamweka muntolongo. Wakamwaampa Petulo kulubavu akumubusha wamba, "Buka cakufwambana," amane inketani zhakawa kumaanza akwe. ⁸Mungeli wakamba kuli nguwe, "kosama amane ubike aimpato zhako." Petulo wakacita oobo. Mungeli wakamba kulinguwe, "kosama chibaki chako chatala wamana undicilile." ⁹Aboobo Petulo wakacilila mungeli wakavwa asengwe. Wina nakazhiba ati chakacita mungeli chali chacobeni. Wakali kutelaika mbuli kuti uli mucilengaano. ¹⁰Nibakamana kwiinda amushilikani wakutanguna awabili, bakeza kuchitendele chaceela icitola kuya dolopo; chakajaluka ice. Bavwa asengwe amane baya muzhila yomwi ngoona awo mungeli wakamushiya. ¹¹Awo Petulo nakazhiluluka, wakamba, "inzho ndazhiba chobeni ati mwami watuma mungeli akunkusha mumaanza a Heloda, azhoonse ba Juda zhibali kulangila." ¹²Nakazhiba eeci, wakaya kunganda ya maria banyina Johani, alimwi walizhina lya Maako, kwalo koko bantu kuba kabungana baali kupaila. ¹³Nakakokomona amulyango, mushimbi muzhike waklizhina lya Rhoda wakeza kwiingula. ¹⁴Nakalizhiba izwi lya Petulo, mukukondwa wakaalilwa kujalula mulyango; walo, wakeza lubilo munganda; wakambilizha kuti Petulo ulizhimine amulyango. ¹⁵Bakaamba kulinguwe, "ulicinkukile." Pele wakazumanana kuti mbocibele. Bakaamba ati, "Mungeli wakwe." ¹⁶Pele Petulo wakazumanana kukokomona, amane nibakajalula mulyango, bakamubona amane bakayoowa. ¹⁷Petulo wakaamba kuli mbabo alyaanza lyakwe kuti baumune, amane wabambila mwami mbwa kamugusha kuvwa muntolongo. Wamba, "mwambilizhe zhintu eezhi kuli Jacobo abakwaabo." Amane wakeenda akuya kubusena bumbi. ¹⁸Nibwakacha, kwakakwina kunyonganyizhiwa nokuba kushoonto abashilikani kuli chakacitika kuli Petulo. ¹⁹Nakamana Heloda kumukapaula akutamuyana, wakababuzha bashilikani akubaambila ati bajaigwe. Amane wakatola kuya ku Judaya kaya Caesala akukala okuya. ²⁰Ono Heloda wakakalala maningi kubantu baku Tyre aku Sidoni. bakaya kuli nguwe antomwe. Bakamukombelezha Blatus, mugwashilizhi wamwami, kuti abayovwe. Amane bakalomba lumuuno, nkaambo cishi chabo cakatambula zhakulya zhabo kuvwa kucishi ca mwami. ²¹Mubuzuba bwakabikwa Heloda wakasama, zhisani zhabwami amane wakala acuna cabwami; wakamba kaambo kuli mbabo. ²²Bantu bakapunda, "leli ndizwi lya mizhimu, kutali muntu!" ²³Chakufwambana mungeli wa Leza wakamwaampa, kaambo kakuti takamulemeeka Leza wakaliwa amaumba amane wakafwa. ²⁴Pele izwi lya Leza lyakayungizhiwa akuvula. ²⁵Ono barnabas a Paulo nibakamana mulimo wabo, bazhoka ku Jerusalem, bakaleteliza a Johani alimwi waalikwitwa kuti Maako.

Chapter 14

¹cakacitika kuli mu ikoniya Paulo a banabbasi bakangila antomwe mu sinagogi yabama Juda akubandi cakuti imbungano inkando yabama Juuda a ba magitiki yakashoma. ²pele ba juda bakaakutalilemeka bakanyonganya mizeezo yabamashi akucita kuti bakalalile bamakwaabo.³batumwa bakakala uko kwenka ciindi cilanfu, bakambauka cakutalonda mu nsana sha Leza, walo watondezha mulumbe wa luse lwakwe. wakacita ici mukupa zhitondezho a zhiyosho zhelede kucitwa a Paulo amlimwi a Bbanabbasi. ⁴pele banji mudolopo bakaandana: bamwi bakaba lubazu lwabamajuda, abamwi kuba tumwa.⁵Ono bamashi aba Juda bonse nibakasoleka ka cilila basololi babo kati babapenzhe a kuuma mabwe ba Paulo a Bbanabbasi, ⁶bakaazhiba ayo akulobokela ku Likaoniya lisitila akudebe, akumizhi imwi yakakuzhungulukile, ⁷akwalo bakakambauka makani mabotu.⁸Ku lisitila kakuli musankwa umwi, katacite inguzu ku mampata aakwe, mulema kuzwa mwifu lyabanyina, watakaakwenda. ⁹Oyu musankwa wakanyufwa Paulo kalandika. Paulo wakamulangisha akubona kuti alicite lushomo lwakupona. ¹⁰Abobo wakamba kulinguwe cakongolala, "nyamuka a amapata aako." amane musankwa wakasotoka a kwenda enda.¹¹Mabunga abantu nakabona ncakacita Paulo, banyamuna mazwi aabo, bamba mucu Lycaonia, "ba Leza batuselukila mucuimo ca bantu." ¹²bakaita Bbanabbasi ati "Zeus," Paulo, "Hermes," nkambo nguwakakwinda kukambauka. ¹³Ba paizhiba Zeus, balinga kucite Tempele kunze lya dolopo, bakaleta basune amaluba ku mulyango; walo amabunga mabunga abantu baalinga kuyanda ku pa mutasilu.¹⁴Pele batumwa Bbanabbasi a Paulo nibakavwa ay, bakazapaula zhakusana zhabo a akufwambana kuya kuma bunga bolobezha ¹⁵akwamba, "nobalombwana nkambo nzhi mulacita zhintu izhe? adiswe tulibo bantu amalimvwe mbwena mbuli ndikwe. Twamuletela makani mabotu, kwamba muvwe kuzhintu izhi zhabuyo akuya kuli Leza uupona, wakpanga Majulu a Nyika, alimwi a lwenge a zhonse zhili mumo. ¹⁶mumisela yakainda, wakazumizha mashi wonse kwenda muzhiyanza zhabo.¹⁷Pele nokuba ubo, taku nakaleka kupa bumboni, mukucita kabotu akumupa imvula kuvwa Mujulu azhindi zha micelo, kuzuzha myozo yeno zhilyo a kukondwa." ¹⁸nokuba kumazwi aya, Paulo a Bbanabbasi tibakalesha mabunga kubatuulila cituzho.¹⁹Pesi ba Juuda bamwi ba ku Antiyoki aku Ikoniya bakasungilizha Mabunga. bafusa mabwe Paulo akumukwelela ansengwe lya muzhi, bamba ambweni wafwa. ²⁰pele bashiciciya kaba cimikene kuzhinguluka nguwe, wakabuka akunjila mumunzhi. buzuba bwakacilila wakaya ku Debe a Bbanabbasi.²¹nibakakambauka makani mabotu mumazhi ulya akupanga bacilili baangi, bakazhoka ku Lisitla, aku Ikoniyo, aku Antiyoki. ²²bakazumanana kuzumyazumya myuuya ya bashiciciya akubakulwaizha kukakatila mulushomo, bamba, "ingu twanjila mubwami bwa Leza kwinda mumapenzhi manji,"²³nibakasala bamaala mu mbungano shonse, bapaila akulimya, bakabapa kumwami, walo ngobakashoma. ²⁴amane bakainda mu pisidiyabashika ku pamphylia ²⁵nibakabadika likwi mu Pega, baselemuka kuya ku ataliya. ²⁶kuzwa uku bakakwasala kuya ku Antiyoki, nkobokabilwa kuluse lwa Leza kumulimo ngobakaona.²⁷Nibakashika mu Antiyoki, akubunganya imbungono antoomwe, bakamba, a mbwakasalala mulyngo wa lushomo kuli bamashi. ²⁸bakakala ciindi cilanfu a bashiciciya.

Chapter 15

¹Bamwi bamasankwa bakaza kuzwa ku Judaya kuza ku Antiyokeya alimwi akuisha bamakwabo, kwaamba," cita kopalulwe mbuli ciyanza ca Muusa, ngatofutulwi." ²Ici cakaleta Paulo a mbanabba kukazhanya kunene alimwi akubandizhanya mbabo. Ono Paulo a mbanabba abamwi kuzwa mulimbabo bakasalwa kuya ku Jelusema kuswanganya bashiciya alimwi abamanene kujatikizha mubuzho oyu.³Balo ono, balinga kutuminwe a cikombelo, bakainda moonse mu Phonisha amusamaliya akwa mbilizha kusanduka kwa bamashi. Bakaleta kukondwa kubaazha kubamakwabo. ⁴Nibakashika mu Jelusema, bakatambulwa uba cikombelo alimwi uba positola alimwi uba manene, alimwi bakaambilizha zhintu zhoonse Leza nzhakacita zmbabo.⁵Ono bamwi basankwa bakashoma, naali mwimbunga lyaba Falisi, banyamuka akwaamba," cilyeelele kubapalula alimwi akuba shinikizha kubamba mulawo wa Muusa." ⁶Ono bashiciya alimwi abamanene bakabungana antomwi kulanganya makani aya.⁷Nibaamana kubandika kubandika kwaciindi ciilamfu, Petulo wakanyamuka akubambila ati." nobamakwesu, mulizhi kwaamba kalekale Leza wakapanga muzeezo akati kenu, kwaamba kwiindila mumulomo wangu bamashi batelele lizwi lya makani mabotu, alimwi bashome. ⁸Leza, uzhi mozo, ulapa bukamboni kuli mbabo, kubapa muuya usalala, mbona mbwakaciita kuli ndiswe. ⁹Alimwi taaku nakaandanya akati kandiswe abalo, kupanga myozo yabo kusalala alushomo.¹⁰Ono cinzhi ncomumweelezhela Leza, kwaamba mubike ijoko panshingo yabashiciya lyalo naba bamaishiwesu naba ndiswe twakakilwa kulinyamuna? ¹¹Ono tulashoma kwaamba tuyofutulwa kwiinda muluse lwa mwami Jesu, mbuli mbubakalinga."¹²Onse mabunga akaumuna akunyufwila mbanabba alimwi a Petulo nibakalinga kwambilizha zhitondezho alimwi a zhiyosho Leza nzhakaciita akati kabashi kwiindila mulimbabo¹³Nibakacileka kwaamba, Jacobo wakakumbula, akwaamba," nobamakwesu," amunyunvwe. ¹⁴Simoni wakaamba mbuli Leza mbwaka tanguna kuyovwa bamashi caluse kwaamba abweze alimbabo bantu ba zhina lyakwe.¹⁵Mazwi abanshinshimi alazuminana aceci, mbuli mbucilembelwe, ¹⁶Zhakwiinda izhi zhintu ndakuza, alimwi ndakuyaka alimwi litente lya Davida, lyalo lyakawa; ndakaabusha matongo alimwi, ¹⁷kwaamba ati bashilizhi bakalangaule mwami, kusanganizha boonse bamashi baitwa mwizhina lyangu.¹⁸Mbubobu bwaamba mwami, wacita zhintu izhi zhazhibwa kuvwa ciindi cakale-kale. ¹⁹Aboobo, muzeezo wangu ngwakwamba, tutapezhi abo bamashi basandukila ku Leza. ²⁰Pesi tulabalembela kwaamba ati balitatamune kumuzhimu, kubwaamu, alimwi akulya banyama balifwila, alimwi akubuliwa. ²¹Mukuti Muusa wakakambaukwa mumadolopo yoonse kuvwa muciiindi cakalekalw alimwi ulabalwa muma sinagogo muma nsabata onse."²²Ubobo calibonya kabotu kubashiciya, ubamanene, ocikombelo coonse, kusala Judasi uwitwa Banabbasi, alimwi Silasi, balinga kusololela cikombelo, akubatuma ku Antiyokeya a Paulo alimwi a Banabbasi. ²³Bakalemba ici amanza abo,"kuzwa kubatumwa a bamanene, bakwaanu, kuli bamashi bakwesu baku Antiyokeya, Siliya, Silisha: Ndamwazha!²⁴Twatelela kuti bamwi basankwa baazwa kulindiswe, katutabatumine, bamunyonganya ushiisho shicimya myuuya yaanu. ²⁵Ono mbucaba bobo, toonse twanyufwana kusala bamasankwa akubatuma kulindimwe atoomwi amuyandwa wasu Bbanabasi a Paulo, ²⁶bamasankwa bakabika buumi bwabo muntenda kaambo kalizhina lya mwami wasu Jesu kilisitu.²⁷Abobo tulatuma Judasi a Silasi, bashi bakamyambile cintu cikonzhana mumazwi abo. ²⁸Nkaambo cakalibonya kabotu ku muuya usalala akulindiswe, kutamibikilila mukuli ubazha kwiinda shintu sheshi zhiyandika: ²⁹Nkwaamba mulileshe kuzhintu zhipaizhigwa kumitumi, bulowa, zhintu zhishinwa, akubwaamu. Na mwalileshe kwazwa kuzhintu izhi, cilakabota kulindimwe. Mushalekabotu."³⁰Ono baalo, nibakaya, bakaselemukila ku Antiyokeya; nibakabunganya makamu antomwi, bakapa lukalata. ³¹Nibakalubala, bakasekelele kaambo ka kuzumikizhigwa. ³²Judasi a Sailasi, abamanshinshimi, bakazumyama bakwabo amazwi manji akubazumya³³Nibakakala ciindi cilaamfu kulya, bakatumwa kuvwako muluumuno kuzwa kubakwabo balinga kubatumine. ³⁴Pesi cakabolele Sailasi kushalankuko. ³⁵Pesi Paulo a Banabbasi bakakala Antiyokeya a banjianji bamwi, kolya kobakaisha kukambauka lizwi lwa mwami.³⁶Nikwakainda mazuba Paulo wakaamba kuli Banabasi," atuzhokele ono tukaswaye bamakwesu mumadolopo yoonse mutwakakambauka lizwi lya mwami, tukabone mbubabele." ³⁷Banabbasi wakayanda kuti batolelele Johani, wakakwitwa ati Maako. ³⁸Pesi Paulo wakatelaika kuti tacili cibotu kubweza Maako, wakabashiya ku Pamfiliya akutazumanana ambabo mumulimo.³⁹Ono kwakaba kukazhanya kunene, caakuti bakaandana kuzwa kuli umwi a umwi, amana Banabbasi wakabweza Maako akukwasula kuya ku Sipulasi. ⁴⁰Pesi Paulo wakasala Sailasi akuya, nakashomwa a bakwaabo kuluse lwa mwami. ⁴¹Amana wakainda mu Siliya a musilisiyo, kuzumyazumya zhikombelo

Chapter 17

¹Ano nobakaiinda madolopo ama Amphipolisi alimwi apollonia, bakaza mudolopo lya ma Thesalonica, kwakali sinagogo lya ma Juda. ²Paulo, buli cilingwa cakwe bucakabele, bakaya kuli nguwe, alimwi buli mansabata otantwe bwapandulula abaamba kuzwa mumagwalo. ³Wakali kwanjalula magwalo akubapandulwila cakali kucozeka muchristo kupenga akubuuka alimwi kuzwa mulufu . Wakati," uyu Jesu ngundamutondezha ngu christo." ⁴Bamwi bamajuda bakashinikizhingwa kusangana a Paulo alimwi a Silasi, kubika mweelwe munji wa Devoti Greek, alimwi kutali bamakaintu bashooto basololela. ⁵Ano bamajuda batashomi, bakatalika kweenda amunyoono, kubweza bamasankwa mumishika bamwi batalomeni, kuswanganya kabunga atomwi, akubamba dolopo mu Uproar. Bakatalika kunyoganya ng'anda ya Jasoni, bakuyanda kuleeta Paulo alimwi a Silasi kubantu. ⁶Ano nobatakabanjana, bakabweza Jasoni abamwi bakwambo kubedelezhi ba dolopo, kabalila," abasankwa bibakatola cishi panshi bashika akokuno. ⁷Jasoni bambasankwa bakatabula basontoka milazho ya kayisala; bakaba kuti kwali ubi mwami-Jesu. ⁸Mabunga alimwi abedelezhi badolopo bakanyonganizhingwa nobakatelela zhiitu azhi. ⁹Ano bedelezhi nabakamana kulipilisha Jasoni boonse bakalipila maali bukwabilizhi, ano bakabaleka bakaya. ¹⁰Mashiku bakwabo bakatuma Paulo alimwi a Silasi kuya ku Berea. Nobakashika okuuya, bakanjila mu sinagogo yama Juda. ¹¹Ano ababantu bakalikulemekwa kwiinda bakali mu Thesonica, nobakabula njwi yakabanyonganya mizeezo yabo boonse, kulingula magwalo abuzuba kwababane kute sa zhitu bozhakabele. ¹²Aboobo bunji bwabo bakashoma, kubikilizha bamakaitu bamwi bacigreek abasankwa banji bashikuyunga. ¹³Ano bamajuda bamu Thesolonica bakaiya kwaba ati Paulo awalo wakalikutola mulube waleza ku Berea. Bakaya okuya kunyonganya buunga. ¹⁴Mponyaponya, bakwambo bakatuma Paulo kuya kulwizhi, ono Silasi alimwi a Timoti bakakala kuya. ¹⁵Abaabo bakali kusololela Paulo bakatola kulafu buli kudolopo ya Atheni. Nobakamusiya Paulo okuya, bakatabula malaile kulinguwe a Silasi alimwi Timoti kuti bafwabane kushika cakuntamuka. ¹⁶Ano Paulo kacibalindia mu Atheni, muuya wakwe wakanyonganizhingwa mulinguwe kuvula kwazhibubwa mu dolopo. ¹⁷Ano wakatelesha musinagogo abamajuda abamwi bakalikukomba Leza, abaabo bakali mumishika abakali kunjanika mukati. ¹⁸Ano bamwi basongo baku Epikuleya aku Sitonica bakamunjanikizha. Bamwi bakati," ano mubwelembwezhi waamba nzhi?" bamwi bakaaba," ulalibonya buli wabamwi wiita bantu kutobela tuleza tupya," nkaambo wakali kutola mulumbe wa Jesu alimwi akubuka kwakwe. ¹⁹Ano bakamubwezha Paulo akumuleta ku Areopagusi, bakamba kuti, atukuzhibe kwiiya kunyowana nkuwa kali kukabauka? ²⁰Buwakali kuleta zhitu zhinyowana ku mantwi esu. Aboobo, twadakuzhi eezhi zhitu chozhamba." ²¹[Ano boonse ba Atheniani alimwi abeenzu bakala kuya kubelezha ciindi caabo cabuyo ano abweni kwabaula na kuswilila zhimwi zhinyowana.] ²²Ano Paulo wakaimikila akati kaba Areopagusi wakati," imwe nobasankwa ba Atheni, ndabona kwaba kuti mulikasipe muzhi iliyoonse. ²³Nondainda muusi alimwi akubona bupaizhi bwenu, ndakayana cipaililo icilembelwe kuti," Eci ncica-Leza uutazhizhilwe." muyanazhi mukupaila kwakutazhiba, eci ndacamba kuli ndimwe. ²⁴Leza wakalenga nyika azhoonse zhilimukati, bwali mwami wanjulu anyika, takali mucikobelo ciyakwa amanza. ²⁵Nekuba kufutulwa amanza amuntu, aboobo kuli cakali kuyanda , nkaambo mukamwini ngumpa buumi kumuntu akuyoya alimwi azhimwi zhoonse. ²⁶Kuzwa kumuntu omwi wakabamba maashi oonse abantu kupona atala anyika, wakabika zhiindi alimwi munyiza wazhiindi zhawo, ²⁷kutengwa balangaule mwani Leza kuti kumwapazha akumunjana. Aboobo talikulaafu andiswe. ²⁸Nkaambo tuponena mulinguwe akweenda mulinguwe alimwi akuba mulinguwe, bubwena bulibabwi banu bashi twambyo waaba," Andiswe tulibana bakwe. ²⁹Aboobo, buli botuli bana ba Leza, tatuelele kuyeeya kuti zhintu zhtasalali zhili buli Golide, naka Siliva, naka zhibubwa zhakabambwa amububi alimwi amizeezo yamuntu. ³⁰Aboobo Leza ulazhilanga buyo zhiindi zhakutazhiba, pasi ono walailila bantu boonse kuti basanduke. ³¹Nkaambo kakuti wabika buzuba mbwati kabeteke inyika mubululami a muntu ngwakasala. Leza wakapa cishomyo kumulombwana kuli boonse kwiinda mukumubusha kuvwa kubafu. ³²Ono basankwa baku Afeni nobakatelela bubuke bwabafu, bamwi bakasabula Paulo; pesi bamwi bakamba," Tuyakukutelela alimwi kumakani aya." ³³Kumane bobo, Paulo wakabasiya. ³⁴Pesi bamwi basankwa bakamusangana akushoma, kubikilizha a Dionisiyo mu-Areopagi, amukaintu utegwa Damali, abamwi mbobakali abo.

Chapter 21

¹Nitwakaya kuvwa kuli mbabo amane twanjila mubwato, twakalulama kuya ku dolopo ya cos, amane buzuba bucilila ku dolopo lya Rhodes, kuvwa awo ku dolopo lya Patara. ²Awo nitwakayana bwaato buvwa ku Phoeniila, twakanjila akuya. ³Nitwakamana kubona Cyprus, twakaibika kulumweshi lwa bwaato, twakaya ku Syria amane akuzhima ku Tyre, kwalo bwato nkubwaali kugusha katuundu. ⁴Nitwaamana kuyana bashiciya, twakakala okuya kwa mazuba amusanu abili. kwiinda mumuya ngubakwete kutankanya Paulo kuti ataunki ku Jerusalema. ⁵Mazuba eesu nakamana, twakavwa akutalika kweenda, amane boonse, abanakazhi babo abaana, kabashindikilwa kuvwa mu dolopo. Tumane twakafugama anshi kumbali kwa lweenge akupaila, ⁶amane twakalazhanya kuli umwi aumwi weende kabotu. Amane twakanjila mubwaato, akuzhoka kumaanda. ⁷Nitwakamanizha lweendo kuvwa ku Tyre, twakashika ku Ptolemais. Okulya twakaazhanya abakweesu akukala ambabo buzuba bomwi. ⁸Mubuzuba bucilila twakeenda akuya ku Caesala. Twakanjila munganda ya Philipu, muvangeeli, wakakuli wabamwi bamusanu abili, akukala anguwe. ⁹inzho wezu musankwa wakakukweete banakwe banakalindu balinga kushinshima. ¹⁰Mbuli mbutwakala okuya kwa mazuba, kwakeza umwi mushinshimi waku Judeya walizhina lya Agabus. ¹¹Wakeza kulindiswe akubweza mukopo wa Paulo. Andiyo wakaanga mampata akwe a maanza amane wamba," mbuwamba moza usalala, ' Aboobo bama Juda mu Jerusalema mboyakwaanga musankwa mukamwini mukopo wezu, amane bala mwaba kumaanza abamashi."

Chapter 22

¹"Bakwesu a bamatata, amuvwe kukwabilila nkwizanda kupa kulindimwe." ²Ono imbunga niyakavwa Paulo kaambo mucu Hebulayo, bakaumuna. wakaamba,³"Ndimu Juda, wazhalilwa mu Tarso wamusilisia, pesi ndakalila mudolopo ei kumapanta a Gamaliyeli. Ndakalaililwa kwendelana azhila yamilawo iyumu ya bamatata. Ndimunkutwe wa Leza, mbona mbumubele boonse sunu. ⁴Ndakampenzha muzhila yenka iyi kushikila kukuyaya, kwaanga akupaku ntolongo boonse basankwa abamanakazhi, ⁵mbuli mupaizhi munene abamanene mbunga bapa bumboni. Ndakatambula makalata kuzwa kuli mbabo abakwesu mu Damasica, akuyankuko kubazhola kaabangilwe mu Jelusalema kwamba bapewe ciisubulo. ⁶Caciitila kuti nindakakwenda akuswena ku Damasica, ciindi camashikati ndilyona mumuni ubazha kuvwa kujulu wakamweka kunzhinguluka. ⁷Ndakawila panshi akuvwa lizwi lyamba, Saulo, Saulo, nciinzhi nciumpenzha?' ⁸'Ndakaingula,' Ndiweni, mwami?' wakaamba kulindime, 'Ndime Jesu wa Nazaleta, ngutokumpenzha. ⁹Bakali andime baubona mumuni, pele taku nabakazhiba lizwi lyawezo uwakabandika kuli ndime. ¹⁰Ndakaamba,' Nciinzhi ciinkaciita, mwami?' mwami wakanambila,' nyamuka uye ku Damasica. uko ulakwambilwa zhoonse nzhiwelele kuciita.' ¹¹Ndakaalilwa kubona kaambo kamumuni umwekesha, akusololelwa amaza yababo balinga andime, ndakashika ku Damasica. ¹²Kwalo ndakaswanganya musankwa uitwa Ananiya, musankwa wa kaalyaba kwendelana a mulawo akukwata impuwo imbotu kubama Juda boonse bakalinga kukala nkuko. ¹³Wakaza kulindime, waimikana ali ndime ukwaamba,' Saulo mukwesu, yaluka meenso' mulyola ndyona ndakamubona. ¹⁴Mane wakaamba,' Leza uwabamatata besu wakusala kuzhiba luyando lwakwe, kubona ululeme akunvwa lizwi kuzwa mumulomo wakwe. ¹⁵Ubobo ulakuba kamboni wakwe kubantu boonse kujatikizha nciwabona akunvwa. ¹⁶Ono ncinzhi colindila? Nyamuka, bbizhigwa, akusanzha zhinyonyono zhako, kwiita palizhina lyakwe. ¹⁷Nindazhoka kuvwa ku Jelusalema, anindakakupaila mutempele, ndmpewa ciilengano. ¹⁸Ndaamuubona uladambila,' Fwambana uvwe mu Jelusalema ndilyona, nkaambo tabakazumini bumboni bwako kujatikizha andime. ¹⁹Ndakaamba,' Mwami, baalo beene balizhi kwaamba ndakaanga akuuma abo balikushoma mulindimwe moonse mu masinagogo. ²⁰Ono bulowa bwa Sitefani kamboni wako nibwakatiilwa, andime bdakakuzhimine afwafwi akuzuminizha, alimwi ndaalikulindilila zhisani zhabaabo baakamujaya.' ²¹Pele wakadambila,' kooya kaambo ndakutuma kuulamfu kubamashi."²²Bakaamunyufwila kushika na kaamba nakaambo ici. Mane bakoopolola a kwaamba," Azwe ulimbuli boobu mu nyika, ubobo tacelele kwaamba a pone." ²³Niba kakucioopolola, kusowaila zhisani zhabo, akusowaila lusuko mujulu, ²⁴Mwedelezhi munene wakalailila kwaamba Paulo aletwe mukati. Wakalailila kwaamba abuzhiwe mibuzho akuumwa, kwaamba awalo mwiine azhibe ciibali kumoololele. ²⁵Ono nibakamwanga amatambo, Paulo wakaambila mweedalezhi munene walinga mufwifwi," sa cilimumulawo kuuma musankwa wamu Roma alimwi utana kubetekwa?" ²⁶Ono mweendelezhi munene nakanvwa ici, wakaya ku mweendelezhi munene alinguwe akumwambila ati," Ncinzhi ncimuzanda kuciita? kaambo wezu muntu muzhale wamu Roma. ²⁷Mweendelezhi munene wakaza akumwambila," Ndambile, sauli muzhalwa wamu Roma?" Paulo wakaamba" mbombubo." ²⁸Mwedelezhi munene wakaingula," maali maangi ngundakaula buzhalwe." Pele Paulo wakaamba," Ndakazhalilwa mu Roma." ²⁹Bamasankwa bakakwile kumubuzha bakamushiya mukufwambana. Awalo mweendelezhi munene wakayowa nakazhiba kwaamba Paulo muzhale wamu Roma, kaambo kamwangile. ³⁰Buzuba bwakacilila, mweendelezhi munene wakayanda kuzhiba bwini bwama Juda akutamikizha Paulo. Ono wakamwangulula akulailila ba mampaizhi banene ababateshi kuswangana. Mane wakaleta Paulo akumubika akati kabo.

Chapter 23

¹Paulo wakabalanga cakutonkomana bashi kubeteka ulamba, "nubakwesu, ndakapona kabotu, kubushu bwa Leza kushika buzuba," ²mupaizhi mukando Ananiya wakalailila abo bakacinga kuwiinvyi kulinguwe ati bamuume kamulomo. ³Aboobo Paulo wakamba kulinguwe, "Leza ulakuuma, uwe ubwanda butuba, sa mwakala kumbeteka ku mulawo, nowalailila kwamba ngumwe, takulikusotoka mulawo?"⁴aabo bakalinga kwiimikene munshi lyakwe, "mbuwatukana mupaizhi munene wa Leza?" ⁵Paulo wakamba, "nkaatazhi, nobakwesu, kwamba mupaizhi munene. nkambo kulilembelwe, citambi cibyabyi ku mwendelezhi wabantu bako."⁶Paulo nakabona ati cibeela cimwi ca babeteshi mba Saduki, alimwi bamwi mba Farisi, wakamba cakunyamuna lizwi mu nkuta, "bakwesu, ndimu Farisi mwana wabama Farisi. nkambo bo kakwamba ndikwete bulangizhi nbumwi bwabubuke bwa bafu ncindabetekelwa." ⁷nakamba ubu kukazhanya kwakatalika kuba Saduki aba Farisi aboobo imbunga yakandaana. ⁸Nkambo ba masaduki balamba ati kwiina bubuke, naba baangelo, alimwi kwina moza, pele ba Farisi balaavumina onse. ⁹ono kuzwangana kunene kwakatalika, alimwi balimbi bamwi bakalibalubazu lwaba ma Farisi bakanyamuka akukazha bamba, "kwina cilubile nciwayana kumuntu uuyu. ino na Muuya naba Mungelio wamba kulinguwe?" ¹⁰nikwakaba kukazhana kunene, ¹¹Buzuba bwaka cilila mwami waimikana kufwafwe anguwe akwamba, "utalondi, nkambo mbuli mwapa bumboni bwangu bmu Jerusalema, mbowebele kupa bumboni a mu Roma." ¹²nibwakaca, bamwi ba Juuda bakapanga muzezo a kwita lutuko alimbabo kushomezha kutalya a kutanwa cili conse kushikila bamujaye Paulo. ¹³kakuli bantu baina kumakumi one bakapanga muyeyo uyo. ¹⁴Bakaya ku bapaizhi banene aku bamaalu akwamba, "twalibika tobeene mulutuko lunene, kutalya cili conse mane tumujaye Paulo. ¹⁵Ono, aboobo, babeteshi abatume mupolisa munene amulete kulindimwe, mbuli ati mulanda kutelela makani aakwe. kabotu, uswe tulilibambile kumuyaya katanaa kuza kuno." ¹⁶pele mwaana wamucizhi wa Paulo nakatelela kwamba balalindila cabubeshi, wakaya kunjila mug'anda akumwambila Paulo. ¹⁷Paulo wakaita uumwi wabanene akwamba, "tola uyu mwana musankwa kumusololi munene wabashikalumamba uli cite cakwamba kuli nguwe." ¹⁸ubobo munene wakatola mwana mulombe kumunene wabashikalumamba akwamba, "Paulo mwange wanjita kulinguwe, akundomba kuti ndete wezu mwana mulombe kulindiwe. uulikwete cakwamba kulindiwe," ¹⁹munene wabashikalumamba wakamujata palyanza akumutola kumbali wamubuzha, "ncinzhi ncuucitu cakunshimina" ²⁰Mwana musamkwa wakamba, "ba Juuda bazuminana kukulomba kuti ukabatolele Paulo ijilo kunkuta, mbuli kuti balanda kubuzha makani kukwatikizha kambo kakwe. ²¹pesi utakamupi kulimbabo, nkambo kuli bantu baina ku makumi wone batokubeja balindila nguwe. baita lutako alimbabo, kutalya nakuba kunwa nibatana kumujaya. olo ono balilibambile, balalindilabo mbuti baambile." ²²Ubobo munene wabashikalumamba wakaleka mwana musankwa waya, nakamana kumulailila, "utambili naba omwe kuti wanshimina aya makani." ²³Anene wakaita bamanene bobile akwamba, "amubweze bashikalumamba bali myanda yobile mulibambile kuyaka Kaisareya aba shimabbila mbali makumi Osanwe awobile, abamasankwa bashimasumo bali myanda yobile. mulanyamuka kuwoola lyatatu lyamashiku. ²⁴wakabalailila akuti babambe banyama mbati atante Paulo, akumutola kabotu kuli Felikisi mwendelezhi. ²⁵Amane wakalemba lukalata lwakuti: ²⁶Kilaudiyasi Lisiyasi kumwendelezhi ulemekwa Felikisi, ndakwanzha. ²⁷uyu muntu wangwa aba Juuda alimwi balayanda kumujaya nindakaya abashikalumamba ndakamuvuna, nkambo ndakazhiba kwamba mu Rooma. ²⁸ndakayanda kuzhiba ncibamupela mulandu, ndakamutola kunkuta yabo. ²⁹ndakazhiba kuti wa kaakupewa mulandu ujatikizha mibuzho yamilawo yabo beni, pesi kuti kakwina kambo alinguwe nkaelede kufwila naaba kwangwa. ³⁰Amane ndakazhibishigwa kwamba kuti kakuli muzezo kubantu, abobo cakufwambana ndamutuma kulindiwe, akulailila bashikumutumikizha kwamba balete makani abo kujatikizha nguwe kulindiwe. ushaale kabotu." ³¹abobo bashikalumamba bakalemeka malailile. bakabweza Paulo mashiku akumutola kuli Antipatilisi. ³²buzuba bwakacilila, bashikalumamba baanji bakajokela kwabo bapa bashimabbiza kuya anguwe. ³³Bashimabbiza nibakashika Kukaisaleya akupa lukalata kumwendelezhi, bakapa a Paulo kuli nguwe. ³⁴mwendelezhi nakabala inkalata, wakabanzha cinkoswe Paulo nkaazwa. nakazhiba kuti ngwa ku silisiya, ³⁵wakamba, "dakateleshsha bashikukutamikizha baza kuno," amane wakalailila kuti akwabibilwe kumanda a mfulumende ya Herodi.

Chapter 25

¹Ono, Fesitasi wakanjila mu chinkoswe, amane mazuba otatwe, wakaya kuzwa ku Kaisaleya kushika ku Jelusalema. ²Mupaizhi munene aba Juda ba chinene-nene bakaleta milandu ijatikizha Paulo, amana bakamukombelezha ³akumulomba choolwe chinga chabika Paulo muchilijazho kwamba ati Fesitasi inga wamwiita ku Jelusalema kwaamba ati bamujaye munzhila. ⁴Fesitasi wakaingula ati Paulo wakalinga kujatilwe ku Kaisaleya, alimwi ati walo mwiine nkwakali kuya onono. ⁵" aboobo, abo banga bachikonza," wakaamba," baye andiswe. Naa kuli chalubila amusankwa, mumupe mulandu. ⁶Fesitasi taku nakakala mazuba lusele naa ali kumi amana wakaanka ku Kaisaleya, amane buzuba buchilila wakakala muchuuno chalubeteko akwamba ati Paulo aletwe kulinguwe. ⁷Nakashika, bama Juda bakazwa ku Jelusalema bakaimikana pafwafwi anguwe, amane bakaleta milandu yakushinikizha njibatakachite abumboni. ⁸Paulo wakalikwabilila akwaamba." skindalubizhila mulao waba Juda naa kulubizhila Tempele naa kulunizhila Kaisala. ⁹"Pesi Fesitasi wakalinga kuyanda kuba a choolwe chaba Juda, amane waka mwiingula Paulo akwaamba," saa ulayanda kuya ku Jelusalema akuya kubetekwa andimw pazhantu izhi?" ¹⁰Paulo wakaamba," ndayiminina pa chuuno chalubeta cha Kaisala punjelele kubetekwa. Taaku mu Juda ngunda lubizhila, mbuli bweenka mbumuzhi kabotu. ¹¹Pesi naa ndalubizha alimwi naa ndachita cheelele lufu, shikaki kufwa. Pesi naa kutamikizha kwabo taaku mbukubele, taaku ushiampe mumaanza abo. Ndalamba mbetekelwe kuli Kaisala. ¹²Fesitasi naakamanizha kwaamba abashi lubeta, wakaingula," wayanda kubetekwa a Kaisala. Kuli Kaisala nkushi uye!" ¹³Ono nikwakainda mazuba, mwami Agilipa a Benice, bakashika ku Kaisaleya kuswaya mwami Fesitasi. ¹⁴Nakakala kulya mazuba maanji, Fesitasi wakaleta mulandu wa Paulo ku mwami; wakaamba," Umwi musankwa wakashiyigwa kuno a Felixi nkali mwaange. ¹⁵Nindakalinga ku Jelusalema , ba paizhi banene a banene bama Juda bakaleta milandu ijatikizha uyu musnkwa kuli ndime, amane bakalomba lubeteko lwakumupa mulandu. ¹⁶Ndakabayingula ati tachili chianza zha ba Roma kupa muntu shikubejezhigwa kaatana aku bonana aba bejekezhi bakwe akuba achiindi chakulikwabilila mukamwini ku mulandu. ¹⁷Nikuba boobo, nibakaza antomwe kuno, taku nindakalindila, pesi buzuba buchilila ndakakala mu chuuno chalubeta amane ndakaamba ati aletwe musankwa mukati. ¹⁸Bashi kumupa mulandu nibakanyamuka akumupa mulandu, ndakayeya ati kutwaambo tonse ntubakaleta kujatikizha nguyo taku kakalinga kamashipe. ¹⁹Pesi, bakachitee kukazhanya anguwe mukupusana kwabukombi bwabo alimwi amusankwa umwi wazhina Iya Jesu wakafwa, walo Paulo ngwaamba ati muumi. ²⁰Tindakazhiba mwaku vuntauzhila makani aya, amana ndakamubuzha naa ulayandishisha kuya kubetekwa ku Jelusalema pa makani aya. ²¹Pesi Paulo nakalomba kuti bamusunge kabachilindila muzeezo wa munene-nene, ndakamwaambila ati asungwe kushikila nkamutume kuli Kaisala. ²²Agilipa wakaamba kuli Fesitasi," andime ndayanda kumutelela uyu muntu." "Ijilo," Fesitasi wakaamba," ulaakumutelela. ²³Ono buzuba buchilila, Agilipa a Benici bakaza mu chaanda aba shilumamba alimwi abasankwa balunene ba mudolopo. Fesitasi nakaamba, Paulo wakaletwa kuli mbabo. ²⁴Fesitasi wakaamba," mwami Agilipa, andimwe moonse basankwa muli papano andiswe, mwamubona uyu musankwa; imbunga zhonse zhama Juda zhakamvuntauzha mu Jelusalema akokuno, alimwi bakaamba chakoongolola kuli ndime kwaamba ati tayelegele kuba muumi. ²⁵Ndakazhiba ati taaku chibyabi nchaachita cheelele lufu; pesi nkaambo wakalomba kutolwa kuwalunene-nene, ndakayeya kumutuma. ²⁶pesi shichite chine chine chakulemba kuwa lunene-nene . Nkaambo ka chachi, ndamuleta kuli ndimwe, chamaningi kuli ndiwe, mwami Agilipa, kwamba ati njane zhinji zhakulemba pa makani aya. ²⁷Tachiboneki kabotu kuli ndime kutuma mwaange akutaamba mulandu ngwachite."

Chapter 28

¹Aboobo nitwaletwa kabotu twakayiya kuti kasuwo kaali kwitwa kuti malita. ²Bantu banizhi tanitupa ba manga mabotu , pesi bakayasha amulilo aku tutambula toonse,akambo ka mvula inji akutontola.³Pesi paulu naka bunganya mule wankuni amana wazibika aciiko, cipile wakazwa akambo kacika sazyi ,wakazamba kulyanza lyakwa. ⁴Ano bantu banyizhi nibakabona munyama kalengelela alyanza lyakwe, bakambakuli aumwi aumwi "" uya musankwa ndunushinisizyo mujaye wakaloboka kuzwa ku lwenge, pesi bwini tabumuzuminizyi kupona" .⁵Pesi nakasombwela munyama mulilo aboobo taina kali cisa. ⁶Bali kwamba ayi ulaciswa cipwita napeka apo kuwa akufa.pesi bakamulangilila ciindi cilamfu kwiina ceza cakacitika kuli nguwe, bakacinsa mizeezo akwamba kuti ngu leza.⁷Ano abusena bwafafi kwali manyika a musankwa munene wakasuwo musa nkisa wazina lya publiasi. wakatutambula cabubombe wakatuyobola kwa nshiku shotatwe. ⁸Cakatalika kuti baushi publiashi bakaciswa akusomona,lino paulu nakaya kuli nguwe,wakakomba wakabika maanza ali nguwe wakamuponya. ⁹Ichi nichakachitika ,boonse bantu bali akasuwo balinga kuchiswa abalo bakaza bakaponezegwa. ¹⁰Bantu alimwi bakatulemeka abulemu bunji twaali kulibambila kuya bakatupa z ziyandikana kuli nduswe.¹¹Niyakamana myenshi yotatwe twakatalika kwenda abwaato bwaka mana mweto akasuwo, bwato bwa alexandilia" aba Leza bobilo bakozyene "mbuli mutwi. ¹²Nitwa manakushika kudolopo ya silakazi twakakala awo mazuba otatwe. ¹³Kuzwa wawo twakende akuchila kudolopo Rigiyamu ,nitwakamana buzuba bomwi muwo yakayinka wakaunga.aboobo mumazuba obilo twaza kudolopo ya pateuli. ¹⁴Kulya twajana bakwesu alimwi bakatutamba kuti tukale ambabo kwamazuba aliba ciloba ,munzila iyi twakasika ku roma. ¹⁵Kuzwa kulya bakwesu ,nibaka nwwa kujatikisha ndiswe ,bakaza kutuswangana kuzwa kulamfu kumushika wa appiasi alimwi amasena amakoko otatwe. lino paulo nabona bakwabo ,nakalumba leza alimwi wakayuminizigwa.¹⁶Lino nitwanjila mu roma paulo wakazuminizyigwa kukala ashikalumba wali kumulindilila. ¹⁷Lino cakati kuti nitwainda mazuba otatwe paulo wakaitaantomwe basankwa baali kwendelezha akati kaba juda.niba kaza antomwi waka kanana kuli mbabo' " bakwesu,nakuba kuti taku cindalubizya kubantu nikuba zilengwa z yabamatata ,ndakatolwa mbuli mwange kuzwa jerusalem kuba mumanza aba roma. ¹⁸Nibamana nkubuzha bakayeya kungangulula,nkambo kakutaku kaambo mulindime kuti ndisubulwa kulufu.¹⁹pesi bamajuda niba kanana kutendelezyanya mizezo yabo. ndaka shinizigwa kulishisha kuli Kaizala ,nikuba nicha ba tachiba mbuli kuti ndalinga kuleta mulandu kuchishi ceesu. ²⁰Akambo kukulisha kwangu ,kwamana,ndalemba kumubona alimwi akwamba ndinwe,nkambo bo kabulangizhi bumwi bwa israeli chingangwile acheni iyi."²¹Lino bakamba kuli nguwe 'tatuna kutambula makalata azwa kujudaya ajatikizya ,nikuba umwi bamakwesu wakaza akwamba chibi chili coonse kujatikizha nduwe. ²²Pesi tulayanda kuvwa kuli nduwe boyeeya kwatikizha nkambo, nkambo cilizhikilwe andiswe kuti kutekwambwa koonse koonse".²³Nibaka bamba buzuba akambo kaakwe bantu baanji bakaza kuli nguwe abusena paka linga kukala wakapa nkambo kulimbabo, akupa bumboni kujatikizha bwa leza , wakasola kuba kobelezya kujatikizya Jesu,. koonse kuzwa kumulawo wa musa akubashishimi, kuzwa mansua kushikila kumangolezya. ²⁴Bamwi bakalamwa azintu zyakamba bamwi taku nibakashoma.²⁵Awo nibatakvwana aumwi amwenziyina, bakaya paulo nakamana kwamba lizwi lyomwi,' muuya usalala wakamba kabotu kwiinda muli isaya mushinshimi kuli mauso. ²⁶Wakamba ,koya kubantu aba akwamba ,kunvwa mulakunvwa ,pesi tamukanvish,akubona mula kubona pesi tamukaboneshi²⁷Pesi myoyo yabantu aba yafubala alimwi amatwi aabo tanvwi alimwi ajal meenso abo. nikuba bobo balakubona amenso abo, alimwi akuvwa amatwi abo,alimwi akusanduluka alimwi ama inga ndabaponya".²⁸Aboobo mulyelela kuzhiba kuti ulufutuko lwa leza lwaka tumfwa kuba bamashi,alimwi balakumva. ²⁹Nakamba zhintu izi bajuda bakazwa akuya .balinga kuchite kukazhana kunene pakati kabo³⁰Paulo wakaka myaka yobilo munganda yakwe njakalinga kutelela alimwi watanbula boonse bakalinga kuza kuli nguwe. ³¹Wakalinga kukambauka zhabu lelo bwa leza alimwi wakalinga kuyiisha zhintu kujatikizha mwami .Jesu klistu alimwi achaamba taku wakamulesha.

Romans

Chapter 2

¹Kamukwa owo ko mutwese kukuyaya,oyu munu,oya wa tula,kakuli apa watula ehi yatenda mukoye yonyiko kame ili okoye. Owe omukwa kwatula nawe onyiko yo tenda inu no ku kufeka. ²Kono twa limuka ngao o katulo tha Mulimu tha niti apa thingwela kwa ako kutenda eyi inu no ngeya.³Kono okengele esi, owe munu, watula ao

atenda eyi inu owe ambu nawe kame yonyiko otenda. Washimba ngao mo banduka ku katulo tha Mulimu?⁴Kamba wa kenneyela mu ku nyenyefatha sifumu sa sishemo saye,oku liyehisa kwaye o koto, na mucima waku kwana kulwana wangu? Kana wa limuka ngao sishemosaye sa talusa ku kuleta kuku baka?⁵Kanti etho miikaelo ezeno no kukutatafala ku kana kuyuba na kukana kuteneka uyi kwa micima thenu mwa ku bulukela buhali muliywa lya kulwana kwa Mulimu, ili ngao,liywa no kupatuluha kwa katulo no kuluka kwa Mulimu. ⁶Mwa pa munu na munu kutha mu itenda yaye; ⁷Kwaya kutha mukoongotha kutenda misebethi thiwa ana saele kanya,likute,na ku kana kuola,mwa apa muoyo no kuyoya kutha kuhile.⁸Kono kwaya a pakela mangana no ku saela yowo ambu,awo a kana ku kuteka niti kono a yuba ehi no unyangunyu,biuhali na kulwana kwa kwiypisa moku wiya. ⁹Mulimu mwa leta ukalu na kuyuba ku kola ku munu oshe oyu otenda uyi, ku tateka na ma Juda, na kutwala ku Magerike. ¹⁰Kono kanya,likute,na kotho mo thiwiya kwa munu oshe otenda yiwa,kutateka na Majuda,na ku Magerike. ¹¹Kakuli njeko ketululo kwa Mulimu. ¹²Apa kuli ngao angi ana foso oku na ku limuka mulao nje mwa fa oku nombula mulao, angi ana foso a limuka mulao mba atuliwa na mulao. ¹³Kaya a yuba mulao ali no kuluka kwa Mulimu,kono aya atenda mulao onyiko apiluka no kuluka. ¹⁴Kakuli aya malicaba, no mbula mulao, a tenda inu ya mulao bene kutundela mupupo,ngeyo a kwite mulao mukaci koo,shango ngao ka kwite mulao wa ku limukiwa. ¹⁵Keo ngeya kwa monisa ngao misebethi ethi thi to kwahala kwa mulao thinañoliwa mu micima thoo. O maikuto oho apaka ngeyo, kame o mihupulo tho tha angetha kapa tha imanena. ¹⁶na kwa Mulimu ngeyo. Eso mo si tendahala mu liywa elyo Mulimu mwa atula o makunutu no anu oshe kutha mu evangeli thange, na Jesu Kreste. ¹⁷Kon haiba wa kuisana ngao wo Mujuda na mwamba ngao wa kutinga pa mulao na ku kutumba ku Mulimu. ¹⁸na ku limuka o tato na kumonisa o wuwa waye kakuli ona lutiwa kutundela mu mulao. ¹⁹Kame haiba ona kukolwisisa ngao owe shemwa wo mweheteleli wa sibofu, o liseli kwaya ali mu simbwi. ²⁰Omunangisi wa wanganu,o muluti wa anikana, kame wa kwata zibo na sikuwa no mulao, owu muikaelo wa leta ngepi omu mo yoyela mu mooyo woye?²¹Owe omukwa kunanga a koye,kuku nanganga owe mute? Owe mukwa ku kutatha ngao kanaitha,owe eni wa ithanga? ²²Owe mukwa ku kutataetha ya mulao, wa shwaulanga Mulimu mu ku kana ku kuteka mulao?²³Owe mukwa ku kutataetha ya mulao, wa shwaulanga Mulimu mu ku kana ku kuteka mulao? ²⁴yo nyiko "Omo lithina lya Mulimu lili na ku kana kukutekiwa mukaci ka malicaba bakeñisa owe," wetini omo kuna ñolelwe. ²⁵Kakuli mukande wa tusa endi wa kuteka mulao, kono endi o mucoli no mulao, o mukande woye wa piluka endi ka mukande kao. ²⁶Endi,ngeno, woya munu no shimwa kutha ku mukande wa kubuluka mulao, ku kana kutha kwaye ku mukande kushimwa ku shimbiwa shinani mukande? ²⁷Oye mukwa ku kana kutha ku mukande kutha omwa na mwelekela mwa kunyatha oye oshi koñela ambu? Kakuli owe wo kwite mulao no kuñoliwa na mukande,kono o mukwa kucola mulao! ²⁸Kakuli oisaniwa ngao Mujuda koya omonahala panze no lutu. ²⁹Kono Mujuda oya oli mukaci kalutu,na mukande otoywiwa ou no mucima, na mu mepo,isiñi pa liñolo. Kulumbiwa koyu munu ko ku tundela kwa anu kao kono kwa Mulimu.

Chapter 4

¹Nga findo tungalabila pali Abulamu, Icikolwe cesu ukulingana napamunafi, Kasanga? ²Kati abululamu kali uwulolokela pakubomba kwakwe, nga alikwete insambu sha itutumuma.nomba tekuli Lesa po. ³Nga findo ifyaalembwa yakolabila? "Abulamu alicetekela Lesa. nomba kalengwa ukuba umulolokele pacinso cakwe."⁴Nomba kuli ngo ukubomba ukwakwe takupendwapo nge cabupe,nomba pali nco eco bamukwatile. ⁵Lelo kuli uyo uushikobembelapo nomba ali kutetekela lukosa muli uyo unsangulula icicetekelo cakwe cipendwa ngo bulungami. ⁶Naye Davida alabila amapalo kuli ngo umuntu uo Lesa apendele uololokele utakukwetepo milimo. ⁷Kalabila ati, "Bushukile mbo abantu ababelelwa uluse paficitwa fyabo, pantu amasambi abo shafimbiwapo. ⁸Ushukilengo abantu imfumu iteti ikebukishepo amasambi yakwe."⁹Bushe ndi shuko lyalabilwe bwaka kubantu mbo sembululwa.Nangula nakuli mbo abata sembululwa? nga tungalabila ati. "Na Abulamu kapenelwa ukuba uwololokele pa cinso caku Lesa." ¹⁰Mba chapendelwa Fisakuli ye? napo nindo asembululwe nangula lintu atasembulwile? calitanga sembulwa nomba panuma yaku sembululwa!¹¹Naye abulamu kapokelela icishibilo ca kusembululwa nge cikakatilo ca baloloke ulokalipa neciceteuloatanga sembululwa. Kacili ukweba ati kali wishi wambo aba cetekela nomba tabasembuilwepo pakutu,ubulamu nomba bo tabasembulwilepo. ¹²Kali niwishi waba sembululwa nambo aba shasembululwa lelo mbo abenda munkasa shacicetekelo shaku bata ba Abulamu nomba ba tabasembulwilwepo.¹³Pantu icalailwe kuli Abrahamu napo ku bufyashi bwakwe ica kweba ati akazuba impyani ya calo,tacaishupilepo mulamumuno awe,nomba caishile mubololoke bwa cisumino. ¹⁴Pantu mbo abekalila kwilamuno kati abangaba mpyani,ninshi icusumino cafyen,ninshi nakambi ubulayo bwafye. ¹⁵Pantu amalamuno yaleta ubukali nomba ukutapo amalamuno takupo nokubufye.¹⁶Palinci nipa cisumino,kweba ati cilayo cingekala paluse kambu nokupampamikwe kuli mbo ababa bufyashi bwaku Abraham-tekuli mbo ababa bwaka mumalamuno, nakuli mbo abacakaniko cisumino caku Abraham. Niwishi wafwebonse. ¹⁷Ngefi calembwa." Kankusonta ukuba wishu wanko shonse." Abraham kali muceni cakuli mbo ngo acetekela uyo,Lesa,apela ubumi kubafwa nokulenga ifishimoneka fimoneke.¹⁸Mubuyo kacetekela mubuyo,ukweba ati akuba wishu wafyalo ishing, ukulingana nefi ba mwebele,"efyo nobufyashi bobo bwakuba." ¹⁹Ukutabapo winakile mucisumino, kabika umubili wakwe ukuba uufwile pantu nangula umwanda umo nobungumba bwabufyashi bwaku Sara.²⁰Pantu pamulandu wabulayo bwakwa Lesa, Abraham takalilepo mukukana sumina. nomba ali uukoshiwe mucisumino nakupa abukata kuli Lesa. ²¹Kali uwashininka pafyo Lesa amulaile,neyekali uwakufcita. ²²Eico nci naco "capendelwe kuli ye ukuba umololokelei."²³Nomba amashiwi "kayapendwa kuli ye" tafyalembe lwepo kuli ye enka. ²⁴Kayalembwa nakulifwe bonse. Nomba yakupendwa nakuifwe bonse abasumina muliye uwabushishe Yesu umfumu yesu kubafwa. ²⁵Nau engulya uwatupuswishe kumasambi yesu kaimine nakuboloke bwesu.

Chapter 5

¹Apo fwe twaliba aboloke kucisumino, fwe tuli-kwete umutende kuli lesa ukupita mumfumu yesu Yesu Kristu. ²Muli ye nafwe tuti kwete icitetekelo muli nshi buyo namubukata bwaku Lesa. ³Tepalimfyo fyenka,lelo tulaitutumuna mufya-kupokaswa fyesu twishibile ukweba ati ukupakaswa ekufyala ukushipikisha. ⁴Ukushipa ekufyala umbela iiweme,imbela iiweme ilafyala ubuyo. ⁵Nobuyo tabutusebanyapo pantu ukutemwa kwa ku Lesa kwitulukila mumitia yesu ukupitila namuli mupashi washula,uwa pelwe kuli fwe. ⁶Palinco katuli abanakuka,napanshita iilungile Kristu kafwila abataishibuepo Lesa. ⁷Cintu icakosa ukufwila umuntu uutaotoloka,nangula umuntu umo engashipa ukufwila umuntu umusuma. ⁸Nomba Lesa kalanga ukutemwa palifwe, pantu ulotwali abamasambi, Kristu katufwile. ⁹Ukucila,ukucilapo,elo nomba pantu twalyolokwa namulopa wakwe,twakupusuka kuliye ukufuma kucifukushi caku Lesa. ¹⁰Katubweshanya na Lesa ukupitila mumfwa yamwana wakwe ukuculamo,ulotwabweshenye,twapusukile ku mweo wakwe. ¹¹Tepalinci cek,lelo twasangalala kuli Lesa ukupitila mumfumu Yesu Kriatu, ukupitila muliye katupokelela ukubweshanya. ¹²Elo nomba,ukupitila mumuntu umo ulubembu kalwiingile pesonde,mulingi nshila imfwa kaingila ukupitila mwisambi. Nemfwa kauambukila kulibonse abantu pantu bonse kababembuka. ¹³Eico ulo amafunde,ulubembu lyali mwisonda,lelo takwalipo ukupenda kwesambi ulo kukalipo ilamuno. ¹⁴Lelo ukufuma kuli nci, imfwa kailiko ukufuma kuli Adamu mpaka kuli Mose,nabo bonse abatabembukilepo nga Adamu mukukana nakila,uwali mucipasho ngango uwali nokwisa. ¹⁵Nomba icabupe tacili ngecakupuluka. eico kukupuluka kwa muntu umo abantu abenji nga balifwa nganinkumbu shinga ishaku Lesa necabupe icangumbu ica muntu umo,Yesu Kristu,icaculamo kubengi. ¹⁶Eico icabupe tacabapo ukufuma kuisambi lya muntu umo. ukupingula kakukonka nokupulukwa nakambi kakuleta nokusekwa, lelo icabupe kacikonka ukupuluka ukwinji nokuleta ukuloloka. ¹⁷Eco,ukupulukwa kwaumo, imfwa kaiteka pamulandu wa nalya umo,shakufulisha ikwakuti ukumbu ne fya lutu umo,shakufulisha uikwakuti inkumbu ne fya lutu ifyabololeke ukupita muli umo,Yesu Kristu. ¹⁸Eco,nga mfilya ubutalangani bwa muntu bonse ukusekwa eco ne micitile ya bulungami iya muntu uumo kailenga. ¹⁹Pantu muli bucintala bwa muntu umo bwalilengele abengi ukubembuka,efyo naumukabela kwa muntuumo abengi bakulengwa abalungami. ²⁰Lelo amafunde yalishile mukukusha ubutalangani. Nomba uko ulubembu lwafulile, uluse nalo kalufulisha. ²¹Nci kacitika ukweba ati, nga mfilya wfyo no luse nalo lungateka mu bulungami kukuleta mweo wa muyaya muli Yesu Kristu Shikulu wesu.

Chapter 13

¹Lekeni umweo onse unakile amaka, yakulu,pantu takwabapo amaka sembi kayafuma kuli Lesa. Nga amaka onse ayalipo ni lesa ewayabikilepo. ²Palinchi ye auko susha nga amaka asysha namafunde yakulesa,nambo abasusha bakapokelela ubupingushipali bo.³Pantu bakateka tebalwani bakufiweme nomba kumulimo,napo mukwaya ukunakubapo nomwenso kuli mbo abali mumaka? liteni iciweme,mwakupokelela amalumbo yakwe. ⁴pantu ye munshawaku Lesa kuli mwe mwawene. Lelo ngamwacifa ifibi,mwe teneni,Pantu ye tasendapo ulupanga ulwabulapo icintu. Pantu ye umunsha walou Lesa, Ngo wakwata ici fukushi kulingo ucita ifibi.Nomba ⁵mube abakunakula temulandupo wabukali,nomba pamulandu wakuili ngulula.⁶Pali nchi mulapilila imisiko namwe. Pantu abali mumaka basha baku Lesa. mbo abalolesha palimbi fyonse mukatwalilila. ⁷Peleni kuli mbo nco mwabakwatila bo; imitulo kulimbo abapoka imisangulo, akafuna kili mbo abafwile ukufinwa, umuncinshi kulimbo abamfwile ukupelwa umucinshi.⁸Mwikwatilapo nangu umoinkongole,ukucilapo ukutemwa umonomunakwe. Kuli Ngo uwatemwa uo apaleme neye alifikilishe amafunde. ⁹Amafunde," Wilacitapi bucende wilokuipayabo, wilokuibapo, wilokukumbumbwa," Kabili ngakulipo nayambi amafunde fyonse fyalingila mulinci." Ulo kutemwa ui mupaleme naye ngefyo waitemwawe." ¹⁰Uketemwa takuibifyapo uo palemene naye palinci, Ukutemwa ankwe ukwisushisha amafunde.¹¹Pamulandu wa nci, Muiishibe inshinta, Pali nfyo inshita epoili iyakuti mwe munga bika ukufuma mutulo. Pantu ipusukilo lyesu lili mupepi ukucila ndiliya twaceteketele pa mubalo. ¹²Ubushiku bucikulile,nakasuba kalishile apepi. Katiyeni nomba tuponse lubali imilimo ya imfishi, Kabili tiyeni tumfwale ne canso calubuto¹³Katiyeni twende bwino,Kubati ni mukasuba awe tamukusefyapo kwa ku kolwa nangula bucakwolwa; Kabili tusiyendepo mubulale lale nangula mulukumbwa uluibi nakabili namulukumbwa nakaso. ¹⁴Lelo tiyeni tufwale Shikulu Yesu Kristu,noku kana pele icende kufya kumubili. nokufishapo ulukumbwa lwamfi.

Chapter 14

¹Pokeleleni onse ukweta umupashi utakakoselepo mucicetekelo, ukwabula ikupa ubupingushi palwa kukasana. ²Umo umuntu akwete icicetekelo icakulya fyonse, umbi naye wanaka kalye ye umusalu wenka. ³Ngo ukolya fyonse elingululapo ngulya utalyapo; Kabili ngo ufalyapo fyonse epingulapo ngulya ukolya fyonse. Pantu Lesa alimupokeleye ye. ⁴Mba niwe nani, We upingula umunsha uwaku umuntu umbi? Ye akalengwa ukwiminina, Pantu umfumu yaka mulenga ye ukwiminina. ⁵Umuntu umu appenda ubushiku ukucila ubunankwe. Naumbi appenda ubshiku shonse shimo shine. Lekeneni umuntu onse abe uwa kulingulula amatotonkanyo akwe enka. ⁶Ngo ukusunga ubushiku bumo, abusunga ubwa ku Lesa; naye ukolya, ekolilela Lesa. Ye atotela Lesa. Ngo ufulyapo, akanina ukulya kuli Lesa; Naye nakabili akutotela Lesa. ⁷Pantu tapao nangu uwikalo uwamweo umwinw wnka kabili tapupo uuimfwila enka. ⁸Pantu fwaikala abamweo twikala mu mfumu, nangula twamfwa, tukmfwile imfumu. Nomba nangula tuli abamweo nangula twa mfwa, tuli baku mfumu. ⁹Pamulandu wanchi Kristu kabomumi nakambi, ukuti abe imfumu yabonse abamfwa nabonse aba kalola. ¹⁰Nomba we, Nindo upingwila wenu?. Kabili we nindo usushisha wenu? Pantu konse fwe wakwiminina pacipuna cabupingushi bwaku Lesa. ¹¹Pantu calilembwa, "Uwacili umumi" efyalabila imfumu, "Kuli ne inkufi lyonse lyakufukama nakambi ulumini lonse lwaku ilabilila kuli Lesa." ¹²Kanshi Onse pali fwe aukuitubilwila umwine kuli Lesa. ¹³Nomba nchi, katuleka umo nomunankwe, nomba tusale nchi, icakuti nangu umu uwakubika icakuitutulamo nangula iciteyo caku munyina. ¹⁴Nalishibile kabili ndipapatwamu mfumu Yesu ukutila tapapo icelele icine cinka. Kamo kuli ngo uwishibile ukuti conse tacelelepo, Pantu ye tacelelepo. ¹⁵Nganipamulandu wa cakulya munyine alacenwa, tamukoendelapo mukutemwa. Mwi onaulapo mufyakula fyenu palingo uo Yesu amfwililepo. ¹⁶Mwisuminishapo nco mubwene ukweba ciwine nokulabila ati taciwemepo. ¹⁷Pantu ubufumu bwaku Lesa, tepa fyakulyapo nangula ukunwa, pantu palwabulungami, umutende ne congwe mumupashi uwa shila. ¹⁸Ngo ukubombela Kristu mulingu musango ye alipokekelelwa kuli Lesa nakabili alisuminishwa na bantu. ¹⁹Kanshi nomba, lekeni tumfwaye ifintu ifya mutende namfyo ifikokula umuno munankwe. ²⁰Mwionaula ukubomba kwakwa Lesa pamulandu wa iciiyo. Fyonse ifintu fyelele, Panti cibi ku muntu ukulya ifilifyonse ifilenga umuuntu ukuitutula. ²¹Ciwewe nangu ukufalyapo inama, nangula ukunwa umwangashi, nangula ukaleita icintu iciliconse icilenga we ukuitutula. ²²Icicetekelo nco mukwete, sungeni pali mwe na Lesa. Alipalwa ngo utaisushapo umwine palinco ye asumunusha. ²³Ye utwishika alasekwa kati alya pantu tacifuminepo mucicetekelo. Necitafuminepo mucicetekelo lisambi.

1 Corinthians

Chapter 9

¹Sa Shiangulukilwe? sa nshili mutumwa? Sa taaku nindakamubona Jesu Mwami wesu? Sa tauli musebenzshima mu mwami. ²Na nshili mutumwa ku baamwi, mbubo ndimutumwa kulindimwe. kaambo muli citondezho cabutumwa bwangu mu mwami. ³Bobu mbubukwabilizhi bwangu kuli babo basunka: ⁴So twateelele kulya na kunwa? ⁵Sa tatweelele kubwezeleza andiswe mwanakazhi, mushomi, mbuli batumwa boonse, a bakwesu ba mwami, a kefas? ⁶Nangu barnambasi bo andime nituelele kusebenza? ⁷Sa kuli shikalumamba ulivozha mwiine mulimo wakwe? Sa nguni ulima muunda wa masaansa amanizha taali micelo yakwe uko? na nguni mweembezhi wa butanga utanwi mukupa? ⁸Sa ndaamba zhintu izhi munguzu zha muntu? Sa mulawo tawambi zhenka izhi? ⁹Kaambo cililembelwe mu mulawo wa mose" "utamwanga kazongo ku mulomo musune na lyatauka maila". Sa bwini musune Leza ngwabikila mano? ¹⁰Sa tatokwamba iswe? cakalembelwa ndiswe, kaambo walo ulima ulyelele kulima mulushomo, alimwi awalo ushikulula ulielezhi kuulula mu bulangizhi bwa caabilo mu butebuzhi. ¹¹Na twakashanga zhintu zhamuzhimu mulindimwe, sa cilabazha iswe kutambula zhintu zha ku mubili kuzwa kulindimwe?. ¹²Na bamwi baka bweza lubazu munguzu izhi sa uswe tatubazhi? pele taaku nitwakasebenzsha nguzu izhi. pesi twakazumanana zhoonse kwiinda kuba cilebyo ca mulumbe wa kilisitu. ¹³Sa tamwizhi kwaamba balo basebenzela mu temple babweza zhakulya zhabo mutempele? Sa tamwizhi kwaamba balo basebenzela pa cipaililo balaabanizhiwako zhipewa pa cipaililo? ¹⁴Munzhila yenka mwami waka lailila kuti balo ba kambauka mulumbe balielezhi kuponena mumulumbe. ¹⁵Pele taku ni ndakasebenzsha nguzu izhi alimwi. nshitokulembela ici kwaamba cimwi cintu cicitilwe ndime. ngacabota ndafwa kwiinda kwaamba umwi muntu ankashe kulisupula uku. ¹⁶Na kuti ndakambauka mulumbe, nshielele kulisupula, kaambo ndielete kucita

ici .alimwi bulanda kulindime na ndabula ku kambauka mulumbe!¹⁷Na kuti ndicita ici mukuliyandila, ndicite bulumbu. pele na takuli mukuliyandila, ndi cicite incito ya kapekwa kulindime! ¹⁸Ono bulumbu bwangu cinzhi? kwaambana ndakambauka,nga ndapa mulumbe kwakubula muulo alimwi abobo kutabweza kubazha busebezhi bwa nguzu zhangu mumulumbe.¹⁹Na nikuba kuti ndiyangulekitwe ku boonse ,ndakaba musebenzhi ku boonse, kwaamba ndete banji. ²⁰Kuli bamashi ndakaba bbuli mushi kwaamba sandule ba mashi. Kuli babo bali mumulawo ndakaba mbuli umwi uli mumulawo kwaamba sandule bali mumulawo²¹Kuli babo bali kunze a mulawo , ndakaba mbulii umwi uli kunzu a mulawo ,nukuba kuti shindakali kunze a mulawo wa Leza niwine,. pele mulawo wa Kilisitu. ndakacita ici kwaamba sandule bali kunze a mulawo. ²²Kuli babo batashimine, ndakaba mbuli mbabo, kwamba ncinkozhe kbasandula.ndaba zhintu zhoonse kubantu boonse,kwamba cikonzhe munzhila ili yonse kusandula ba bamwi. ²³Ndacita zhintu zhoonse kaambo ka mulumbe kwaamba mbweze lubazu mumaleleko a anguwe.²⁴Sa tamuzhi kuti mukuzundana boonse balalunkanka , pele kuti omwi bo ngutambula bulumbu? ono ulukanke kutambula bulumbu . ²⁵.Mulukanki oonse uleelezha kulikasha muzhintu zhoonse.ba laciwila kutambula mushimu umana. ²⁶Abobo shilunkankibo na kambokisi ku miisha muwo. ²⁷Pele ndakoma mubili wangu a kupanga muzhike ,kwaamba ndamana kukambaukila bamwi, andime nimwine natakajaniki kuti ndabula kubweza lubazu

Chapter 16

¹Ono kwendelezanya aku buganya kwa bashomi mbuli mbundakalailila zhikombelo zhaku galatiya mboona mbumwelezhi kucita. ²Pa buzuba bwa kutanguna musondo, uli onsewanu ulielete kubika kamwi antu kumbali a kucisunga mbuli mbwa kwanisha.mucite ici kwamba kutabi kubukanya ndakuuza.³Ndaakushika,uli oonse ngumwa zuminizha, ndakutuma kushisha ciipo caanu ku jelusema. ⁴Na cilaandika kwaamba andime nje,balakuya andime.⁵Pele ndaakuza kuli ndimwe ndakukwindilila mu mesodonya.kaambo ndakwindilila mu mesondonya. ⁶Pashi nga ndakal andimwe a kumanizha mupeyo, kwaamba mukanjovwe mu lwendo lwangu,koonse ku nja⁷Kaambo shiyandi ku mubona ca onono ku swaya bo.kaambo ndilangila kuza ku kala andimwe ciindi cilaamfu,na mwami wazuminisha. ⁸Pele ndakukala mu efassasi kushikila pentecositi, ⁹Kaambo mulyango unene wajulilwa ndime ,alimwi kuli bashikukazha banji. ¹⁰Ono timoti akuza mubone kuti uli andime cakutayowa ,kaambo utocita mulimo wa Mwami, mbuli mbotukuchita. ¹¹Kutabi olo omwi umunyansa. mumuyovwe munzila yakwe mu lumuuno, kwaamba aze kuli ndime. kaambo ndamulangila ku letelezha aba kwesu. ¹²Ono kwendelezanya a mukwesu apolloosi ndaka muzumyazumya canguzu ku miswaya a bakwesu. pele kakutli kuyanda kwaakwe kwaamba aza onono nukuba a bobo .ulakuza cakushika ciindi¹³Amucenjele, amuzhitikile mulushomo,amube mbuli basankwa, amuyume. ¹⁴Amuleke zhoonse nzhimuchita zhicitwe mu luyando.¹⁵Mulizhi mukwashi wa sitivini, kwaamba mbubakatalikila ku sanduka mu akaya,alimwi kwaamba bakalyaba ku milimo ya bashoma.Ono nda mizumya bakwesu, ¹⁶Kuli bonsha kubantu bali mbuli bobu a onnse u yavwa mu ncito a kusebenza andiswe¹⁷Ndasekelela kuza kwa stivini, fotunatosi a akekisi. ba njila mubusena bwenu. ¹⁸Kaambo baubya muuya wangu andimwe abobo , amuzhibe bantu mbuli aba. ¹⁹Zhikombelo zha ku ezha ,myaanza akwila apulisila ba myaanzha mu Mwami a cikombelo cili mu nganda yabo. ²⁰Boonse bakwesu ba myaanzha.amwanzhane a holy kiss.²¹Ime ,Paulo,ndalemba izhi a manza angu. ²²Na kuli muntu utayandi ,Mwami ,ashinganiwe.Mwami wesu ,koza! ²³Luse lwa Mwami Jesu lube andimwe. ²⁴Luyando lwaangu lube andimwe boonse muli kilisitu Jesu.

2 Corinthians

Chapter 1

¹Paulo mutumwa wa klistu jesu akuyandisha kwa leza a timoteyo mukwesu , ku cikombelo ca leza cili ku kolinto akutashomi boonse munyika lyoonse ya achaiya. ²Iuzhalo lube kuli ndimwe a lumuuno kuzwa kuli leza taata wesu a mwami jesu klistu.³Leza alimwi wish wa mwami wesu jesu klistu alumbaizhiwe ngu taata wa nkumbu alimwi leza wa kuumbulizha. ⁴leza ula tuumbulizha muma panzhi wesu ,kwaamba inga twa umblizha abo bali mumapenzhi ali oonse tula umbulizha bambi akuuumbulizha kweenka leza kwasebennzesha kutuumbulizha. ⁵bweenka mbuli mapenzhi a klistu mbwaindilizha nkaambo kandiswe ,bweenka alimwi kuumbulizhiwa kwesu kulaindilizha kwiinda muli jesu. ⁶Pesi natwapenzhiwa, nkaambo kaluumbuzho lwanu akufutulwa kwanu ,alimwi naa twaumbulizhiwa ,nkuumbulizhiwa kwanu,kuumbulizhiwa kwanu kutukosebenza kabotu naa mukubomba kwanu mwaambana andiswe mumapenzhi omwi ngatutokupenga andiswe. ⁷Bulangilizhi bwesu kujatikisha ndimwe tabuzunganishiwi nkambo tulizhi kwaamba ati nomutukwaabana andiswe mapenzhi , mutokwaabana alimwi kuumbulizhiwa kwesu.⁸nkaambo tatuyandi kwaamba ati mutaambilwi bakwesu kujatikizha mapenzhi kutwakachite mu asia twa kapwaikila limwi kwiinda nguzu zhesu cha kwaamba ati twaka maninwa bulangizhi bwa buumi. ⁹mbumbubo lufu lwakalinga pali ndiswe pesi chakatupa kwaamba ati tatalishomi tobamuka mwini,pele muli leza ubusha bafwile. ¹⁰wakatufutula kuzwa ku lufu lunene ,mane watufutula alimwi ,pali nguwe twabika bulinlizhi bwesu kwaamba ati ulaindilizha kutufutula.¹¹ulaakucita izhi nimutekutugwasha andime amipailo yanu ,amane banji ballakupa kulumba kwiminina ndiswe kaambo kaluzhalo a nkuumbu zhapewa kulindiswe kwiinda mumi pailo ya banji..¹²tulalinwva kaambo ka ceeci ; mizeezo yesu ilazuminizha kwaamba ati nyendelo zhesu munyika zhakali kucite busalazhi alimwi abuleza bwanchobeni kutali kushoma pa maano anyama pesi pa luzhalo lwa leza. ¹³tutokumulembela kutali nciinga mwaklilwa kubala na kuteeleshesha. ¹⁴Mbuli mbumwatu nvwishisha mumbali imwi ,ndiswe tushitube kaambo nkumushi mulitukumune apa buzuba bwa mwami wesu jesu. bweenka mbuli mbumuyo kulitukumuna mulindimwe.¹⁵nkaambo ndakalinga kucita lushomo kujatizha ceeci. ndakalinga kuyanda kuza kulindimwe cakautanganun kwaamba inga mwatambula bubotu bwakuswaigwa kobile. ¹⁶ndakalinga kuyeya kumuswaya pa kuya ku macedoniya amana ndakayanda alimwi

kumuswaya alimwipa lweendo lwanhukuzwa ku macedoninya, amane alimwi kwaamba ati muntumizhe pakuuka ku judeya.¹⁷ nindakalinga kuyeya munzhila iyi "saa ndakalinga kudonaila? saa ndabamba zhintu kweelana kubuntu? kwamba ati ngambe ' "mbombubo ,mbombubo" a tabushi tabushi " paciindi comwi? ¹⁸Pesi mbuli leza mbwaali ushomeka ,tatwaambi zhoonse zhobilo ' "mbumbubo" ,a "tabushi". ¹⁹nkaambo mwana leza , jesu klistu walo silvanus ,timoti andime ngu twaka kambauka pakati panu taali 'mbumbubo 'a tabushi . ' lyoonse ngu ' mbumbubo' ²⁰nkaambo zhoonse zhishomeka zha leza ngu ' mbumbubo" muli walo alimwi kwiinda kulinguwe tulamba amen' ku Bbulemu bwa leza. ²¹Ono ngu leza utuzuminizha andimwe muli klistu wakatubika , ²²Ulabika citondenzho cakwe pali ndiswe alimwi wakatupa muuya mummyoyo yesu mbuli kushomya chila akuza. ²³nkaambo kaceecho ndaita leza kunchitila bukamboni kaambo chindatakazila ku kolinto kwamba ati cikonye kumuleka. ²⁴Ici tacili kaambo kakuti tutokuyandana ku lulamika lushomo lwanu ,mbolweele kuba. pesi tutokusebenza andimwe kuku kondwa kwanu, nimutokwimina kana mu lushomo lwanu.

Chapter 2

¹Ono kulibali lwangu nenka nshishi kaze alimwi kuli ndimwe muciiindi cakupengsha. ²Naa ndaka leta kuchisa pali ndimwe nguni winga wanvwisha kabotu kunzekwa oyo kundaka nvwisha kucisa?³ndakalemba mbundakalemba kwaamba ati ndakaza kuli ndimwe ntakaciswi abaabo baelele kunkondweshwa. ndalinvwa pali ndimwe kwaamba ati kukondwa kwangu nkukondwa komwi nkumucite moonse. ⁴Nkaambo ndakamulembela kuzwa mukupenzhewa kunene akucisa kwa moyo, amisozhi zhinji ,taaku nindakali kuyanda kuleta kucis pali ndimwe pesi ndakalinga kuyanda ati muzhibe kukomena kwa luyando nducite pali ndimwe. ⁵nakuli waleta kucisa ,taaku nakuleta pali ndime bo ,pesi mumupimo umwi -kwamab ati citamviki bubyabi kuli ndimwe moonse. ⁶Ici cisubulo camuntu ulya kuzwa ku banji cilikwena. ⁷Ono kwiinda kumusubula mulyeele kumulekelela akumuumbulizha .mucite ubu kwamba ati atazulwi maningi alweetezho. ⁸aboobo ntokumukuwaizha kwaamba ati mwaambe akuzuminizha caatangala luyando lwanu pali nguwe. ⁹Ncincico ici ncindaalembela kwaamba at mwelezhe akuzhiba naa mulanvwila mu zhintu zhoonse. ¹⁰kufumbwa ngumwalekelela; ndamu lekelela muntu uyo aandime ,ncindalekelela -naa ndalekelela kufumbwa cintu-calekelelwa nkaambo kandime kubushu bwa klistu. ¹¹Ici nkucita kwaamba ati sataani atatucengi . nkaambo tulyaazhi makanze aakwe. ¹²mulyango wakajalulilwa a Mwami nindakaza mu dolopo lya tiloasi ku kambauka mulumbe wa klistu kulya. ¹³Tindakacite kupumuna mumuuya wangu , nkaambo tindakamujana taitus mukwesu kulya , mane ndakabashiya akuunka ku masedoniya. ¹⁴Pesi kulumba kube kuli Leza ,walo muli klistu lyoonse ulatweeenzha mu kuzunda ,kwwinda mulindiswe ula mwaya tununkilizhi tubotu twa luzhibo lwaakwe koonse. ¹⁵Nkaambo iswe ndiswe kuli leza tunukilizhi tubotu twa klistu koonse kuli baabo bakafutulwa alimwi pakati pa baabo bato kunyonyooka. ¹⁶ku bantu bato kunyonyooka ,tunukilizhi kuzwa ku lufu kuya ku lufu.kuli baabo bato kutulwa ,tunukilizhi kuzwa ku buumi kuya ku buumi ,nguni weelilizhi zhintu?. ¹⁷nkaambo tatuli mbuli banji banji bauzha mangwalo a leza kwaamba ati bajanemo. pesi amakanze asalala tulamba muli klistu ,mbuli mbutwatumwa kuzwa kuli leza kubushu bwa leza.

Chapter 3

¹Sa tutotalika kulilumbaizha alimwi ? tatuyandi magwalo akuzuminisha .kuli ndimwe na kuzwa kuli ndimwe ,mbuli bantu bamwi mbombubo sa? ²imwe mweenka muli magwalo esu akuzuminisha aalembelwe pa myoyo yesu, azhibilwe ,alimwi akubala abantu boonse. ³Mulatondezha kwaamba ati muli magwalo azwa kuli klistu akaletwa andiswe ,taaku nakalembwa a cakulesha .pesi amuuya waleza muumi,taaku nakalembwa pamabwe ,pesi pa mabwe myoyo ya bantu,⁴Alimwi izhi ninguzu nzhitucite kwiinda muli kristu kubushu bwa leza. ⁵tatuli balulami tobamukamwini kwaamba atizhazwa kuli ndiswe pesi , kulitama kwesu kulazwa leza, ⁶Ngu leza wakapa kwaamba ati tuchikonzhe kuba basebenzi beelele ba chizuminano chipya ,ichi tachili chizuminano cha malembo pesi cha muuya .nkaambo lembo lilajaya pesi muuya ulapa buumi.⁷Ono cinto yakaleta lufu -yakabikwa mumagwalo pa mabwe yakazam mubulemu bwakamba ati bantu ba isilayeli tibakalinga akuchikonzha kulangilisha moose pa menso. chakapa kwamba ati chibe boobo nkaambo ka bbulemu pameenso pakwe ,bbulemu bwakalinga bwatalika kumana. ⁸Ono naa muuya wasebenza inga bwa indilila kuba buti?⁹Nkaambo naa incito zhakupa milandu zhakalinga kucite bulemu ,ono mbuti ncito zha bululami mbwiinga zhaindilila mu bulemu. ¹⁰nkaambo ncobeni chalo chakalinga chapewa bbulemu bwindilila tachichichite bulemu bwindilila na kacili boobu ,kaambo ka Bbulemu buchindililla. ¹¹Ono na chakalinga kwiinda bo chakalinga kucite Bbulem ,ono mbuti chikalilila chilaakuba a Bbulemu bwa buti!¹²akaambo kakuti tulicite bulindilizhi bwa boobo ,tulichite nguzu zhindilila. ¹³Tatuli mbuli moose wakabika chisani kumeenso ,kwaamba ati baana ba isilayeli batachikonzhi kulangishisha ku kumana kwa Bbulemu bwakalinga kwiinda bo.¹⁴Pesi maano abo akalinga ku jalilwe ,nkaambo asunu naa babala cizuminano cakaindi ceenka cilya cisani cilasha ,taaku nicakakushiwa , nkambo nkwiinda mu klistu mbo mwiinga cakushiwa. ¹⁵pesi olo sunu coonse ciindi naa mose wabalwa ,chisani cilavumba myoyo yabo. ¹⁶pesi muntu naa wasanduka kuza ku mwami ,cisani cilavumbulwa.¹⁷Ono mwami muuya ,muuya wa mwami mpwabele ,pali kwanguluka. ¹⁸ono toonse iswe ,azhiinso zhivunukilwe ,tulabona Bbulemu bwa mwami tutokuchicinshiwa kuwa mu mukonzhano omwe wa bulemu bunene kunjila mu bbulemu abumwi, bweenka mbuli kuzwa mu mwami ,walo uuli muuya.

Chapter 4

¹aboobo,nkaambo tulijisi eyi milimo alimwi bubwenya butwa tambula luse tatalenganishingwi. ²Pele ,twakaka maseseke alimwi azhila zhamasampu makani a Leza ,anu atwaambae kasimpe ,tulalimbumbuli zha kumajezeezha abantu kubushu bwa Leza. ³Pele nakuti makani esu alivumbidwe ,alivumbidwe kulibabo basowekele. ⁴Mukaambo kaako,mizhimo yanshi aano yabumba mizeezo yaba itashoomi,kutengwa bataboni mumuni wamakani abulemu bwa klistu ,ulimucimo ca leza. ⁵Nkaambo tatukambaukili tubeni ,pele Jesu klistu buli mwami alimwi sweba bazhike banu akaambo ka Leza. ⁶Leza ngu wakamba " mumuni uyakumweka kuzwa mumushinze wabonezha mumwisho yesu ,kupa mumuni wabusugo buluba leza kunushu bwa Jesu klistu. ⁷Pele tucite buyobozhi mukapu ya bulongo ,kwana ai cisalale kukomezha nguzu zhipati zha leza tazhili zheesu. ⁸tulapezyewa munzila zhoonse pesi tatuzundwi. ⁹tulusidwe ansi pele kutali kunyonyoka.. ¹⁰Lyoonse tulanyamuna lufu lwa Jesu mumubili yesu kwamba aii mbuumi bwa Jesu kabuboneka mumubili yesu. ¹¹Uswe notucipona tulabweza zhoonse mumubili yesu ,lufu lwa jesu ,kwamba bumi bwa Jesu kabulibonya mumubili yesu. ¹²Ano lufu lusebenzela kulindiswe ,pele mbuumi busebenzela muli ndiwe. ¹³Pele bulijisi muuya a lushomo omwi kwendelesha buli bakulembendwe ; ndakashoma ,alimwi ndaamba tukashoma ,alimwi twambaula. ¹⁴ukaambo tulizhi kwamba wakabusha mwami Jesu uyakutubusha aswebo antomwi a Jesu alimwiakutuleta antomwi anywebo kubushu bwakwe. ¹⁵Zhoonse zhili mu kaambo kenu kwaamba buli luse lwaya kubantu banji ,a zhiipo zhila yungizha luyando lwa Leza. ¹⁶Pele tutatyopwi , nokuba kwaamba kuti pasengwe tulasowelwa kulafu ,mukati bulalubulwa buzuba a buzuba. ¹⁷Muciindi eci ,mumumi ulatubambila isana zhitamani zhalumba zha kukomezha zhipimya zhoonse. ¹⁸Buli botu ebale zyibi zhibibonya, pele zhintu zhitzlibonyi, zhintu zhibibonya zhabuyo, pele zhintu zhita libonyi tazhimani

Chapter 5

¹tulizhi kwaambaati cakumwaika cilao centukala ansi ano, tulijisi buyake kuzwa kuli leza nganda noti yakayakwa amatashiamuntu ,pele inganda itamani ,kujulu. ²omuno mutubele tulalinsinsimukila ,tulakusama kusama kwa abukalo bwesu kuzwa kujulu. ³Tulayanwa muliceeci nkambo twasamikwa kwiina notuyonjanika katuli nцитanda pe. ⁴masimpe tuli muno mutente mutukala katulemenwe tatuyandi kwaamba katutasamine peele tuyanda kwamba katusamine kwaamba citali kabotu ciminwi abumi. ⁵Oyu ngutubambila ezhi zhintu ngu Leza wakatupa muuya wacigaminina kuli checho cibola. ⁶Aboobo lyonse kamushoma kumuzhyiba kwaamba tuli munganda mumubili amane kulufu amwami. ⁷nkaambo tuleenda alushomo teshi ameenso. ⁸Ano tulijisi lushomo,tulalombozha kuba kulufu a mubili alimwi akuba amunzhi a mwami. ⁹nciceeco nцитubabinde,nikuba kwaamba tube mumuzzihi na kulufu kwaamba tumukomanisye. ¹⁰mbuli mbotwelele tulibonya kunembo yalubeta kukala a Jesu kwaamba aumwi akabweze kwendelanisha anzhitu zhakacita mumubili nizhiba zhibotu na zhibi . ¹¹Aboobo kuziba bubotu bwa mwami tulagobelezha bantu. mbutu bele bulalibonya kwiina cisikilinzha bulalibonya kuli Leza .bulangizhi bwangu mbwa kuti kulalibomya kulibambila kweenu. ¹²tatusoleki kumukombelesha alimwi pe kwaamba tulibonye kuti tulibashikukombelzha peele,tumupa muzeezo kwamba mukomane andiswe, kwamba mube abwinguzhinkuli baabo balisumpula abube bwabo kutashi zili mummyoyo yaabo. ¹³Pele natwaabula maano, kwa leza ,alimwi na katuli mumaano coolwe cenu. Nkaambo kuyanda klistu kokushinikizha ¹⁴,nkaambo tulabeteka obu: kuti omwi muntu wafwila boonse aumwi aboobo nkokuti boonse bakafwa. ¹⁵Wakafwila boonse kuti abo belelele kupona kutali muli lwaabo ,pele mulinguwe wakabafwila alimwi wakabushiwa. ¹⁶Nkaambo kaako ,kuzwa sunu tatwelele kubeteka naaba omwi kwendelanya abuponi bwamuntu nikuba kuti twakumulubizhila kristo munzila eeyi pele ono tutabeteki naba omwi munzhila eeyi kuzwa lino. ¹⁷aboobo na omwi uli muli kristo uzhalwa bupya zhintu zakale zhakaita, boona baba bapya. ¹⁸zhoonse zhintu eezyi ziswa kuli Leza ulatuyanzanya mukamwimi kwiinda muli kristo ,alimwi wakatupa milimo yakuyanzhanya. ¹⁹kukuti ,muli kristo Leza uyazanya nyika kulinguwe ,kutabala kulubizha kwaabo akati kaabo.utushomezha makani akukamatanya. ²⁰Ano twatodekwa kuba ,baiminizhi ba kristu buli leza bwakali kubamba buli bonye bwakwe mulindiswe.tulamukombelezha , muluse lwa kristu amuyanzhane a - leza. ²¹Wakamubamba kwaamba kuti kristu watali kuzi cinyonyono abe cinyonyono kuli ndiswe,, wakacita obu kuti tube basalali ba Leza mulinguwe.

Chapter 9

¹Kweedelanya amilimo yaba shomi ,tacikozheki kuti inga ndamulembela. ²ndicizhi comuyanda, bundakalubizha kubantu baku mesodoniya.nadankabambila kuti ba -akeya bakalibambila kale kuzwa mumwaka wakainda. busungu bwana bulibushizhe banje akati kaabo.³Ano ndatuma bakwesu kuti kulikankaizha kwesu akaambo keenu kutabi kwabuyo alimwi kutengwa mulibambile, buli bundakamba kuti muyakuba. ⁴Buyo kuti na baku mesodiniya twaza abalo alimwi bajana tamulibambile tuyakuba asoni-kwiina cindaba kulnduwe-mukuti ndalushomo muli ndinwe. ⁵Ano ndayeeya kuti ciyandisi kuit ndilombe bakwesu kuti baboole kuli ndinwe alimwi babambe mayaale mucinndi kucipego ncomwaka shomezha,kwaamba kuti cibambwe buli cilleleko ,alimwi kutali cimwi cinyina ncito.⁶makani ngaya :uyo ushanga kushonto uyakutebula kushonto ,alimwi uyo ushanga mucimo cakulelekwa uya kutebula kulelekwa. ⁷Alimwi ape mbuli mbwalibambide mumooyo wakwe kutali cakunyonoka nacakusinikizigwa,nkaambo leza uyanda muntu uupa cakukondwa.⁸Alimwi Leza ulakozha kumupa coolwe cindilila,kwaamba lyoonse ,muzhintu zhoonse, kamujana zhoonse nzhoomuyanda ,eeci ciyakuba kwaamba mulongezhewe kumulimo yenu mibotu. ⁹Bucibele buli mbokulebelwe: wakamba buvubi bwakwe alimwi akubupa kuba pushi bubotu bwakwe tabweeli ku kukabe kutamani". ¹⁰Oyo wabanya ,mbuto kubalimi bashanga alimwi acinkwa cabumi,uyakwabanya alimwi akulongezha zhishango zhanu zhakushanga,uya kuyungizha butebuzhi bwabubotu bwaako. ¹¹Muyo vubisigwa muzhila zyoonse akuzhibwa lyoonse eeci ciyakuleta zhipo kuli Leza kwiinda mulindiswe.¹³kuba amilimo eyi takuli biyo kusika abakani yabasalali pele akucita milimo mijanji yaku kulumbaizha leza. ¹²nkaambo kakusunkwa kwanu alimwi ,akushoma kwa milimo yanu muyakucikozyha kumulumbaizha Leza akumulemeka mukulilekelela kwenu,kwiinda mumagwalo a kristo ,muyo lumbaizha Leza akuzhibwa zhipo zheenu kuli babo alimwi akuli muntu oonse. ¹⁴Banakuli andimwe ,alimwi banakupaila andimwe balakucita oku kaambo kaluyando lupati lwa -leza luli kulindinwe, ¹⁵Alumbaizhigwe Leza nkaambo kacipo cakwe citabiki!

Chapter 10

¹ndime ,paulu andime ndalibonya kuli ndinwencakulikobezeza akuliceesha kwa kristo ,ndakomana nendila ndinwe ,pele ndaledelwa kulindinwe nelikulafu andimwe. ²Ndamukobezeza nelindinwe ,shizandi kulendelelwa kwaku lubulisha eeci.pele ndayeeya kuti ndelele kusangana ciindi nintandanya baabo bamba kuti baliponeno muli lwabo beeni,³nekuba kwaamba twendele munyama yesu ,inkondo yesu tayili yanyama pe. ⁴zhilwanyo zhotubelesha tazhili zhanyama pele, zhilijisi sana zha Leza zhakunyonyona bazumu,balazhika kubula insana zhaku sololela makaznze abo.⁵alimwi tulanyonyona zhoonse zhilatala zhitilila busongo bwa - Leza .alimwi tulaanga makanze oonse kwaamba atelele kristu . ⁶Alimwi tulalibalila kubeteka milimo yoonse itateeleli ,ndemunya lino bokutimanine biyo kutelela kweenu.⁷amubone zhiboneka kumeso lyanu ,nakuli umwi uzumina kwamba ngu kristu ,alyezhi kuti buli bwali klistu ,ano aswebo tuli wa klistu. ⁸Pele nokuba kuti bwalikakatizha kushoonto kaapti akambo kamilimo yesu ,eeyo mwami njakatupa njakamuyaka kutali kumumwaya,shakatiyi⁹Pele shiyandi kuba mbuli shikumutizhizya magwalo pe. ¹⁰Bamwi bantu mbu bamba , "magwalo akwe alishinishile alimwi mabotu ,pele mbuli bwabele unyina esana majwi akwe tateleleki.¹¹Pele munt azhibe eci kuti mbuli mbutubele kumajwi aamagwalo esu ciindi nsetutawo mbubonya abo mbutuzhooba kumilimo yesu ciindi nsetunoliwo. ¹²titwaiindilizha kulibunga tubene nakuba kulikozhanya abaabo balilubaizyabeeni .pele balipima bamukabeni umwi aumwi alimwi akulyelanisha bamukabeni ,kuliumwi aumwi ,aboobo tabajisi busongo.¹³nekuba kuti uswe tatukalikakaizhi kwiinda ,pele buya kucita bubwena leza bwakatukulila, buciite kwiinda alindimwe. ¹⁴Mbuli butwatakindilizha kukondwa mulindiswe ciindi nitwakasika kulindinwe. twakali batazhyi kushika kwinda ndinwe amulumbe wa klistu.¹⁵titwakalikakainzha kwindilila bunkutwe bwabamwi. pele, tulombozha kuti buli lushomo lwanu bulukomena ,bubeleshi akati kanu buyakukomena kapatu. ¹⁶tulakulombozha oku,kwaamba tukambauke mulumbe nikuba kwiindilinzha mubukombi bwanu,tatukalikakaizhi abubeleshi bwacitwa mumasena abeene.¹⁷Pele umwi ulikakainzha , alikakainzhe muli mwami ". ¹⁸Mbokuli kwaamba aii teeshi mwine ukozha kulyamab kuzwindilila ,pel nguyoyo mwami ngwanzubulula.

Galatians

Chapter 1

¹Paulo, mwa apostolo - taku nakaba mwapostolo kuzwa kubasankwa naa kutomwa kumuntu, koma kwinda muli Jesu Kiristu amwana aLeza Taata, wakamubusha kuzwa kubafu - ²Boose bamakwesu andime, mbuli ababo azhikobelo zhaku Galantiya.³Ikumbu amana Luumuno kuzwa kuli Leza Tata wesu aa Jesu Kilistu, ⁴wakalipa mwine kuzhi nyonyono zhesu wamba ati ninga watugusha kumeso amusela mubwabi, kwinda mukuyanda kwa Leza wesu a Taata, ⁵Kulinguwe atembaulye iyonse aa lyonse Ameni.⁶Ndazhingwa kwamba uto kujoka kufwambana kulinguwe wakakwita munkumbu zha Kiristu.Ndazhingwa kwamba uto kujoka kunjisho zhimbi. ⁷Takushi kwamba kuli njisho zhimbi, kambo kuli basankwa bamwi bakalengesha kwamba ucince mulumbe wa Kiristu. ⁸Nakuba Mungeli umwi wazha Kujulu utashi mulumbe ngutwakambaukila, ashinganizhigwe. ⁹bwenka mbutwamba kale, tulamba alimwi , " na umwi wamukambakila mulumbe umwi kwinda ngutwakamukambaukila, ashinganizhigwe." ¹⁰nkaamba ntoyandaula kuzhumizha kwabanto olo Mwaami Leza? sa tokalangaula ku botelezha Muntu? nancelezha ku botezha muntu,ninshinshili musebenzhi wa kiristu.¹¹Ano ndayanda uzhibe, bamakwesu, kwamba mulumbe ngunda kakambauka taushi wamuntu. ¹²taku nindakatambula kumuntu, sena dakacisha. kwinda kwamba, cakalinga cizubuluzho kuzwa kuli Jesu Kilistu.¹³Mwanyufwa buumi bwangu bwakaindi mubu Juuda, muli mbuli kupenzha bna cikombelo ca Leza kwindilizha amana ndakalikwelezha kucijaya. ¹⁴ndakaindilila mubu Juda kwinda bamisela yangu, kuzwa mubantu bamushobo wangu. mbunda kalinga mukutwe mutushiyanshiya twabamataata.¹⁵Ano Leza, wakasala kuzwa mulivumo lya bama, akunjita munkubu shakwe, ¹⁶cakamubotela kupandululila mwanakwe, kuyubununa ati ndikambauke bamashi, taku nindakabuzha-buzha kunyama a bulowo. ¹⁷Taku nindakaya kubuzha ku Jelusalemu kubuzha abo bakanga ba apositolo nkantana kuba. pesi, dakaya ku alebiya mane ndajokela ku damasikasi.¹⁸kwinde mwaka yotatwa ndakaya ku Jelusalema kwaamba muzhibe kefasi ndakala anguwe mazuba ali kumi aosanwe. ¹⁹pesi taku umbi mwa apositolo ngunda kabona citabo jakobo, mukwabo mwami. ²⁰Ici citokumulembela, ndashomezha kuli Leza, nshitokubeja pe.²¹Amana ndakaya kubusena bwa Siliya a Silishiya. ²²ime nkantazhibikelwe mubikombelo

Chapter 1

bwa ku Judiya muli Kiristu. ²³bakanyufwa bo kabamba ayi," musankwa wakali kupenzha sunu uto kuyisha lushomo ndwakali kuyanda kujaya." ²⁴amana bakalemeka Leza nkaambo kandime.

Chapter 6

¹bakwesu ,na umwi wajatwa kufumbwa chibi imwe nomuli mumuuya mwelele kumujola mumuuya wakulibombya. mwelele kulibamba nobeni kuti andimwe mutasunkwi. ²Munyamune mikuli yaumwi ,kuti muzuzikizye mulawo wa klistu,³nakuti umwi ulayeya kuti kuli mbwabele kakuli kunyina mbwabele, ulali cenga mwini. ⁴Umwi aumwi ali lingulemilimo yaakwe mwini kuti kaambo kakulisumpula kala kwakwe mwini enka kutali muntu umbi. ⁵Nkambo umwi aumwi ulaka yamuna mukuli wakwe mwine. ⁶uyo wakayishigwa lizwi ulele kwabana zintu zhibotu awoyo uyiisha. ⁷Mutacengwi Leza tachapwi,kufumwa muntu cashanga ncheke icho ulatebula. ⁸Pesi uyo ushanga imbeu pa lwaakwe mwine kuchimo caakwe chabubi , kuzwa kuchimo chimo cabubi ula kutebula lunyonyono, uyo ushanga imbeu kumuuya kuzwa kumuuya ula kutebula buumi bululami kuzwa ku muuuya. ⁹Tutalemi kucita cibotu ,nkambo kucindi cibotu tula kubunjinka butebuzi, na tatutyompwi. ¹⁰Aboobo nitukweti ciindi tulezhi kucita cibotu kubantu boonse¹¹amulange magwalo manenen ngunemba alyanza lyangu, kanji kulimbaabo bazulilwa mumukwashi walushomo. ¹²abo bayanda kubamba cibotu kunyama bala sola kumushinikizya kuti mupalulwe balacita ceeci kuloonda kupezengwa nkaambo kachingano ca klistu. ¹³Kwiina nekuba bakali palula lwabo beene bakabamba mulawo, pesi balayanda imwe kuti mupalulwe kwamba ati bali kakaizya anyama yaanu. ¹⁴aboobo tali kakaizyi cita bo muchichi ngano ca mwami Jesu klistu ,kwinnda munyika buya kabambulwa kuli ndime ame aku nyika. ¹⁵Pesi kupalulwa akutapalulwa tachambi cintu ,aboobo cibalwa bulengi bupya. ¹⁶boonse bapona acimo ceeci lumuno alubomba lubeali mbabo,nekuba kuli leza wa israele. ¹⁷Kuzwa wawa kutabi undi mpezya ,nkambo amubili wangu ali citondezyo ca klistu. ¹⁸luse lwa mwami wesu Jesu klistu lube amuuya wanu bakwesu .AMEN.

Philippians

Chapter 4

¹Abobo no bakwesu mbuzandisha mbuzhimbile, kubotelwakwangu ukumunzhila yenka iyi abamuzhitikile mu mwami,benzuma nu muyandwa. ²Ntolembesha a towodiya,alimwi ntolombesha a sintike,kuba amizezo yomwi mu mwami. ³mbombubobo ndamilomba,nubenzuma bacini,kujovwa bamanakazhi aba bakasebezesho andine mukumwaya mulumbe ubotu,pantu pomwia kilementi alimwi abonse basebezhi ma, balo baciite bazhina aabo akalembwa mu libuku lya buumi⁴Amusekele mu mwami lyonse.alimwi ndakwaamba ,sekelela. ⁵Amuleke kuli bombya kwenu kuzhibwe abantu boonse .mwami ulipafwafwi. ⁶Mutalibiliki ku ciintu coonse.pele muzhoonse a mupailo alimwi a kulomba kulumba, a muleke mibuzho yenu izihabwe kwa Leza. ⁷Aluumuno lwa Leza , lubazha kuzhibishisha koonse,lulakaimaba myoozo yenu a mizezo yenu kwindila muli kilisitu Jesu⁸mukumanizha, bakwesu ,zhintu zhoonse, zha bwini, zhintu zhoonse zhitembaulwa, zhintu zhoonse zhilemekwa,zhinti zhoonse zhiluleme, zhintu zhoonse zhibotu,zhintu zhoonse zha bwambilizhi bubotu,na kulizhintu zhoonse zhabulondozi,na kuli zhintu zielele kulumbaizhigwa,amuteleikile zhintu izhi. ⁹Zhintu nzhi mwakaiya akutambulaa kunyuvwa a kubona mulindime, amucite izhi zhintu , a Leza wa lumuno ulakuba andimwe¹⁰Ndabazha kusekelela mu mwami kaambo ono kumamanino mwanchicha mizezo yanu palindime.mwakakutelaika bwini kale, pele kamutacite ciindi cakwamaba munjovwe .¹¹Nshitokwaamba izhi nkaambo kakuti ndabulilwa.abobo ndakaiya kulamwa muzhintu zhoonse. ¹²Ndizhi kuba mucete ciinzi,alimwi akubaabinji ncinzhi.munzhila ili yoonse amuzhintu zhoonse ndaiya maseseke a kulishiwa kabotuna akuba anzala ,akuba abinji bibazha na kubulilwa. ¹³Ngandachita zhintu zhoonse kwindila mulinguwe unzumyanzumya¹⁴Nokuba ubo, wakacita kabotu kulyaba andime mumakatazho angu. ¹⁵Imwe nuba mafilipo mulizhi kwamba mukutanguna kwa mulumbe ,nindakwazwa ku masendoniya, taku cikombelo cakajovwa mumakani akupa a kutambulacita imwe mwenka. ¹⁶Nukuba nindakali mu tessolonika mwakatuma luyovwe kukubulilwa kwangu kutashi ciindi coomwe. ¹⁷Takuli kwaamba ndalagaula ciipo. pele ndalangaula mucelo uzungilisha kunkongole yanu. ¹⁸Ndatambula zhintu zhoonse zwi zwiide,alimwi a zhinji.Ndaka pegwa Kabotu ono nindatambula kuzwa ku epafuloditasi zhintu nzimwakatuma.nzhinunkilizhi zhibotu ,ciipo citambulingwa kubotelezha leza . ¹⁹Leza wangu ulakamanizha kubulilwa kwenu kwendelana a buvubi bwakwe mubulemu muli kilisitu Jesu. ²⁰Ono kuli Leza wesu atata akube bulemu kukabe kutamani.Ameni. ²¹Anzha boonse ba shoma muli kilisitu Jesu.Bakwesu bali andime bamyazha. ²²Boonse bashooma kuno bamyazha ,makamaka balo bangandaya siza. ²³Luse lwa Mwami Jesu Kilisitu lube amyuya yenu.

1 Thessalonians

Chapter 1

¹Paulo, silivanas,timoti kuchikombelo chaku tesaloniya muli leza taata a mwami jesu klistu.,luzhalo a luumuno lube andimwe.²Iyoonse tulapa kulumba kuli Leza nkambo ndimwe moonse nitumwaanda mumi pailo yesu.

³Tulayeya chakutalekezha pamenso pa leza wesu incito zhanu zha lushomo ,incito zha luyando ,akuba alulangililo lwakulindila mumwami wesu Jesu klistu.⁴bakwesu bayandwa ba Leza tulizhi wamusala, ⁵Nkaambo mulumbe wesu wakaza kulindimwe kutali mumagwala bo, pesi a munguzu, mumuuya usalala amukushiniza kwiine .munzila yomwi ,mulizhi kwaamba ati twakalinga bantu babuti pakati penu kaambo kandimwe.

⁶mwakaba mukonzhano wesu alimwi wa Leza , mbuli mbumwakatambula mangwalo mu kupengsha a kukondwa kuzwa kumuya usalala. ⁷Kaambo ka cheecho mwakaba mukozhano kuli boonse bashoma mu macedoniya alimwi aku achaia.⁸Akaambo kacheecho kuzwa kuli ndimwe mangwalo a mwami anvwika alimwi kutali bo mu macedoniya a achaya -koonse lushomo lwanu muli leza nku lwaya aboobo tatwelele kwamba chili choonse ku jatikizha nchicho. ⁹Nkaambo balo beene ba laamba naakuza kwabuti nkutwatachite pakati penu .balaamba mbumwakasanduka kuza kuli leza ,kuzwa ku zhibumbwa akusebenzela leza muumi wanchobeni.

¹⁰Babamba ati mutokulindila mwanakwe musankwa kuzwa kujulu ,walo ngwaaka busha kuzwa kubafu uyu ngu jesu ,utwaangulula kuzwa kubukali butokuza.

Chapter 2

¹Kaambo imwe nubeni mulizhyi, nubakwesu,kwaamba kuza kulindinwe takuli kwabuya. ²Mulizhyi kuti,twakapenga aku sampaulwa ku filipi, twalikwete bukomi, bwa Leza kwamba kulindimwe makani a Leza mukupenga. ³kuyumayuma kwesu takuli kwa kulibeshya,na kuzwa kuti matombe,na kuzwa mukuchengwa. ⁴Mbuli mbutwakazuminizhingwa akushoma a Leza kuti twaambe mazwi,a Leza,chakuta kondelenzhya muntu pesi katulumbaisya Leza.nkambo ngulingula myooyo yesu. ⁵Taku nitwaka sebenzha mazwi akulisumpula, mbuli bumuzhyi,nokuba kulemba kwaamba tuisisikizhe muuyu wesu -- Leza ngukamboni wesu. ⁶Nokuba kuyanda bulemu kubantu nokuba kulindimwe nokuba kubantu bambi. ⁷Nitwakalombe coolwe ukuba batumwa ba Jesu Kilisitu. Twali, babombe mbuli bazhali mbuba kulaizha bana babo. ⁸Twakalikwete luyando kulindimwe. twakacikozya kwabona mazwi a Leza alimwi amaumi esu.mbuli mbutwakapanga chisela andimwe. ⁹Namulayeya bakwesu, twaka sebenza changuzu. mashiku a malumwi twakali kusebenza kwamba tutamulemi ciindi nitumikambaukila mulumbe wa Leza. ¹⁰Muliba kamboni, a leza,kusalala, buti ,bululami,kubula mulandu amicito yenu yakuli kulindinwe nomushoma. ¹¹Munzhila njena mulizhyi botulanganya umbi, aumbi ushi bwalanganya bana bakwe, ¹²Tulalomba kuti mweende munzhyila yamwami wakamwiita munganda yakwe yabulemu. ¹³Ku kambo kaka tulamulumba Leza chakutaleka, mbotambula mazwi a Leza kwiinda mulindiswe,ulazuma kambo tali mazwi amuntu.ulatambula chakushoma kuti mazwi ,a Leza,ngumazwi atekusebenza alindimwe nomushyoma. ¹⁴Kuli ndimwe noba kwesu,amube bachilila cikombelo ca Leza nomuli mujudia mumwana a Leza Jesu kilisitu. andimwe mwakapenga ku bantu banyika bali mbo bakacita kuma juda. ¹⁵Mba majuda bakajaya Jesu aba sinsimi.mbama juda bakatutanda ,tabalumbi Jesu , alimwi mbabyabi kumuuntu oonse. ¹⁶Bakatukasha kuti twaambe ku ma gentele kuti balivune.makani nga kuti aba balizwilwe bubyabi.pesi bukali bula kuba indilila kumamanino. ¹⁷Bakasaulala kuli ndimwe nobakwesu mucuindi chishonto, mubuntu kutali mumoyo.twali kuyanda kumubona a menso. ¹⁸Twali kuyanda kuza kuli ndimwe----ime ndi paulu ndalikuyanda kuza alimwi kuli ndimwe ---ano satani waka twimika . ¹⁹Mbuli mbotushomaa kusekelela bubotu bwa Jesu mbuli mbwa nkakanza. ²⁰Ndiwe bulemu a kukondwa kwesu.

Chapter 3

¹Nitwakabona ,kuti catuyumina twakayeya kuti tushale pa athens twenka. ²Twaka tuma Timoti mukwesu a bamwi basebezhyi baleza kuti ba muyumye yumye muloshomo. ³Kuti mutatyompwi kuuma penzyi ngumukwete. nkambo tulizhyi kuti mwakasalwa a Leza.⁴Nitwali toonse twakamuchenjezha mapeshyi ayakuchitika mbuli mbomushyi. ⁵Nichakashika ciindi nindakalilwa kuzunda,ndikali kuyanda kubona lushomo lwako,ndayeya kuti sa moyo wako waka suunka alimwi kusebenzha bwako tikwa buyo..⁶Timoti wakaza kuli ndiswe wakalete makani abootu alushomo a luyando lwako.wakatwambila kuti lyoonse ulayeyaali ndiswe,watushyimba kutubona mbutwakushyimba andiswe oonse . ⁷Nkambo kachechi mukwesu twakakondwa nkambo kalushomo, lwako mumapenzhyi oonse.⁸Kwachino ciindi tulapona, nkambo twaima muli Jesu. ⁹Ino inga twamulumba buti Leza bwakatupa andiwe, kusekelela konse nkotuchite muli leza kuli ndiwe. ¹⁰Mashiku amalumwi tulapaila changuzu kambo tulanda tukababone bushu bwako alimwi ukatupe ncotubilila mulushomo lwesu.¹¹Leza tata walo a Jesu batutondezhya nzihila iya kwako. ¹²Mwana wa Leza ayungishye luyando kuli umwi aumwi kuti bantu babone, mbuli mbochita kuli ndime. ¹³Ayumye myooyo yenu kuti akusalashingwa kuli Leza tata kuciindi nabola Jesu Mwana Leza abasalila bakwe.

Chapter 4

¹Camamanino, nobakwesu, twamukulwaizhya a kumubika muli Jesu. mbuli mbotutambula malailile kuzwa kulindiswe mbomwakainde akulumbaizya Leza. ²Mboli mbomushyi malailile ngo tumupa azwa kuli mwami Jesu. ³Mbokuli kuyandakwa Leza, kuli komanishya kuti muleke chimambe, ⁴Kuti umwi aumwi azyibe bwa kabambila bululami. ⁵Kutali muchimo cha kunyomenena. ⁶Kutabi muntu muntu uchitila chibyabi munyina mukambo aka. Leza ulalekelela muzyintu zyoonse ,mbuli mbwakatuchenjenzya. ⁷Leza tana katwiitila bubi, wakatwiitila bululami. ⁸abobo uyo ukaka makani aya takaki bantu eno ukaka mwami Leza, upa muuya usalala kuli ndiwe. ⁹Kujatikishya makani a luyandano bakwesu , taku uti akulembele, Leza ngumuyisha bwakuyanda umwi aumwi. ¹⁰Ubachitile boonse bakwanu bali ku macedoniya , no bakwesu twamupa nguzu kuti musebenze kwakwindilila. ¹¹Twamulomba kuti musebenze calumuuno muli sunge kabotu musebeshye maanza anu mbuli mbo mwakaambilwa. ¹²Kwamba kuti mweende kabotu kubasi nyika akuta yanda. ¹³Tutanyandi kuti mubule luzhibo, no bakwesu, kuli abo boona, kuti mutakalilauki mbuli babo, ,batachite lushomo. ¹⁴Natulashoma kuti Jesu wakafwa akubuka alimwi, Leza ulakabaleta abo bakoona mutulo kuli Jesu. ¹⁵Kuli chechi tamwambilla kubeleshya lizwi iya Leza , kuti aswe notulanga baya kuchala Jesu akuza tatukabaindi boona muli Jesu. ¹⁶Iwakwe Jesu ula kuzwa kujulu kwaamba alizwi linene abo bakoona muli Jesu baya kutanguna kubuka. ¹⁷Iswe notulanga, antomwi tuya kuuluka mumakumbi tukaswaangane a Jesu mumulenga lenga tulakala a Jesu lyoonse. ¹⁸Lino amukulwaizhinye umwi aumwi ku mazwi aya.

Chapter 5

¹Lino kujatikizya ciindi, nobakwesu, kunyina chiyandika kulembwe kuli ndimwe. ²Mbuli mbozhyi kuti bumwi buzuba ulakuza mbuli kabwalala mbwabola mashyiku. ³Mbakwaamba kuti, "lumuno akunchigililwa mukaindi" kashontu kunyonyoka kuli bobo kuyakushika.chiyakuba mbuli chinyona kumukaintu uchite livumo .kunyina uya kuyuba.⁴Ono Imwe, bakwesu, tamuli mumudima kwamba kuti bazuba bumwide mbuli kabwalala. ⁵Noonse muli bana bamumuni abazuba .tatuli bana bamusizye a mashiku. ⁶Ta tuli mbuli mbubooona bamwi.akubone ciindi akulibatamika. ⁷Abo boona ciindi chamashiku abalo bakolwa bakolwa ciindi chamashiku.⁸nkambo kakuti tulajanika kumumuni atukale chakulibatamika akubika lushomo aluyando kuti chibe chiyubilo chesu. ⁹Leza wakatusalila kuti tujane lufutuko kwiinda muli Jesu Kilisitu. ¹⁰Wakafwile ndiswe olo katulanga olo kato ona,kaambo kuti tukakale antomwe anguye. ¹¹Lino kumuyumizhanya mbuli mbomuchita lyoonse. ¹²Twamulomba, nobakwesu kubayeya abo baka sebenza changuzu akati kanu abamwiinda kushoma muli Jesu. ¹³Twamulomba kuti abamutondizhye luyando nkambo kancinto yabo. amube alumuono akati kanu. ¹⁴Twamulomba kuti amulete bululami alimwi amungwashe akubapa akuba sichamba kumuntu oonse. ¹⁵Amubone kuti kwina uzhyola chibi kumwezhinyina amucite cibotu kuli umwi aumwi akuli muntu oonse. ¹⁶Amukomane lyoonse. ¹⁷amupaille chakutaleke. ¹⁸Muzhyintu shyoonse kulumba Leza nkambo nkukuyanda kwa Leza uku. ¹⁹Muta uzhyimi muuya usalala. ²⁰Mutabikilili abushinshimi. ²¹Sola zhyintu zhyoonse. kwatilila cintu cibotu. ²²Kozwa kucintu ciboneka bubu. ²³Leza walumuno ukupanga busalali muuya wako amubili wako ukachingililwe kumasampu ciindi Jesu akuza. ²⁴Lushomo kuli uyo, awalo uyo cicita. ²⁵Nobakwesu, kamutupailila andiswe. ²⁶mubanzhye bakwesu akumyonta kusalala. ²⁷lino ndamwambila changuzu muli mwami mukabelenge lukalata kuli boonse bakwesu twalomba kuti nkalata iyi bakaibelenge bakwesu boonse. ²⁸inkumbu zhya Jesu kilisitu zhyibe andimwe.

James

Chapter 1

¹Jacobo musembezhi wa Leza a wa Mwami Jesu Kilisitu, ku mishobo ili ikumi a tobile imwazhikene:mwanzhingwa! ²Amusekelele nbakwesu,nimushikilwa a makatazho apusenepusene ³Muzhibe kuti kuelezhewa kwa lushomo lwenu⁴Amuleke kuzumanana kwenu kumanizhe incito ya nkuko,kwaamba mushimpe a kumana,kuta bulizha cili coonse. ⁵Ono na omwi wenu wabulilwa luzhibo amuleke alu lombe kuvwa kuli Leza walo upa caluse akutatapatila oonse ulomba alimwi ulakumupa⁶Amumuleke a lombe mu lushomo, kuta ezhezha.kaambo uezhezha ulimbuli inkutisha mu lwenge ienzhewa a muwo a kunzhingulushiwa. ⁷Kaambo wezo muntu atayeyili kwaambwa ulakutambula cili coonse kuvwa ku Mwami. ⁸Muntu wabobo uli tashitikile munzila zhakwe zhoonse.⁹Amuleke mukwesu mucete ali lumbaizhe kaambo kabusena bwakwe buli pajulu. ¹⁰Pele muvubi kubusena bwakwe buli panshi,kaambo ulamana mbuli maluba a muaswa mubwizu.Kaambo lizuba lilapola kalitenta a kuyumya bwizu liluba lilawako a bubotu bwalinko bulaloba. ¹¹Munzhila yenka muvubi ulaka looba akati kalwendo lwakwe¹²Ulilelekelwe uyuuma masukusho.kaambo akumana kuzunda masukusho ,ulakutambula mushimi wa buumi. ¹³Mutaleki uli onse ambe na sunkwa, " ndasukwa a Leza" kaambo Leza tasunkwi abubi naba walo mwiine kusunka uli onse¹⁴Pele muntu uli onse ulasunkwa a zhintu zhanyandisha, zhimusenya akumuongelezha. ¹⁵Ono zhintu zyanyandisha zha zhamitwa zhila zhala bubu, amana bubu bwakomenesha,bulazhala lufu. ¹⁶Mutacengwa,bakwesu nomuyandwa.¹⁷Ciipo ciibotu coonse a ciipo cilindoloshi coonse cilavwa kuzeulu.cilaza panzhi kuvwa kuli tata wa mimuni.kuli nguwe taku ,kucinca na civule kaambo ka kuncincazhuwa. ¹⁸Leza wakasala kutupa luzhalo a lizwi lya bwini, kwaamba ngatwamba bamushobo wa miceelo yakutanguna ya zhintu zhoonse nzakalenga¹⁹Mulizhi ici, bakwesu nomuyanda: Amuleke muntu oonse a fwambane kunvwa kucelwa kwaamba,a kucelwa kukalala. ²⁰Kaambo bukali bwa muntu tabusebenzili busalali bwa Leza. ²¹Abobo amusamunune boonse bubu bu sofwene bubazha bubishi. mukulibombya tambula lizwi lishangilwe likonzha kufutula myuuya yanu.²²Mube bantu bacita lizwi kutashi ba linvwa bo, kulicenga nubeni. ²³Kaambo na umwi ulanvwa bo lizwi pele taliciti,uli mbuli muntu ulibo na bushu bwakwe mu cimponi. ²⁴Ulalibona akuya a mukufwambana ulaluba mbwalinga kulibonya. ²⁵Pele muntu ulanganya kabotu mu bulondoshi bwa mulawo wa lwangulako,akuzumanana kucita mboona,kutababo unvwa akuluba, uyu muntu ulakulelekwa muzhintu zhoonse nzacita.²⁶Na umwi ulalitelailika kuba mukombi pele na takwati mulaka wakwe ulacenga moozo wakwe ,amana bukombi bwakwe tabucitenchinto. ²⁷Bukombi bu luleme amana butazonaukile

kuli Leza wesu a tata waku njovwa banabanshiwa a bamukabafu mu mapenzhi abo a kulibamba kutasombelezehewa abya munyika.

1 John

Chapter 1

¹uyo waikazwa kumatalikilo-ngutwakamvwa, ngutwakabona amenso eesu, ngutwakalangisha, amaanza eesu akakujata-ngujatikizha lizwi lya buumi . ²Alimwi buumi bwakazhibishigwa, alimwi twakabubona, alimwi tulicite buboni bwambubo,. tulaambilizha kuli ndimwe buumi batamaani, bwakalinga a Leza, alimwi bwakazhibishigwa kuli ndiswe.³Ico ncitwakabona akumvwa ncitwamba kuli ndimwe, kuti andmwe luswaanano lwenu nwa Leza amwanakwe, Jesu kilisitu. ⁴Alimwi tulalemba izhi zhintu kulindimwe kwamba kuti kukondwa kwesu kuzulile. ⁵uyu ngomulumbe ngutwakamvwa kuzwa kulinguwe alimwi tulawambilizha kulindimwe: Leza mumuni, alimwi mulinguwe taaku mushinzhe lyoonse. ⁶Na twaamba kuti tulicite luswenano anguwe akwenda mumushinzhe, tulabeja alimwi tatuluciti lushinizho. ⁷Pesi na tweenda mumumuni mbulimbwali mumumuni, tulicite luswaanano kuli uumwi aumwi, alimwi bulowa bwa Jesu mwaana waakwe bulatutubya kuzwa ku zhibi zhoonse. ⁸Na twaamba kuti tatulucite cibi, tulalicenga tubeene, alimwi lushinizho talumo mulindiswe. ⁹Pesi na twalyamba zhibi zhesu, ulashomeka akutululama kutulekelela zhibi zhesu akutululama kuzwa kukutalulama koonse. ¹⁰Na twaamba kuti kaaku nitwabisha, tulamucita kuba mubeji alimwi lizwi lwaakwe talimo muli ndiswe.